

## ภาคผนวก ค

เอกสารเกี่ยวกับการขออนุญาต การแจ้งหน่วยงานที่  
เกี่ยวข้องก่อนเริ่มงานก่อสร้าง และการขอใช้พื้นที่



## ภาคผนวก ค-1

ตัวอย่างเอกสารการขออนุญาตก่อสร้าง  
กับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง





ที่ สกพ ๕๕๐๒/๒๕๐๓

สำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน  
๓๑๕ อาคารจัตุรัสจามจุรี ชั้น ๑๙ ถนนพญาไท  
แขวงปทุมวัน เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ ๑๐๓๓๐

๖๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖

เรื่อง แจ้งผลการพิจารณาให้ความเห็นชอบทิศทางและแนวเขตในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ

เรียน ประธานเจ้าหน้าที่บริหารและกรรมการผู้จัดการใหญ่ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

อ้างถึง หนังสือบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ที่ ๘๐๐๐๔๑๖/๘๑ ลงวันที่ ๘ เมษายน ๒๕๖๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาประกาศสำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน เรื่อง กำหนดเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ตามพระราชบัญญัติการประกอบกิจการพลังงาน พ.ศ. ๒๕๕๐ จำนวน ๘ แผ่น และแผนผังแสดงรายละเอียด แบบเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑/๑๕ ถึง ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑๕/๑๕ จำนวน ๑๕ แผ่น

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) (ปตท.) ได้ขอความเห็นชอบต่อแผนผังแสดงรายละเอียดของลักษณะทิศทาง และแนวเขตในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ต่อคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน (กกพ.) เพื่อให้เป็นไปตามบทบัญญัติของกฎหมาย นั้น

สำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน (สำนักงาน กกพ.) ได้นำเรื่องดังกล่าวเข้าสู่วาระการประชุมของ กกพ. ในการประชุมครั้งที่ ๕/๒๕๖๖ (ครั้งที่ ๘๓๓) เมื่อวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ เรียบร้อยแล้ว

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๐๖ แห่งพระราชบัญญัติการประกอบกิจการพลังงาน พ.ศ. ๒๕๕๐ และประกาศ กกพ. เรื่อง หลักเกณฑ์การจัดทำประกาศ เครื่องหมาย และวิธีการแจ้งสิทธิในเขตระบบโครงข่ายพลังงาน พ.ศ. ๒๕๖๔ กกพ. ได้พิจารณาและมีมติให้ความเห็นชอบทิศทางและแนวเขตในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ ตามแผนผังแสดงรายละเอียดของลักษณะทิศทาง และแนวเขตในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง ๓๖ นิ้ว เริ่มต้นจากจุดเชื่อมต่อจากแนวเขตสถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติที่ BP๔ ของโครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกเส้นที่ ๕ ท้องที่จังหวัดฉะเชิงเทรา ไปยังแนวจุดเข้าสถานีควบคุมความดันและวัดปริมาณก๊าซโรงไฟฟ้าพระนครใต้ส่วนเพิ่ม SBAPMR (South Bangkok Additional Power Plant Gas Metering and Regulating Station) ระยะทางรวมประมาณ ๕๗.๐๐ กิโลเมตร พาดผ่านท้องที่จำนวน ๒๔ ตำบล ใน ๖ อำเภอ ของ ๒ จังหวัด เป็นเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ ตามมาตรา ๑๐๖ แห่งพระราชบัญญัติการประกอบกิจการพลังงาน พ.ศ. ๒๕๕๐ โดยกำหนดความกว้างของเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติด้านละ ๕.๐๐ เมตร รวมทั้งสองด้านกว้าง ๑๐.๐๐ เมตร และกำหนดความกว้างของเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ จุดเข้าสถานีควบคุมความดันและวัดปริมาณก๊าซโรงไฟฟ้าพระนครใต้ส่วนเพิ่ม

/ SBAPMR ...

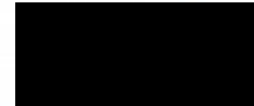
๒

SBAPMR (South Bangkok Additional Power Plant Gas Metering and Regulating Station) ด้านละ ๒.๕๐ เมตร รวมทั้งสองด้านกว้าง ๕.๐๐ เมตร

เพื่อให้การดำเนินงานเป็นไปด้วยความเรียบร้อย ให้ ปตท. ปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ และประกาศอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ ทั้งนี้ สำนักงาน กกพ. ได้ประกาศกำหนดเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ ดังกล่าวเรียบร้อยแล้ว ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ขอแสดงความนับถือ



ผู้อำนวยการฝ่ายจัดการที่ดินและทรัพย์สิน ปฏิบัติการแทน  
เลขาธิการสำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน

ฝ่ายจัดการที่ดินและทรัพย์สิน

โทร. ๐ ๒๒๐๗ ๓๕๔๔ ต่อ ๖๒๘

โทรสาร ๐ ๒๒๐๗ ๓๕๐๒



ประกาศสำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน  
เรื่อง กำหนดเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ  
โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้  
ตามพระราชบัญญัติการประกอบกิจการพลังงาน พ.ศ. ๒๕๕๐

ด้วยคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน ได้พิจารณาให้ความเห็นชอบทิศทางและแนวเขตในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ ตามแผนผังแสดงรายละเอียดของลักษณะทิศทางและแนวเขตในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ของบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) (ปตท.) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อนำก๊าซธรรมชาติมาใช้เป็นเชื้อเพลิงในกระบวนการผลิตไฟฟ้าให้แก่โรงไฟฟ้าพระนครใต้ และเพื่อความมั่นคงในการจัดส่งก๊าซธรรมชาติโดยรวมของประเทศ โดยการเชื่อมโยงระบบโครงข่ายระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติที่มีอยู่เดิม

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๐๖ มาตรา ๑๐๗ มาตรา ๑๐๘ แห่งพระราชบัญญัติการประกอบกิจการพลังงาน พ.ศ. ๒๕๕๐ และประกาศคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน เรื่อง หลักเกณฑ์การจัดทำประกาศ เครื่องหมาย และวิธีการแจ้งสิทธิในเขตระบบโครงข่ายพลังงาน พ.ศ. ๒๕๖๔ ประกอบกับมติคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน ในการประชุมครั้งที่ ๕/๒๕๖๖ (ครั้งที่ ๘๓๓) เมื่อวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ สำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน จึงประกาศให้ทราบโดยทั่วกัน ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กำหนดให้พื้นที่แนวเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ ท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง ๓๖ นิ้ว เริ่มต้นจากสถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติที่ BP๔ ของโครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกเส้นที่ ๕ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลท่าข้าม อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ไปยังสถานีควบคุมความดันและวัดปริมาณก๊าซโรงไฟฟ้าพระนครใต้ส่วนเพิ่ม SBAPMR (South Bangkok Additional Power Plant Gas Metering and Regulating Station) ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางโปรง อำเภอเมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ ระยะทางทั้งสิ้นประมาณ ๕๗.๐๐ กิโลเมตร พาดผ่านท้องที่จำนวน ๒๔ ตำบล ใน ๖ อำเภอของ ๒ จังหวัด ดังนี้

จังหวัดฉะเชิงเทรา

อำเภอบางปะกง	ตำบลท่าข้าม	ตำบลบางมั่ง	ตำบลเขาหิน
	ตำบลท่าสะอ้าน	ตำบลบางปะกง	ตำบลบางวัว
	ตำบลบางสมัคร	ตำบลบางเกลือ	ตำบลหอมศีล

จังหวัดสมุทรปราการ

อำเภอบางป่อ	ตำบลคลองด่าน	ตำบลบ้านระกาศ
	ตำบลบางป่อ	ตำบลบางเพรียง
อำเภอบางเสาธง	ตำบลบางเสาธง	

รับรองสำเนาถูกต้อง

นิติกร

/ อำเภอ ...

๒

อำเภอบางพลี ตำบลบางปลา ตำบลบางพลีใหญ่  
ตำบลบางแก้ว

อำเภอพระประแดง ตำบลบางหัวเสือ

อำเภอเมืองสมุทรปราการ	ตำบลเทพารักษ์	ตำบลบางเมือง
	ตำบลปากน้ำ	ตำบลบางตัวน
	ตำบลบางเมืองใหม่	ตำบลบางโปรง

โดยเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ แบ่งออกเป็น ๓๓ ช่วง มีรายละเอียด ดังนี้

ช่วงที่ ๑ แนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง ๓๖ นิ้ว เริ่มต้นจาก (๑) แนวเขตสถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติที่ BP๔ ของโครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกเส้นที่ ๕ ค่าพิกัดที่ N ๑๔๔๔๐๔๖ E ๗๒๐๐๑๘๗ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลท่าข้าม อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา แนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติวางลอดถนนเทศบาลท่าข้าม ๗ ซอย ๒ และวางพาดผ่านเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ โครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกเส้นที่ ๕ ขนาด ๓๖ นิ้ว ที่ดินเอกชน เขตคลองชลประทาน และเขตระบบโครงข่ายไฟฟ้า ๒๓๐ กิโลโวลต์ บางปะกง - พานทอง วงจร ๑, ๒ ของการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กฟผ.) พาดผ่านท้องที่ตำบลท่าข้าม ตำบลบางมั่ง อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ไปยัง (๒) จุดสิ้นสุดของแนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติในเขตคลองชลประทาน (คลองบางนาง) และเป็นจุดเริ่มต้นการวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติในเขตถนนทางหลวงแผ่นดินหมายเลข ๓๗๐๒ ค่าพิกัดที่ N ๑๔๔๔๓๗๓ E ๗๒๐๐๑๘๖ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางมั่ง อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ระยะทางประมาณ ๒๙.๐๐ เมตร ทั้งนี้ กำหนดความกว้างของเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติด้านละ ๕๐๐ เมตร รวมทั้งสองด้านกว้าง ๑๐.๐๐ เมตร

ช่วงที่ ๒ แนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง ๓๖ นิ้ว เริ่มต้นจาก (๒) จุดสิ้นสุดของแนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติในเขตคลองชลประทาน (คลองบางนาง) และเป็นจุดเริ่มต้นการวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติในเขตถนนทางหลวงแผ่นดินหมายเลข ๓๗๐๒ ค่าพิกัดที่ N ๑๔๔๔๓๗๓ E ๗๒๐๐๑๘๖ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางมั่ง อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา แนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติวางอยู่ในเขตถนนทางหลวงแผ่นดินหมายเลข ๓๗๐๒ และวางพาดผ่านเขตระบบโครงข่ายไฟฟ้า ๒๓๐ กิโลโวลต์ บางปะกง - ปราจีนบุรี ๒ วงจร ๑, ๒ ของ กฟผ. เขตคลองชลประทาน (คลองบางนาง) เขตระบบโครงข่ายไฟฟ้า ๑๑๕ กิโลโวลต์ บางปะกง - ชลบุรี วงจร ๑, ๒ เขตระบบโครงข่ายไฟฟ้า ๑๑๕ กิโลโวลต์ บางปะกง - ฉะเชิงเทรา วงจร ๑, ๒ เขตระบบโครงข่ายไฟฟ้า ๕๐๐ กิโลโวลต์ บางปะกง - ฉะเชิงเทรา สถานีไฟฟ้า ๒ วงจร ๑, ๒ เขตระบบโครงข่ายไฟฟ้า ๒๓๐ กิโลโวลต์ บางปะกง - ทองจอก วงจร ๑, ๒ เขตระบบโครงข่ายไฟฟ้า ๒๓๐ กิโลโวลต์ บางปะกง - คลองใหม่ วงจร ๑, ๒ ของ กฟผ. พาดผ่านท้องที่ตำบลบางมั่ง ตำบลเขาหิน อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ไปยัง (๓) จุดสิ้นสุดการวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติในเขตถนนทางหลวงแผ่นดินหมายเลข ๓๗๐๒ และเป็นจุดเริ่มต้นการวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติในเขตที่ดินเอกชน ค่าพิกัดที่ N ๑๔๔๕๖๕๖ E ๗๒๐๐๒๒๒ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลเขาหิน อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ระยะทางประมาณ ๑,๖๗๕.๐๐ เมตร ทั้งนี้ กำหนดความกว้างของเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติด้านละ ๕๐๐ เมตร รวมทั้งสองด้านกว้าง ๑๐.๐๐ เมตร

รับรองสำเนาถูกต้อง

/ ช่วงที่ ๓ ...



/ ช่วงที่ ๒ ...

பிள்ளை

/ ช่วงที่ ๔ ...



บริษัท

/ ช่วงที่ ๑๒ ...

114

114

ข้อ ๒ กำหนดให้พื้นที่ตั้งสถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก จากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางปะกง ตำบลบางเกลือ อำเภอบางปะกง จังหวัด ฉะเชิงเทรา จำนวน ๒ สถานี มีรายละเอียดดังนี้

(๒) สถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติ BS๒ เนื้อที่ประมาณ ๘ ไร่ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางเกลือ อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา

(๑) สถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติ BS๓ เนื้อที่ประมาณ ๘ ไร่ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบ้านระกา อำเภอบางบ่อ จังหวัดสมุทรปราการ

(๒) สถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติ BS๔ เนื้อที่ประมาณ ๓๖ ไร่ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบล  
บางเสาธง อำเภอบางเสาธง จังหวัดสมุทรปราการ

/ (๓) สถานที่ ...



(๓) สถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติ BS๕ เนื้อที่ประมาณ ๒๙ ไร่ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางปลา อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ

(๔) สถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติ BS๖ เนื้อที่ประมาณ ๑๐ ไร่ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางพลีใหญ่ อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ

(๕) สถานีควบคุมก๊าซธรรมชาติ BS๗ เนื้อที่ประมาณ ๔ ไร่ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลเทพารักษ์ อำเภอมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ

(๖) สถานีควบคุมความดันและวัดปริมาณก๊าซโรงไฟฟ้าพระนครใต้ส่วนเพิ่ม SBAPMR (South Bangkok Additional Power Plant Gas Metering and Regulating Station) เนื้อที่ประมาณ ๑ ไร่ ตั้งอยู่ในท้องที่ตำบลบางโพร้ง อำเภอมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ

ทั้งนี้ รายละเอียดของลักษณะทิศทางและแนวเขตในการวางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ ปรากฏตามแผนผังแสดงรายละเอียด จำนวน ๑๕ แผ่น ที่แนบท้ายประกาศนี้ ดังนี้

- (๑) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑/๑๕
- (๒) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๒/๑๕
- (๓) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๓/๑๕
- (๔) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๔/๑๕
- (๕) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๕/๑๕
- (๖) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๖/๑๕
- (๗) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๗/๑๕
- (๘) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๘/๑๕
- (๙) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๙/๑๕
- (๑๐) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑๐/๑๕
- (๑๑) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑๑/๑๕
- (๑๒) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑๒/๑๕
- (๑๓) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑๓/๑๕
- (๑๔) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑๔/๑๕
- (๑๕) แผนผังเลขที่ ๐๑-BSP-๐๗๐๔๒๐๒๒-๑๕/๑๕

ข้อ ๔ ปตท. จะจัดทำเครื่องหมายแสดงบริเวณเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติบนพื้นที่จริง และมีหนังสือประกาศกำหนดเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติแจ้งเจ้าของหรือผู้ครอบครองอสังหาริมทรัพย์ หรือผู้ทรงสิทธิอื่น ซึ่งมีอสังหาริมทรัพย์อยู่ในเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติเพื่อทราบ หากเจ้าของหรือผู้ครอบครองอสังหาริมทรัพย์ หรือผู้ทรงสิทธิอื่น ประสงค์ใช้สิทธิอุทธรณ์เหตุไม่สมควรทำเช่นนั้น สามารถยื่นอุทธรณ์ต่อคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน ภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ได้รับหนังสือแจ้งจาก ปตท.

ข้อ ๕ ภายในเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ ปตท. มีอำนาจดำเนินการดังต่อไปนี้

(๑) วางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติไปได้ เหนือ ตามหรือข้ามระบบโครงข่ายพลังงานของผู้รับใบอนุญาตรายอื่น

รัฐมนตรีว่าการกระทรวง

มนตรี

/ (๒) วางระบบ ...

(๒) วางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติไปได้ เหนือ ตามหรือข้ามที่ดินอันเป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดิน

(๓) วางระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติไปได้ เหนือ ตามหรือข้ามพื้นดินของบุคคลใด บั๊กหรือตั่งเสา หรืออุปกรณ์อื่นลงในหรือบนพื้นดินของบุคคลใดซึ่งมิใช่เป็นที่ตั้งโรงเรียน

(๔) รื้อถอนอาคารหรือโรงเรือนของบุคคลอื่น หรือทำลายสิ่งอื่นที่สร้าง หรือทำขึ้น หรือทำลาย หรือตัดฟันต้นไม้ หรือรากของต้นไม้ของบุคคลอื่น หรือพืชผลในเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ

ก่อนจะดำเนินการตาม (๑) ถึง (๔) ปตท. จะมีหนังสือแจ้งให้ผู้รับใบอนุญาตรายอื่น เจ้าของหรือผู้ครอบครองทรัพย์สิน หรือผู้ทรงสิทธิอื่น เพื่อรับทราบกำหนดวันดำเนินการที่แน่นอนอีกครั้งหนึ่ง หากผู้รับใบอนุญาตรายอื่น เจ้าของหรือผู้ครอบครองทรัพย์สิน หรือผู้ทรงสิทธิอื่น ไม่เห็นด้วยกับการกระทำดังกล่าว ให้ยื่นคำร้องคัดค้านแสดงเหตุที่ไม่สมควรทำเช่นนั้นไปยังคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน ภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ได้รับหนังสือแจ้งนั้น

ข้อ ๖ คณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน จะพิจารณากำหนดราคาที่ดินและทรัพย์สินเพื่อให้ ปตท. ใช้ในการคิดคำนวณจ่ายค่าทดแทนที่ดิน ค่าทดแทนในการรื้อถอนโรงเรือน หรือสิ่งปลูกสร้างอื่น ค่าทดแทนต้นไม้หรือพืชผล และค่าทดแทนทรัพย์สินอื่นที่อยู่ในเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติให้แก่ เจ้าของหรือผู้ครอบครองทรัพย์สิน หรือผู้ทรงสิทธิอื่นโดยชอบด้วยกฎหมายด้วยความเป็นธรรม ตามหลักเกณฑ์ วิธีการ เงื่อนไข เกี่ยวกับการกำหนดและจ่ายค่าทดแทน ในกรณีที่ไม่พอใจจำนวนเงินค่าใช้ประโยชน์หรือค่าทดแทน สามารถยื่นอุทธรณ์ต่อคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน ภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ได้รับหนังสือแจ้งจาก ปตท.

เพื่อให้การจ่ายค่าทดแทนให้แก่เจ้าของหรือผู้ครอบครองทรัพย์สิน หรือผู้ทรงสิทธิอื่น เป็นไปอย่างเหมาะสมถูกต้องและเป็นธรรม ปตท. จะทำการสำรวจรายละเอียดของที่ดินและทรัพย์สินในเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาตินับแต่วันประกาศนี้

ข้อ ๗ การอุทธรณ์หรือการคัดค้าน ให้ทำเป็นหนังสือระบุรายละเอียดของข้อโต้แย้ง ข้อเท็จจริง หรือข้อกฎหมาย และพยานหลักฐาน (หากมี) ที่อ้างอิงประกอบ จะยื่นโดยตรงหรือส่งทางไปรษณีย์ไปยัง สำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน เลขที่ ๓๑๙ อาคารจัตุรัสจามจุรี ชั้น ๑๙ ถนนพญาไท แขวงปทุมวัน เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร รหัสไปรษณีย์ ๑๐๓๓๐

ข้อ ๘ การประกาศกำหนดเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติไม่มีผลกระทบต่อกรรมสิทธิ์หรือสิทธิครอบครองที่ดินโดยชอบด้วยกฎหมาย โดยผู้เป็นเจ้าของหรือผู้ที่มีสิทธิครอบครองที่ดิน ยังคงเป็นเจ้าของหรือผู้มีสิทธิครอบครองที่ดินดังเดิมทุกประการ แต่ทั้งนี้ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดห้ามตามประกาศ คณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน เรื่อง หลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขการอนุญาตให้กระทำการใดๆ ในเขตระบบโครงข่ายก๊าซธรรมชาติ พ.ศ. ๒๕๖๔ ซึ่งประกาศในราชกิจจานุเบกษา ฉบับประกาศทั่วไป เล่ม ๑๓๘ ตอนพิเศษ ๒๕๕ ง วันที่ ๒ ธันวาคม ๒๕๖๔

ประกาศ ณ วันที่ ๒ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๖

เลขาธิการสำนักงานคณะกรรมการกำกับกิจการพลังงาน

มนตรี













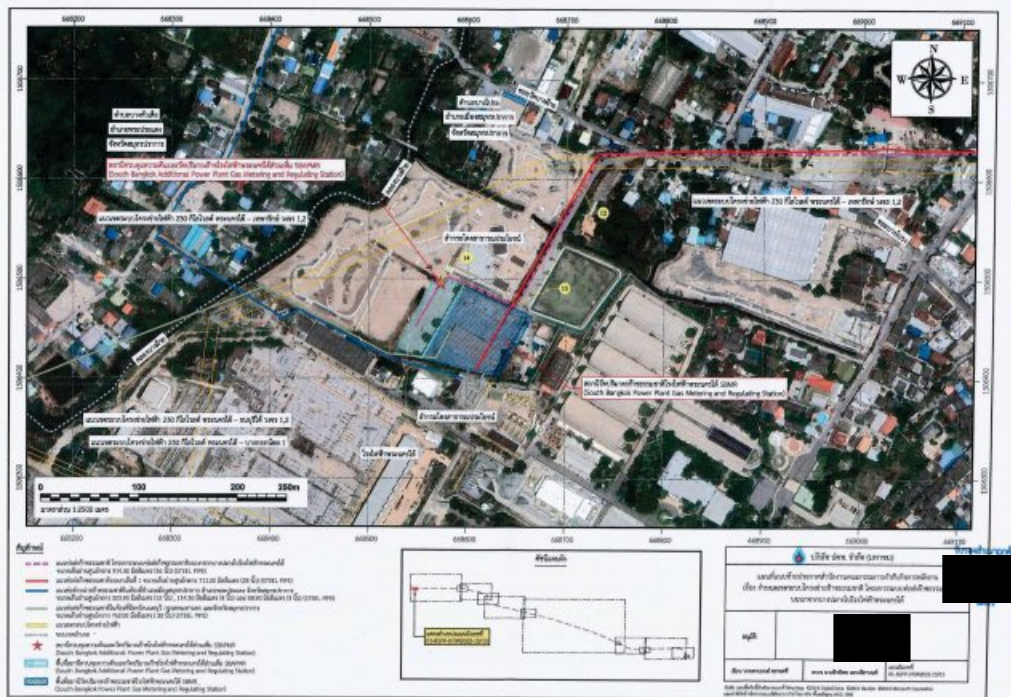














ที่ คค ๐๖๐๘๒/ส.๑/(อ.๓๖/๖๕)/๖๕๖



วันที่ ๑๗ / ๖๕๖๖  
๒๐ / ๖๕๖๖

แขวงทางหลวงชลบุรีที่ ๑ กรมทางหลวง  
ถนนสุขุมวิท ตำบลหนองไม้แดง  
อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี ๒๐๐๐๐

๖๕๖๖ เมษายน ๒๕๖๕

เรื่อง ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ในเขตทางหลวง

เรียน ผู้อำนวยการโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก จากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้

อ้างถึง หนังสือขออนุญาต ลงวันที่ ๒๑ มีนาคม ๒๕๖๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสือขออนุญาต, และแบบแปลนแผนผังเอกสารประกอบการขออนุญาต จำนวน ๖ ชุด

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) โดย นายชวญุทธ เสือจัญญ์ ผู้อำนวยการโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก จากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ (ผู้รับมอบอำนาจ) ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ในเขตทางหลวงหมายเลข ๓๗๐๒ ตอน เขตดิน - ตอนหัวห่อ ระหว่าง กม.๕๐+๐๐๕ - กม.๕๒+๒๕๔ ความละเอียดแจ้งแล้วนั้น

แขวงทางหลวงชลบุรีที่ ๑ ตรวจสอบแล้ว เห็นควรแก้ไขและเพิ่มเติมรายละเอียด ดังนี้

๑. แก้ไขชื่อเรื่องเป็น "ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติและต้นท่อดูด"

๒. ทางหลวงหมายเลข ๓๗๐๒ ตอน เขตดิน - ตอนหัวห่อ อยู่ในความควบคุมดูแลของแขวงฯ ตั้งแต่ กม.๕๒+๐๐๐ - กม.๖๔+๗๐๐

๓. ในหนังสือขออนุญาต ให้ระบุว่าจะทำอะไรให้ชัดเจน ถูกต้องครบถ้วน เช่น วางท่อขนาด ๑๖ นิ้ว ความยาวเท่าไร วางด้านไหน ระบุ กม. งานขุดวางท่อ และงานต้นท่อดูด

๔. แก้ไขแบบรูปตัดทางหลวง

๕. ผู้ขออนุญาต ลงนามรับรองเอกสารไม่ครบถ้วน

๖. ขาดแบบคำนวณความปลอดภัยตามมาตรฐานกรมทางหลวง RS-๓๐๑, RS-๓๐๒

อนึ่ง หากมีข้อสงสัยประการใดในการแก้ไขเอกสาร ให้ติดต่อประสานกับ [REDACTED] หัวหน้าหมวดทางหลวงหนองไม้แดงที่ ๒ โทรศัพท์ [REDACTED] ในวันและเวลาราชการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

ผู้อำนวยการแขวงทางหลวงนครราชสีมาที่ ๑ รักษาการแทน

ผู้อำนวยการแขวงทางหลวงชลบุรีที่ ๑

งานสารสนเทศ

โทรศัพท์ ๐ ๘๘๒๖ ๑๕๕๔, ๐๘ ๔๐๘๖ ๔๓๘๗

โทรสาร ๐ ๓๘๐๘ ๒๑๕๑



ตมพ. วันที่ ๕ ลงวันที่ ๑๖.๑.๖๖

ที่ กท ๑๖๐๕/๔๑๗

สำนักงานการจราจรและขนส่ง

๔๔ ถนนวิภาวดีรังสิต เขตดินแดง กทม. ๑๐๔๐๐

๒๖ ธันวาคม ๒๕๖๕

เรื่อง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก โครงการระบบท่อส่งก๊าซ

ธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ลอดผ่านเส้นทางเดินรถไฟฟ้ามหานครสายสีเขียว

เรียน ผู้อำนวยการโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้

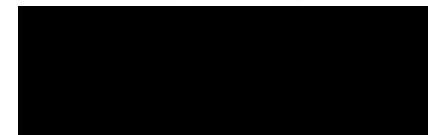
อ้างถึง หนังสือบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) เลขที่ ๘๐๐๐๔๕๗/๑๒๖/๒๕๖๕ ลงวันที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) แจ้งขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติ บริเวณเส้นทางรถไฟฟ้ามหานครสายสีเขียวระหว่างตอม่อที่ P-๑๒๔ และ P-๑๓๐ (สถานีเอราวัณ) พร้อมงานที่เกี่ยวข้อง โดยบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้จัดส่งเอกสารรายละเอียด โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก จากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานการจราจรและขนส่งได้พิจารณาและตรวจสอบแล้วมีความเห็นว่าการวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติ บริเวณเส้นทางรถไฟฟ้ามหานครสายสีเขียวระหว่างตอม่อที่ P-๑๒๔ และ P-๑๓๐ (สถานีเอราวัณ) ตามรูปแบบที่บริษัทฯ ได้ให้รายละเอียดพบว่าไม่ส่งผลกระทบกับโครงสร้างฐานรากและเสาเข็มของสถานีรถไฟฟ้ามหานครสายสีเขียวที่อยู่ในความดูแลรับผิดชอบของกรุงเทพมหานคร ดังนั้น จึงไม่ขัดข้องในการดำเนินการตามรูปแบบที่เสนอ ทั้งนี้ พื้นที่เขตทางบริเวณดังกล่าวอยู่ในความดูแลรับผิดชอบของกรมทางหลวง จึงขอให้บริษัทฯ ยื่นคำขออนุญาตกระทำใดๆ ในเขตทางของกรมทางหลวงต่อแขวงทางหลวงสมุทรปราการ และดำเนินการตามกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง และเงื่อนไขที่หน่วยงานเจ้าของพื้นที่กำหนด รวมทั้ง ในระหว่างการก่อสร้าง บริษัทฯ ต้องกำหนดมาตรการควบคุมงานให้เป็นไปตามรายงานและเอกสารประกอบการขออนุญาต และต้องบริหารจัดการพื้นที่เพื่อไม่ให้ส่งผลกระทบต่อโครงสร้างฐานรากและโครงสร้างทางวิ่งยกระดับของระบบรถไฟฟ้ามหานครต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ



รองผู้อำนวยการสำนักงานการจราจรและขนส่ง  
รักษาการแทนผู้อำนวยการสำนักงานการจราจรและขนส่ง

สำนักงานระบบขนส่ง

โทร. ๐ ๒๓๕๔ ๑๒๒๕

โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๑๒๒๗



- ☐ สำนักปลัดเทศบาล
- ☐ นายก
- ☒ กองช่าง
- ☐ กองสาธารณสุข
- ☐ กองการศึกษา
- ☐ กองสวัสดิการสังคม
- ☐ หน่วยตรวจสอบภายใน

กองช่าง

รับที่ ๐4  
วันที่ 1 / ก.พ. / ๖6  
เวลา ๐๙:๑๘/๕๕



เทศบาลตำบลบางสมัคร  
รับที่ 490  
วันที่ ๓๑ มี.ค. ๒๕๖๖  
เวลา

ที่ว่าการอำเภอบางปะกง  
หมู่ที่ ๖ ตำบลท่าสะอ้าน อ.บางปะกง จ.ฉะ.๑๓๓๐

๓๐ มกราคม ๒๕๖๖

เรื่อง การขออนุญาตใช้พื้นที่สาธารณะประโยชน์

เรียน นายกเทศมนตรีตำบลบางสมัคร

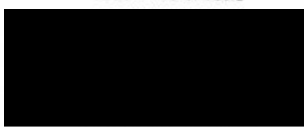
อ้างถึง หนังสือเทศบาลตำบลบางสมัคร ที่ ฉ.๕๕๑๓/๑๓๓๕ ลงวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

ตามที่เทศบาลตำบลบางสมัคร แจ้งว่า บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้ยื่นหนังสือขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ บริเวณที่ดินสาธารณะประโยชน์พื้นที่คลองกระบูน เลียบคลองตันทิดกุล ในเขตถนน อบต.๘ มีทางทิศเหนือ และเขตคลองนิคม ๓ ที่ผ่านกระบวนการรับฟังความคิดเห็นของประชาชนแล้ว โดยเทศบาลตำบลบางสมัคร ได้ตรวจเอกสารแนววางท่อก๊าซธรรมชาติผ่านเขตพื้นที่สาธารณะประโยชน์ที่อยู่ในเขตรับผิดชอบของเทศบาลตำบลบางสมัครแล้ว เห็นว่าไม่ขัดกับแผนพัฒนาท้องถิ่น เทศบาลตำบลบางสมัคร (พ.ศ. ๒๕๖๖-๒๕๗๐) และให้อำเภอพิจารณาตามระเบียบกระทรวงมหาดไทย ว่าด้วยการดูแลรักษาและคุ้มครองป้องกันที่ดินอันเป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินสำหรับพลเมืองใช้ร่วมกัน พ.ศ. ๒๕๕๓ ข้อ ๖ อำนาจหน้าที่ในการดูแลรักษาและคุ้มครองป้องกันที่ดินตามข้อ ๕ ให้เป็นอำนาจหน้าที่ของนายอำเภอร่วมกับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นตามกฎหมายว่าด้วยลักษณะปกครองท้องที่ นั้น

อำเภอบางปะกงขอเรียนว่า นายอำเภอไม่มีอำนาจใช้หรือยินยอมให้บุคคลอื่นใช้ที่ดินอันเป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินที่ประชาชนใช้ประโยชน์ร่วมกันและสิ่งซึ่งเป็นสาธารณประโยชน์อันอื่น ตามพระราชบัญญัติลักษณะปกครองท้องที่ พระพุทธศักราช ๒๔๕๗ และข้อ ๗ แห่งระเบียบกระทรวงมหาดไทย ว่าด้วยการดูแลรักษาและคุ้มครองป้องกันที่ดินอันเป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินสำหรับพลเมืองใช้ร่วมกัน พ.ศ. ๒๕๕๓ แต่หากการดำเนินการดังกล่าวไม่เป็นการเปลี่ยนแปลงสภาพของสถานคลองสาธารณะ อีกทั้งการดำเนินการมิได้เป็นการเข้าไปยึดถือครอบครอง ก่อสร้างหรือเฝ้าป่า หรือเป็นการทำลายหรือทำให้เสื่อมสภาพที่ดิน ที่หิน ที่กรวด หรือที่ทราย หรือเป็นการกระทำที่เป็นอันตรายแก่ทรัพยากรในดิน ในที่ดินของรัฐ และการดำเนินการต้องไม่กระทบต่อการใช้ประโยชน์ร่วมกันของราษฎร หรือขัดขวางการใช้ประโยชน์สาธารณะของประชาชนโดยทั่วไป และไม่ก่อให้เกิดผลกระทบต่องสิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศวิทยาทางน้ำ ต่อแนวลำน้ำ คลอง หรือกิจกรรมอื่นๆ ในบริเวณใกล้เคียง อำเภอบางปะกงไม่ขัดข้องในการวางท่อก๊าซ โดยให้ดำเนินการขออนุญาตตามระเบียบกฎหมายที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ



นายอำเภอบางปะกง

ที่ทำการปกครองอำเภอ  
กลุ่มงานบริหารงานปกครอง  
โทร ๐-๓๘๕๓-๐๑๒๑



สำนักงานเทศบาลตำบลบางสมัคร  
๔๙ มี.ค. ๒๕๖๖ อ.บางปะกง จ.ฉ.๑๓๓๐

๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖

เรื่อง ขออนุญาตใช้พื้นที่สาธารณะประโยชน์

เรียน กรรมการผู้จัดการ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

อ้างถึง หนังสือ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ที่ ๘๐๐๐๑๙๕๓/๐๕๓/๒๕๖๕ ลงวันที่ ๒๑ เมษายน ๒๕๖๕ เรื่อง ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้

ส่งที่ส่งมาด้วย หนังสือ อำเภอบางปะกง ที่ ฉ.๐๔๑๘/๔๕๒ ลงวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๖๖ เรื่อง การขออนุญาตใช้พื้นที่สาธารณะประโยชน์

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้ยื่นหนังสือ เรื่อง ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ บริเวณที่ดินสาธารณะประโยชน์พื้นที่คลองกระบูน เลียบคลองตันทิดกุล ในเขตถนน อบต.๘ มีทางทิศเหนือ และเขตคลองนิคม ๓ ที่ผ่านกระบวนการรับฟังความคิดเห็นของประชาชนแล้ว ต่อเทศบาลตำบลบางสมัคร เพื่อพิจารณาอนุญาต นั้น

เทศบาลตำบลบางสมัคร ได้ตรวจพิจารณาเอกสารแนววางท่อส่งก๊าซธรรมชาติผ่านเขตพื้นที่สาธารณะประโยชน์ที่อยู่ในเขตพื้นที่รับผิดชอบของเทศบาลตำบลบางสมัครแล้ว เห็นว่าไม่ขัดกับแผนพัฒนาท้องถิ่น เทศบาลตำบลบางสมัคร (พ.ศ. ๒๕๖๖-๒๕๗๐) แต่อย่างไร และทางอำเภอบางปะกงได้แจ้งว่าไม่ขัดข้องในการวางท่อก๊าซ หากการดำเนินการดังกล่าวไม่เป็นการเปลี่ยนแปลงสภาพของสถานคลองสาธารณะ อีกทั้งการดำเนินการมิได้เป็นการเข้าไปยึดถือครอบครอง ก่อสร้างหรือเฝ้าป่า หรือเป็นการทำลายหรือทำให้เสื่อมสภาพที่ดิน ที่หิน ที่กรวด หรือที่ทราย หรือเป็นการกระทำที่เป็นอันตรายแก่ทรัพยากรในดิน ในที่ดินของรัฐ และการดำเนินการต้องไม่กระทบต่อการใช้ประโยชน์ร่วมกันของราษฎร หรือขัดขวางการใช้ประโยชน์สาธารณะของประชาชนโดยทั่วไป และไม่ก่อให้เกิดผลกระทบต่องสิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศวิทยาทางน้ำ ต่อแนวลำน้ำ คลอง หรือกิจกรรมอื่นๆ ในบริเวณใกล้เคียง ทั้งนี้จะต้องดำเนินการขออนุญาต ตามระเบียบกฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



นายกเทศมนตรีตำบลบางสมัคร

กองช่าง  
ฝ่ายโยธา  
งานธุรการ







คพ. วันที่ 45 ของหน้า 1 ก.อ. 65

ที่ กพผ. 563100/ 61929

ฝ่ายปฏิบัติการเขตนครหลวง  
53/303 หมู่ 2 ต.บางกรวย  
อ.บางกรวย จ.นนทบุรี 11130

25 สิงหาคม 2565

เรื่อง การอนุญาตใช้พื้นที่ในเขตเดินสายไฟฟ้า

เรียน ผู้อำนวยการโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก จากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้  
บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

อ้างถึง หนังสือบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ที่ 80001953/019/2565 ลงวันที่ 3 กุมภาพันธ์ 2565

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. สำเนาแผนผังแสดงแนวเขตเดินสายไฟฟ้า
  2. ประกาศ กพผ. เรื่อง เขตเดินสายไฟฟ้าในเขตท้องที่กรุงเทพมหานครและปริมณฑล
  3. แบบแสดงการติดตั้งระบบ Grounding

ตามหนังสือที่อ้างถึง การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กพผ.) ขอเรียนว่า การขออนุญาตดังกล่าวอยู่ในเขตเดินสายไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ ช่วงสถานีไฟฟ้าแรงสูงบางปะกง-บางพลี วงจร 1, 2 อยู่ในเขตเดินสายไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ ช่วงสถานีไฟฟ้าแรงสูงบางปะกง-บางพลี วงจร 4 และอยู่ในเขตเดินสายไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ ช่วงสถานีไฟฟ้าแรงสูงพระนครใต้-บางพลี (ปัจจุบันชื่อสายส่ง 230,000 โวลต์ ช่วงสถานีไฟฟ้าแรงสูงเทพารักษ์-พระนครใต้ วงจร 1, 2) ซึ่ง กพผ. ประกาศข้อกำหนดเขตเดินสายไฟฟ้าแรงสูง โดยมีความกว้างจากจุดศูนย์กลางของเสาสายส่งไฟฟ้าตั้งฉากออกไปด้านละ 20.00 เมตร รวมสองด้าน 40.00 เมตร กพผ. ได้ตรวจสอบและวิเคราะห์ทางวิศวกรรมด้านความปลอดภัยทางไฟฟ้าแล้ว จึงอนุญาตให้ใช้พื้นที่ในเขตเดินสายไฟฟ้า เพื่อวางท่อก๊าซธรรมชาติบนบก โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกง ไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ขนานและลอดใต้แนวสายส่งไฟฟ้าแรงสูง ในพื้นที่จังหวัดฉะเชิงเทราและจังหวัดสมุทรปราการ โดยมีเงื่อนไขเพิ่มเติม ดังนี้

1. ท่านต้องได้รับความยินยอมจากเจ้าของที่ดินเป็นลายลักษณ์อักษร อนุญาตให้ ปตท. วางท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกดังกล่าว และต้องดำเนินการตามแผนผังแสดงแนวเขตเดินสายไฟฟ้าที่ กพผ. ได้ตรวจสอบแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย 1) รวมทั้งห้ามปลูกสิ่งปลูกสร้าง อาคาร โรงเรือน ต้นไม้ยืนต้น หรือสิ่งอื่นในเขตเดินสายไฟฟ้า นอกจากนี้ได้รับอนุญาตตามหนังสือนี้เท่านั้น (สิ่งที่ส่งมาด้วย 2)
2. เพื่อความปลอดภัยต่อร่างกาย ชีวิต ทรัพย์สิน และความมั่นคงของระบบส่งกระแสไฟฟ้า การใช้เครื่องจักรกลปฏิบัติงานในแนวเขตเดินสายไฟฟ้า ต้องเว้นระยะห่างจากสายส่งไฟฟ้าไม่น้อยกว่า 4.00 เมตร และต้องมีเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยควบคุมตรวจสอบความปลอดภัยในขณะที่ปฏิบัติงาน
3. ในระหว่างวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ท่านต้องติดตั้งระบบ Grounding ที่อุปกรณ์ส่วนที่เป็นโลหะ ตามแบบที่ กพผ. กำหนด (สิ่งที่ส่งมาด้วย 3) เพื่อป้องกันการเหนี่ยวนำของกระแสไฟฟ้า
4. บริเวณพื้นที่ตั้งเสาไฟฟ้า และพื้นที่โดยรอบเสาไฟฟ้า ในระยะห่างจากเสาไฟฟ้า 4.00 เมตร ไม่อนุญาตให้กระทำการใด ๆ

/5. การอนุญาต.....

- 2 -

5. การอนุญาตตามหนังสือฉบับนี้ กพผ. พิจารณาถึงความมั่นคงของระบบส่งกระแสไฟฟ้าและความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สินของผู้ใช้งานเป็นสำคัญ กพผ. มิได้มีอำนาจในการอนุญาตให้ใช้พื้นที่ของผู้อื่นแต่อย่างใด กรณีที่มีข้อพิพาทเกี่ยวกับกรรมสิทธิ์หรือสิทธิครอบครองที่ดินที่ได้รับอนุญาต ผู้รับอนุญาตต้องเป็นผู้รับผิดชอบด้วยตนเองทั้งสิ้น ทั้งนี้ หากผู้รับอนุญาตต้องปฏิบัติตามกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง ผู้รับอนุญาตต้องดำเนินการขออนุญาตกับหน่วยงานที่มีอำนาจหน้าที่ในการพิจารณาอนุญาตตามกฎหมายอื่นด้วย

6. หากระบบส่งกระแสไฟฟ้าของ กพผ. เกิดขัดข้องอันเนื่องมาจากความประมาทของเจ้าหน้าที่ ปตท. หรือผู้รับจ้าง หรือมีสาเหตุเนื่องจากวัสดุอุปกรณ์จากสิ่งปลูกสร้างหรือสิ่งอื่น ที่ได้รับอนุญาต ปตท. ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นต่อทรัพย์สินของ ปตท. หรือทรัพย์สินของบุคคลภายนอก รวมทั้งทรัพย์สินของ กพผ. ด้วย

7. หากเกิดความเสียหายขึ้น อันเนื่องมาจากเหตุสุดวิสัย ภัยสงคราม การก่อวินาศกรรม การก่อจลาจล การกระทำอันเกิดจากความประมาทเลินเล่อของเจ้าของ ผู้ครอบครอง บริวาร หรือการกระทำของบุคคลภายนอกที่ไม่เกี่ยวข้องกับ กพผ. บุคคลดังกล่าวจะเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนใด ๆ อันเกิดจากความเสียหายที่เกิดขึ้นดังกล่าวจาก กพผ. มิได้

8. ในกรณีที่ กพผ. มีความจำเป็นต้องใช้พื้นที่เพื่อปรับปรุงระบบไฟฟ้า ปตท. ต้องรื้อถอนหรือยินยอมให้ กพผ. รื้อถอนสิ่งปลูกสร้างที่ได้รับอนุญาต โดย ปตท. เป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย และ/หรือ หากเกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินของ ปตท. จะเรียกร้องค่าเสียหายจาก กพผ. มิได้

9. กพผ. ขอสงวนสิทธิ์ในการเพิกถอนการอนุญาต หากภายหลังพิสูจน์ได้ว่า สิ่งปลูกสร้างหรือสิ่งอื่นที่ได้รับอนุญาตจาก กพผ. มีผลกระทบและเกิดความเสียหายต่อระบบส่งกระแสไฟฟ้าของ กพผ. หรือ กพผ. ตรวจสอบพบว่า ท่านดำเนินการผิดเงื่อนไขข้อกำหนดตามหนังสือฉบับนี้ ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน

ทั้งนี้ เมื่อดำเนินการแล้วเสร็จ โปรดแจ้งไปที่ [REDACTED] ตำแหน่งช่างระดับ 8 หมวดสิ่งปลูกสร้าง หมายเลขโทรศัพท์ [REDACTED]

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



ผู้อำนวยการฝ่ายปฏิบัติการเขตนครหลวง-2  
ทำการแทน ผู้อำนวยการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย

แผนกกฎหมายฝ่ายปฏิบัติการเขตนครหลวง  
โทร. 0 2436 0151  
โทรสาร 0 2436 2495





## ประกาศ

### การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เรื่อง ข้อกำหนดเขตเดินสายไฟฟ้า

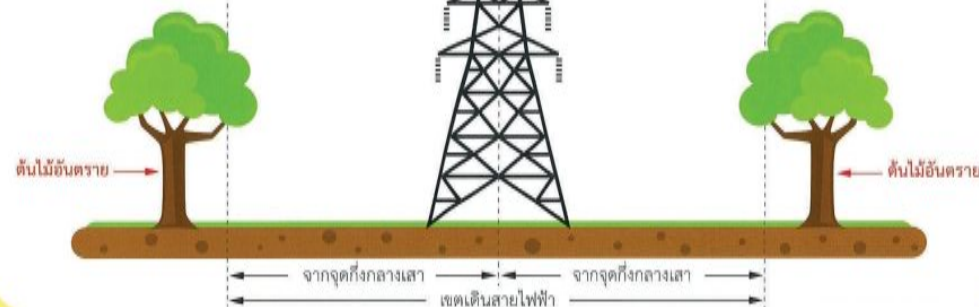
เขตเดินสายไฟฟ้าของการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กฟผ.) กำหนดขึ้นโดยอาศัยอำนาจตามพระราชบัญญัติการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย พ.ศ. 2511

- ห้ามมิให้ผู้ใดกระทำการอย่างหนึ่งอย่างใด อันอาจเป็นอันตรายแก่ระบบไฟฟ้า เช่น ห้ามนำวัสดุ อุปกรณ์ หรือเครื่องจักรกล เช่น รถเครน รถยก รถดัก รถขุด เข้าใกล้สายไฟฟ้าแรงสูงน้อยกว่า 4.00 เมตร หรือ ห้ามเผาไร่อ้อย นาข้าว ป่าพง หรือ วัสดุอื่นใดในแนวเขตเดินสายไฟฟ้า
- ห้ามปลูกสร้างอาคาร บ้านเรือน หรือ สิ่งปลูกสร้างอื่นทุกชนิด ในเขตเดินสายไฟฟ้า
- ห้ามปลูกต้นไม้หรือพืชผล ในเขตเดินสายไฟฟ้า ดังนี้
  - 3.1 บริเวณพื้นที่ ที่ตั้งเสา และพื้นที่โดยรอบโคนเสา ภายในระยะห่างจากแนวเสา 4 เมตร ห้ามปลูกต้นไม้หรือพืชผลทุกชนิด
  - 3.2 บริเวณพื้นที่ในเขตเดินสายไฟฟ้า นอกจากข้อ 3.1 ห้ามปลูกต้นไม้หรือพืชผล ซึ่งเมื่อเจริญเติบโตเต็มที่แล้วมีความสูงเกินกว่า 3 เมตร
  - 3.3 บริเวณพื้นที่ในเขตเดินสายไฟฟ้า ของสายส่งไฟฟ้าระดับแรงดัน 500,000 โวลต์ ห้ามปลูกอ้อย
- การกระทำใดๆ เพื่อเปลี่ยนแปลงสภาพพื้นดินบริเวณพื้นที่ในเขตเดินสายไฟฟ้า เช่น การปรับสภาพพื้นดินให้สูงขึ้น การขุดดินหรือขุดบ่อ การก่อสร้างถนน จะต้องได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจาก กฟผ. ก่อน

โรงเรือนหรือสิ่งอื่น ที่สร้างขึ้นหรือทำขึ้น ต้นไม้หรือพืชผล ที่ปลูกขึ้น โดยไม่ปฏิบัติตามเงื่อนไข หรือไม่ได้รับอนุญาตจาก กฟผ. ให้ กฟผ. มีอำนาจรื้อถอน ทำลาย หรือตัดฟันตามควรแก่กรณีโดยไม่ต้องจ่ายค่าทดแทน

สายส่งไฟฟ้าเป็นสมบัติของประเทศไทย โปรดช่วยกันดูแล ระวังรักษา

### ผังแสดงแนวเขตเดินสายไฟฟ้า



### ข้อกำหนดความกว้างเขตเดินสายไฟฟ้า

ขนาดสายส่งไฟฟ้า	ระยะจากจุดกึ่งกลางเสาออกไปด้านละ	รวมเขตเดินสายไฟฟ้า
69,000. โวลต์	9 เมตร	18 เมตร
115,000. โวลต์	12 - 25 เมตร	24 - 50 เมตร
230,000. โวลต์	20 - 25 เมตร	40 - 50 เมตร
500,000. โวลต์	35 - 40 เมตร	70 - 80 เมตร

เมื่อท่านมีความประสงค์จะติดต่อขออนุญาต กระทำการก่อสร้าง หรือ ปรับพื้นที่ในเขตเดินสายไฟฟ้า หรือ มีข้อสงสัยใดๆ หรือพบการกระทำใดๆ อันอาจจะเป็นอันตรายต่อระบบการส่งจ่ายกำลังไฟฟ้า อันตรายต่อชีวิต และทรัพย์สินของชาติ โปรดแจ้งให้เจ้าหน้าที่ของการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย ที่ใกล้ที่สุด ดังนี้

- **พื้นที่เขตกรุงเทพฯ ปริมณฑล และภาคตะวันออก** (กรุงเทพฯ นนทบุรี ปทุมธานี สมุทรปราการ นครปฐม สมุทรสาคร สมุทรสงคราม ราชบุรี กาญจนบุรี เพชรบุรี และประจวบคีรีขันธ์) ติดต่อ : กองบำรุงรักษาสายส่ง ฝ่ายปฏิบัติการเขตนครหลวง ฝ่ายปฏิบัติการเขตนครหลวง 53/303 หมู่2 ถนนจรัญสนิทวงศ์ ตำบลบางกวย อำเภอบางกวย จังหวัดนนทบุรี 11130 โทรศัพท์ (02) 4362437, 4362438, 4362430 โทรสาร (02) 4362493
- **พื้นที่ภาคกลาง** ติดต่อ : กองบำรุงรักษาสายส่ง ฝ่ายปฏิบัติการภาคกลาง 53/303 หมู่2 ถนนจรัญสนิทวงศ์ อำเภอบางกวย จังหวัดนนทบุรี 11130 โทรศัพท์ (02) 4362690, 4362691, 4362694 กรณีฉุกเฉิน โทรศัพท์ (02) 4361021-5
- **พื้นที่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ** ติดต่อ : กองบำรุงรักษาสายส่ง ฝ่ายปฏิบัติการภาคตะวันออกเฉียงเหนือ สถานีไฟฟ้าแรงสูงขอนแก่น ถนนมิตรภาพ อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น 40000 โทรศัพท์ (043) 224347, 325155 กรณีฉุกเฉิน โทรศัพท์ (043) 222246, 324296
- **พื้นที่ภาคใต้** ติดต่อ : กองบำรุงรักษาสายส่ง ฝ่ายปฏิบัติการภาคใต้ โรงไฟฟ้ากระบี่ ถนนเพชรเกษม อำเภอเหนือคลอง จังหวัดกระบี่ 81130 โทรศัพท์ (075) 612972 กรณีฉุกเฉิน โทรศัพท์ (075) 210840, 220847, 266222
- **พื้นที่ภาคเหนือ** ติดต่อ : กองบำรุงรักษาสายส่ง ฝ่ายปฏิบัติการภาคเหนือ สถานีไฟฟ้าแรงสูงพิษณุโลก ตู้ ปณ. 41 ปท.อ.เมือง ถนนสิงห์หัตน์ อำเภอเมือง จังหวัดพิษณุโลก 65000 โทรศัพท์ (055) 231264, 216216 ต่อ 2209 กรณีฉุกเฉิน โทรศัพท์ (055) 242715

สายส่งไฟฟ้าเป็นสมบัติของประเทศไทย โปรดช่วยกันดูแล ระวังรักษา

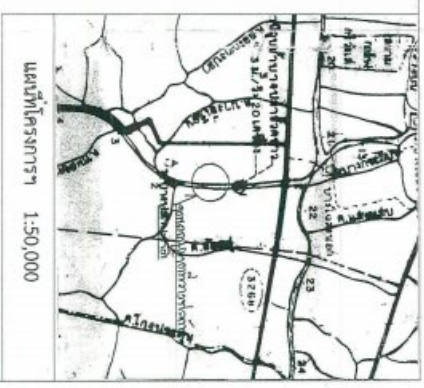
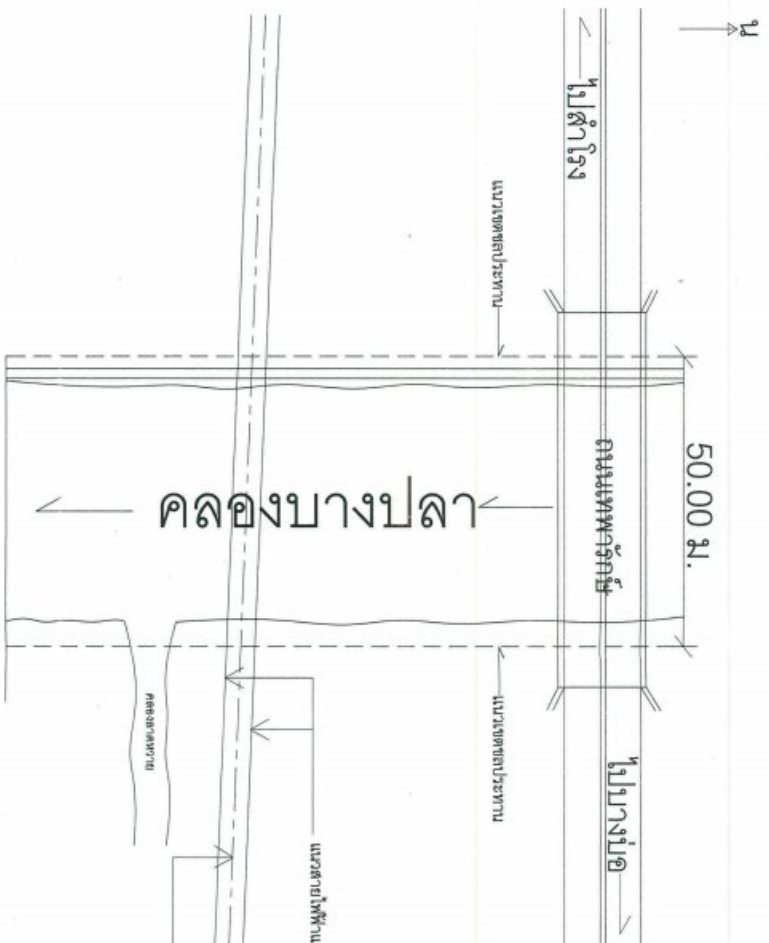




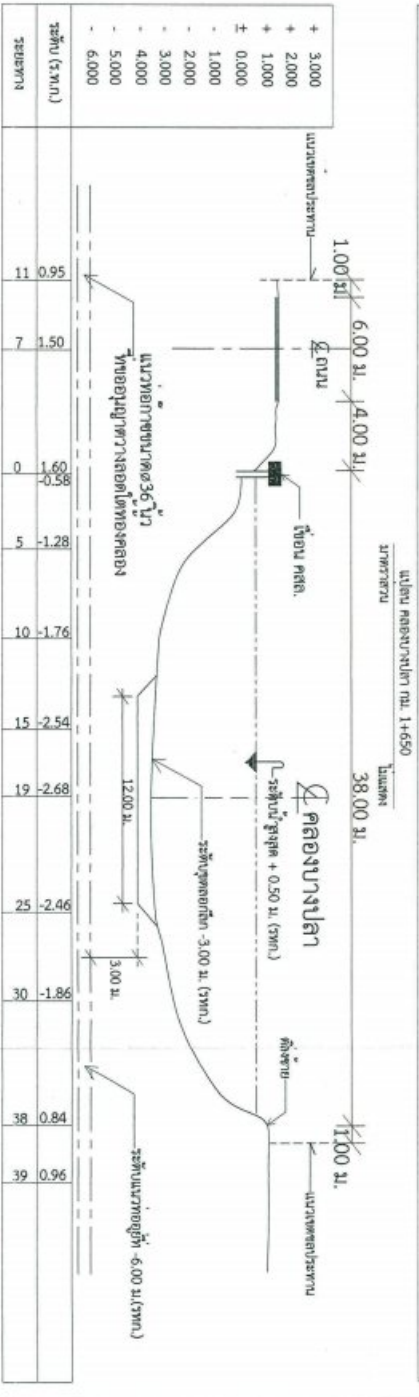
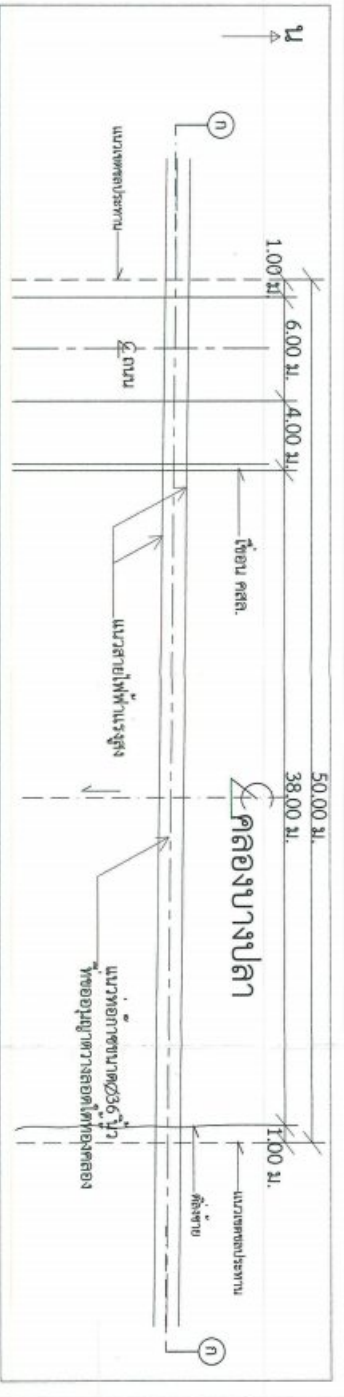




# ผังสังเขป



กรมชลประทาน  
โครงการขุดขุดและปรับปรุงสภาพทางน้ำ  
ค.คลองบางปลา ก.คลองบางมอ จ.สุพรรณบุรี  
งานออกแบบทางน้ำ  
คลองบางปลา กม. 1+650  
หน้า 150,000



## รูปตัด ก-ก คลองบางปลา กม. 1+650

ไม่แสดง

กรมชลประทาน  
โครงการขุดขุดและปรับปรุงสภาพทางน้ำ  
ค.คลองบางปลา ก.คลองบางมอ จ.สุพรรณบุรี  
งานออกแบบทางน้ำ  
คลองบางปลา กม. 1+650  
หน้า 150,000



คพ. วันที่ 49 ค. 19 ก. 65

ที่ กษ ๐๓๒๐/๖๓๕

กรมชลประทาน  
ถนนติวานนท์ อำเภอปากเกร็ด  
จังหวัดนนทบุรี ๑๓๑๒๐

ณ กันยายน ๒๕๖๕

เรื่อง ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติตลอดคลองด่าน กม.๒+๑๗๐

เรียน กรรมการบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

อ้างถึง หนังสือคำขออนุญาต ขป. ๓๔๓ ของ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

สิ่งที่ส่งมาด้วย แผนที่รูปตัดโครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาชลหารพิจิตร หมายเลข ขจ.-ค.๐๔๕/๒๕๖๕,  
และ ขจ.-ค.๐๔๖/๒๕๖๕ จำนวน ๒ แผ่น

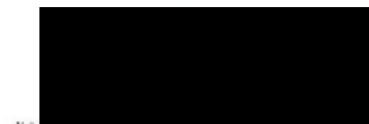
ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติตลอด  
คลองด่าน กม.๒+๑๗๐ ในท้องที่ ตำบลบางเพรียง อำเภอบางบ่อ จังหวัดสมุทรปราการ ตามแบบและ  
รายละเอียดที่ส่งให้พิจารณา นั้น

กรมชลประทานพิจารณาแล้ว ไม่ขัดข้องที่จะให้ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ใช้ประโยชน์  
ร่วมกันในที่ราชพัสดุ เพื่อขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติตลอดคลองด่าน กม.๒+๑๗๐ ตามแบบแปลนของ  
บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) และแผนที่รูปตัดของ โครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาชลหารพิจิตร ตามที่แนบ

แต่เนื่องจากบริเวณที่ขออนุญาตเป็นที่ราชพัสดุในความครอบครองของกรมชลประทาน  
ตามกฎหมายกระทรวงการใช้ที่ราชพัสดุ พ.ศ. ๒๕๖๓ ออกตามความในพระราชบัญญัติที่ราชพัสดุ พ.ศ. ๒๕๖๒  
การใช้ที่ราชพัสดุในจังหวัดอื่นนอกจากกรุงเทพมหานคร จะต้องยื่นเรื่องขอใช้ที่ราชพัสดุด่อนารักษ์พื้นที่  
ซึ่งที่ราชพัสดุดังอยู่ จึงได้แจ้งให้ธนารักษ์พื้นที่สมุทรปราการพิจารณาด้วยแล้ว และหากธนารักษ์พื้นที่  
สมุทรปราการพิจารณาเป็นประการใด กรมชลประทานจะได้กำหนดเงื่อนไขการอนุญาตตามพระราชบัญญัติ  
การชลประทานหลวง พุทธศักราช ๒๔๘๕ ให้ แล้วจึงจะดำเนินการก่อสร้างได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

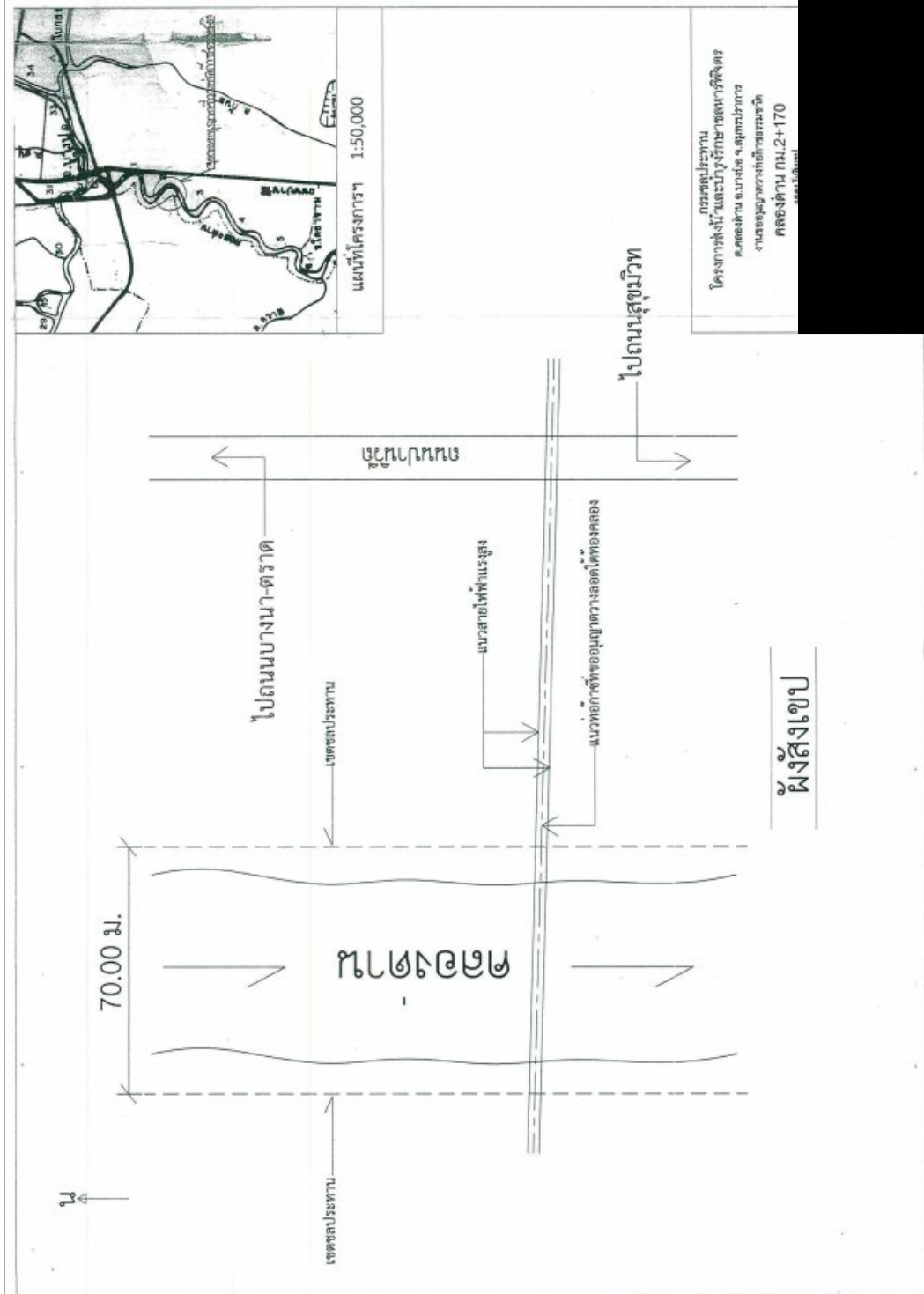


ผู้อำนวยการสำนักงานชลประทานที่ ๑๑ ปฏิบัติราชการแทน  
อธิบดีกรมชลประทาน

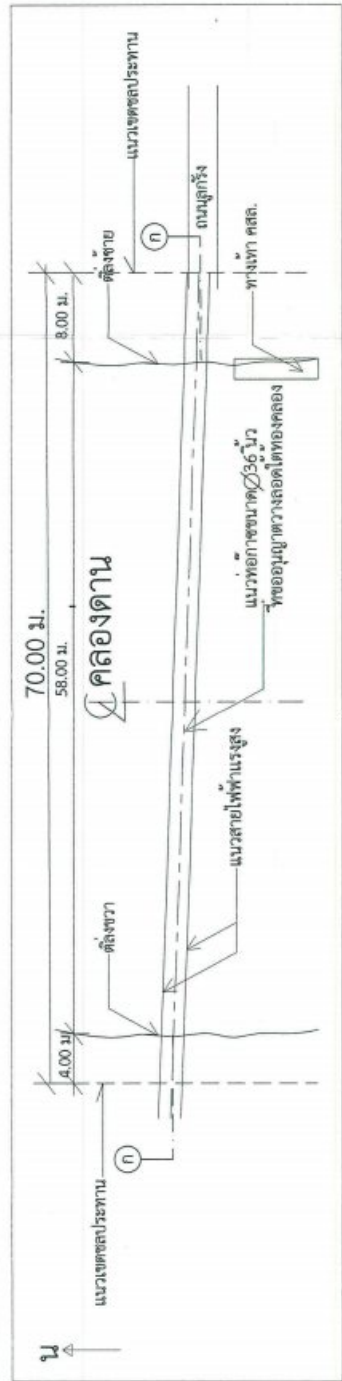
โครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาชลหารพิจิตร

โทร. ๐ ๒๓๓๐ ๓๕๓๖

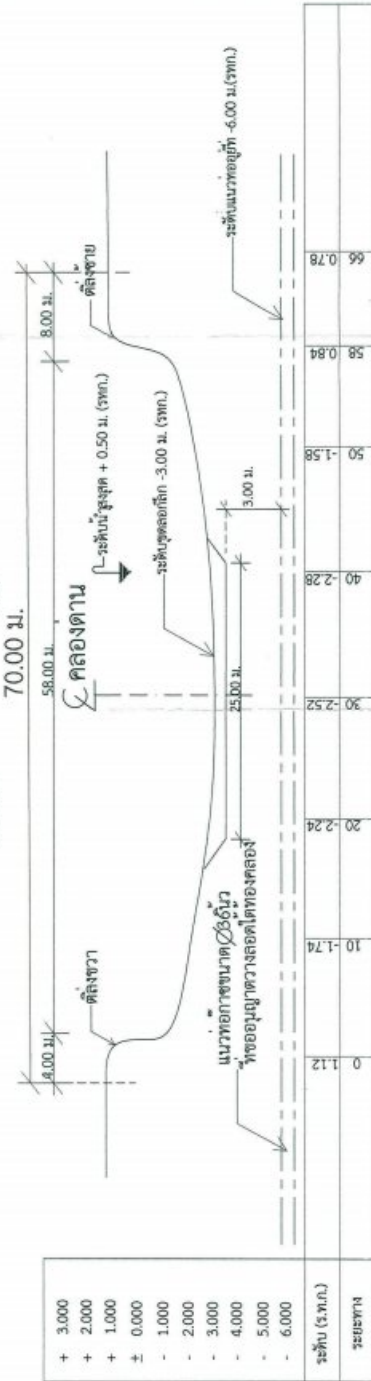
โทรสาร ๐ ๒๓๓๐ ๑๒๑๓







แปลน คลองดิน กม.2+170  
ไม่แสดง



รูปตัด (ก) - (ก) คลองดิน กม. 2+170  
ไม่แสดง

กรมชลประทาน  
โครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาสลหารพิจิตร  
คลองดิน กม.2+170



คนท วันที่ ๖1 ส. 3 ต. ๖5

กรมชลประทาน  
ถนนติวานนท์ อำเภอปากเกร็ด  
จังหวัดนนทบุรี ๑๑๑๒๐

๑๕ กันยายน ๒๕๖๕

ที่ กษ ๐๓๒๐/๕๕๖

เรื่อง ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติตลอดคลองเจริญราษฎร์ กม.๒+๓๕๐

เรียน กรรมการบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

อ้างถึง หนังสือคำขออนุญาต ขป. ๓๔๓ ของ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)

สิ่งที่ส่งมาด้วย แผนที่รูปตัดโครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาสลหารพิจิตร หมายเลข ขจ.-ค.๐๔๓/๒๕๖๕,  
และ ขจ.-ค.๐๔๔/๒๕๖๕ จำนวน ๒ แผ่น

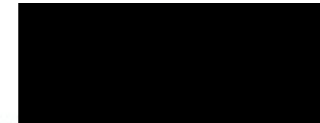
ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ขออนุญาตวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติตลอด  
คลองเจริญราษฎร์ กม.๒+๓๕๐ ในท้องที่ ตำบลบางเสาธง อำเภอบางบ่อ จังหวัดสมุทรปราการ ตามแบบและ  
รายละเอียดที่ส่งให้พิจารณา นั้น

กรมชลประทานพิจารณาแล้ว ไม่ขัดข้องที่จะให้ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ขออนุญาตวาง  
ท่อส่งก๊าซธรรมชาติตลอดคลองเจริญราษฎร์ กม.๒+๓๕๐ ตามแบบแปลนของ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)  
และแผนที่รูปตัดของ โครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาสลหารพิจิตร ตามที่แนบ

เนื่องจากคลองดังกล่าวเป็นคลองธรรมชาติ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ประกาศเป็นทางน้ำ  
ชลประทาน ที่ดินบริเวณคลองเป็นสาธารณะประโยชน์ ซึ่งอยู่ในอำนาจดูแลของฝ่ายปกครองท้องที่  
ตามพระราชบัญญัติลักษณะปกครองท้องที่ พ.ศ. ๒๔๕๗ และกรมเจ้าท่า ตามพระราชบัญญัติการเดินเรือ  
ในน่านน้ำไทย พ.ศ. ๒๔๕๖ ดังนั้น ขอให้บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ติดต่อประสานงานเพื่อขอความเห็นชอบ  
จากฝ่ายปกครองท้องที่ และกรมเจ้าท่าก่อน เมื่อได้รับอนุญาตจากส่วนราชการทั้งสองแล้ว กรมชลประทาน  
จะได้กำหนดเงื่อนไขการอนุญาตตามพระราชบัญญัติการชลประทานหลวง พ.ศ. ๒๔๘๕ จึงจะดำเนินการ  
ก่อสร้างได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

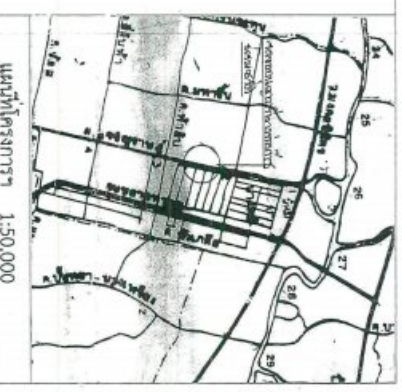


ผู้อำนวยการสำนักงานชลประทานที่ ๑๑ ปฏิบัติราชการแทน  
อธิบดีกรมชลประทาน

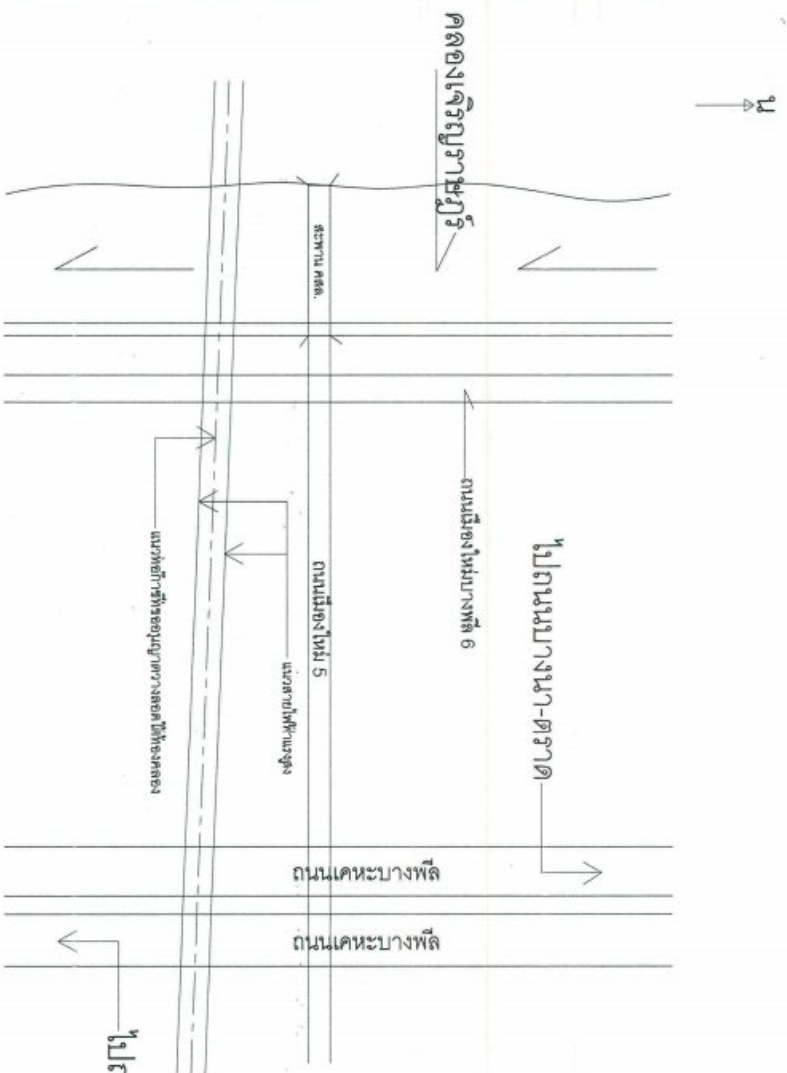
โครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาสลหารพิจิตร

โทร. ๐ ๒๓๓๐ ๑๕๑๖

โทรสาร ๐ ๒๓๓๐ ๓๒๓๓

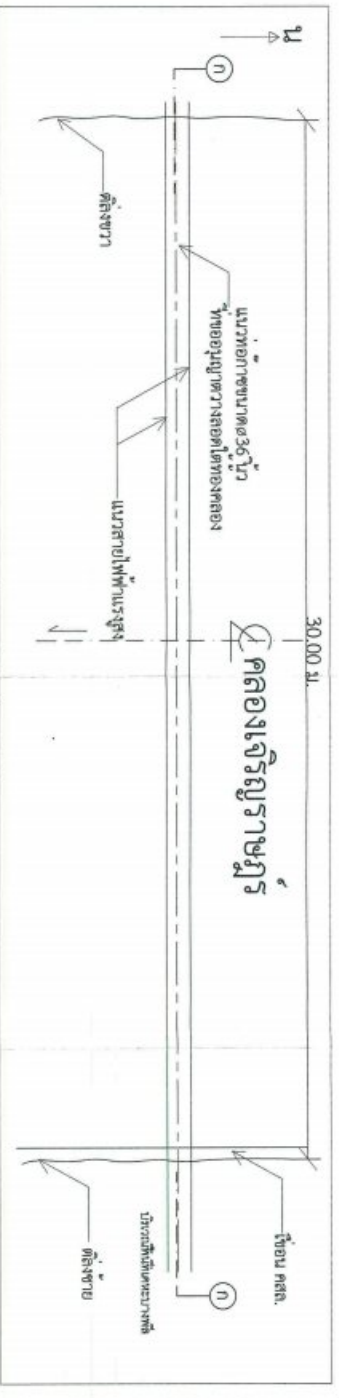


แผนที่โครงการ 1:50,000

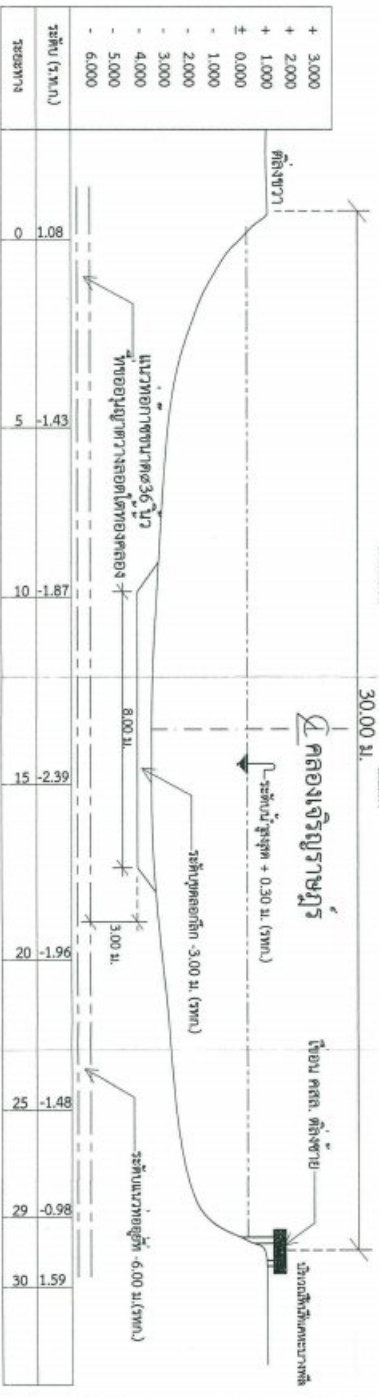


## ผู้สังเขป

กรมชลประทาน  
โครงการสร้างฝายและปรับปรุงการชลประทานบริเวณ  
คลองด้าน อ.บางน้ำเปรี้ยว จ.สมุทรปราการ  
งานออกแบบทางวิศวกรรมโยธา  
คลองเจริญราษฎร์ กม.2+350  
นาย ธีรเดช  
รอง วิศวกรโยธา จ.ปทุมธานี (นายชว)



แปลน คลองเจริญราษฎร์ กม.2+350  
มาตราส่วน 30.00 ม.



## รูปตัด ๓-๓ คลองเจริญราษฎร์ กม. 2+350

กรมชลประทาน  
โครงการสร้างฝายและปรับปรุงการชลประทานบริเวณ  
คลองด้าน อ.บางน้ำเปรี้ยว จ.สมุทรปราการ  
งานออกแบบทางวิศวกรรมโยธา  
คลองเจริญราษฎร์ กม.2+350  
นาย ธีรเดช



## ภาคผนวก ค-2

ตัวอย่างเอกสารการประสานงานกับหน่วยงานเจ้าของ  
ระบบสารสนเทศยุค และแบบก่อสร้าง





中国石油天然气管道局  
CPP-CPPB JOINT VENTURE

เลขที่ BSPP1-2022-CR-CPP-JV017

วันที่ 23 พฤศจิกายน 2565

เรื่อง ขออนุญาตเคราะห้ข้อมูลค่ากระแสคังจว

เรียน ฝ่ายวางแผนระบบไฟฟ้าและ โครงข่ายอัจฉริยะ

ถึงที่ส่งมาด้วย ตำแหน่งพื้นที่ที่ขอข้อมูล

ตามที่บริษัท ปตท.จำกัด (มหาชน) ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการพลังงานแห่งชาติ (กพช) เป็นผู้ดำเนินการ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติดิบจากบางปะกงไปยังโรงไฟฟ้าพระนครใต้ เพื่อรองรับ โรงไฟฟ้าตามแผนพัฒนากำลังการผลิตไฟฟ้าของประเทศไทย พ.ศ.2561-2580 ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1 (PDP 2018 Rev.1) เมื่อวันที่ 1 เมษายน 2564 และต่อมาบริษัท ปตท.จำกัด (มหาชน) ได้ตกลงว่าจ้าง กิจการร่วมค้า ซีพีที-ซีพีทีบี (CPP-CPPB Joint Venture) เป็นผู้รับเหมาก่อสร้างโครงการ

ขณะนี้กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี กำลังดำเนินการออกแบบเพื่อการก่อสร้างสถานีควบคุมแรงดันคังจว ของโครงการซึ่งมีความจำเป็นต้องใช้ข้อมูลค่ากระแสคังจว ช่วงพื้นที่ดังนี้

- หมู่ที่ 2 ตำบลบางบ่อ อำเภอบางบ่อ จังหวัดสมุทรปราการ (เลขมิเตอร์ใกล้เคียง MEA No.5998959)
- หมู่ที่ 2 ตำบลบางเสาธง อำเภอบางเสาธง จังหวัดสมุทรปราการ ช่วงเสาไฟฟ้าที่ (เลขมิเตอร์ใกล้เคียง MEA No.7212750)

เพื่อใช้ในการออกแบบให้สามารถป้องกันการเกิดกระแสคังจวในอนาคตได้ ในการนี้กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ข้อมูลค่ากระแสคังจวในพื้นที่ดังกล่าว ทั้งนี้ได้มอบหมายให้ [REDACTED] เป็นผู้ประสานงานและให้รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

โครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติดิบจากบางปะกงไปยังโรงไฟฟ้าพระนครใต้  
กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี

วันท้าว



中国石油天然气管道局  
CPP-CPPB JOINT VENTURE

เลขที่ BSPP1-2022-CR-CPP-JV012

วันที่ 5 ตุลาคม 2565

เรื่อง ขออนุญาตเคราะห้ส่งเจ้าหน้าที่ร่วมสำรวจพื้นที่และขอแบบการก่อสร้างจริง (As built Drawing)

เรียน ผู้จัดการประสานรถหลวง สาขาสมุทรปราการ

ตามที่บริษัท ปตท.จำกัด (มหาชน) ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการพลังงานแห่งชาติ (กพช) เป็นผู้ดำเนินการ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติดิบจากบางปะกงไปยังโรงไฟฟ้าพระนครใต้ เพื่อรองรับ โรงไฟฟ้าตามแผนพัฒนากำลังการผลิตไฟฟ้าของประเทศไทย พ.ศ.2561-2580 ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1 (PDP 2018 Rev.1) เมื่อวันที่ 1 เมษายน 2564 และต่อมาบริษัท ปตท.จำกัด (มหาชน) ได้ตกลงว่าจ้าง กิจการร่วมค้า ซีพีที-ซีพีทีบี (CPP-CPPB Joint Venture) เป็นผู้รับเหมาก่อสร้างโครงการ

ขณะนี้ กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี กำลังดำเนินการสำรวจประเทศทางธรณีวิทยา (Geotechnical survey) ในเขตพื้นที่ซึ่งอยู่ระหว่างดำเนินการเพื่อประกาศเป็นเขตรับท่อส่งก๊าซของโครงการ จึงใคร่ขอความ อนุเคราะห์ท่านส่งเจ้าหน้าที่ร่วมสำรวจพื้นที่ซึ่งตำแหน่ง และขอแบบการก่อสร้างจริง (As built Drawing) ของตำแหน่ง ท่อประปาของถนนทางหลวงชนบท สป 1006 ช่วงกิโลเมตรที่ ๙ กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี เพื่อใช้ในการวางแผนการ ก่อสร้างท่อส่งก๊าซธรรมชาติต่อไป ทั้งนี้ได้มอบหมายให้ [REDACTED] เป็นผู้ประสานงานและให้รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์และขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

ผู้จัดการส่วนงานมวลชนสัมพันธ์

โครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติดิบจากบางปะกงไปยังโรงไฟฟ้าพระนครใต้  
กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี







ที่ 80001953/026/2566

บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)  
555 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร  
เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900  
โทรศัพท์ : +66 (0) 2537 2000  
โทรสาร : +66 (0) 2537 3498-9  
www.pttpic.com

PTT Public Company Limited  
555 Vibhavadi Rangsit Rd., Chatuchak,  
Bangkok 10900 THAILAND  
Tel : +66 (0) 2537 2000  
Fax : +66 (0) 2537 3498-9  
www.pttpic.com

13 กุมภาพันธ์ 2566

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ข้อมูลระบบสายส่งไฟฟ้า เพื่อใช้ในการออกแบบระบบ AC mitigation ของโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ในเขตเดินสายไฟฟ้าของการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย

เรียน ผู้อำนวยการฝ่ายวิศวกรรมระบบส่ง การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย

สิ่งที่ส่งมาด้วย แนวท่อส่งก๊าซฯ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกง

ไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้

ตามที่ บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) (ปตท.) กำลังดำเนินโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ซึ่งเป็นการวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 36 นิ้ว จากสถานีควบคุมก๊าซ BP4 ต.ท่าข้าม อ.บางปะกง จ.ฉะเชิงเทรา ไปสิ้นสุดที่สถานีควบคุมความดันและวัดปริมาตรก๊าซโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ตำบลบางโปรง อำเภอเมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ โดยมีบางส่วนของการส่งก๊าซธรรมชาติวางขนานไปในเขตเดินสายไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - บางพลี เป็นระยะทางประมาณ 40.800 กิโลเมตร และวางขนานไปในเขตเดินสายไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ พระนครใต้ - เทพารักษ์ เป็นระยะทางประมาณ 9.480 กิโลเมตร ตามที่ทราบแล้วนั้น

บัดนี้ บริษัท เจ.เอส.ที. เซอร์วิสেস จำกัด ผู้รับจ้างช่วงงาน Cathodic Protection และ AC Mitigation ของระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติโครงการดังกล่าว อยู่ระหว่างการศึกษารายละเอียดของระบบสายส่งไฟฟ้าแรงสูงที่วางขนานและพาดผ่านแนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติ และจากการสำรวจเบื้องต้นพบว่ามีระบบสายส่งไฟฟ้าแรงสูงของการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กฟผ.) วางขนานและพาดผ่านกับแนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ดังนี้

- ลอดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - พานทอง ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 44/3 และ เลขที่ 45/1
- ลอดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - ปราจีนบุรี 2 และลวดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - อ่อนนุช ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 1/1 และ เลขที่ 1/2
- ลอดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 115,000 โวลต์ บางปะกง - ชลบุรี ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 1/1 และ เลขที่ 1/2

ได้รับค้นฉบับแล้ว

2/ลวดสายส่ง....



中国石油天然气管道局  
CPP-CPPB JOINT VENTURE

เลขที่ BSPP1-2023-CR-CPP-JV002

วันที่ 7 กุมภาพันธ์ 2566

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ข้อมูลค่ากระแสรั่วของ

เรียน การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค อำเภอบางปะกง

สิ่งที่ส่งมาด้วย ตำแหน่งพื้นที่ที่ขอข้อมูล

ตามที่บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการพลังงานแห่งชาติ (กพช.) เป็นผู้ดำเนินการโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ เพื่อรองรับโรงไฟฟ้าตามแผนพัฒนากำลังการผลิตไฟฟ้าของประเทศไทย พ.ศ.2561-2580 ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1 (PDP 2018 Rev.1) เมื่อวันที่ 1 เมษายน 2564 และต่อมาบริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) ได้ตกลงว่าจ้าง กิจการร่วมค้า ซีพีที-ซีพีทีบี (CPP-CPPB Joint Venture) เป็นผู้รับเหมาก่อสร้างโครงการ

ขณะนี้กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี กำลังดำเนินการออกแบบเพื่อการก่อสร้างสถานีควบคุมแรงดันก๊าซฯ ของโครงการซึ่งมีความจำเป็นต้องใช้ข้อมูลค่ากระแสรั่วของ ช่วงพื้นที่หมู่ที่ 2 ตำบลบางสมัคร อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา (เลขมิเตอร์ใกล้เคียง PEA 5800626278) เพื่อใช้ในการออกแบบให้สามารถป้องกันการเกิดกระแสรั่วของในอนาคได้ ในกรณีกิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี จึงขอความอนุเคราะห์ข้อมูลค่ากระแสรั่วของในพื้นที่ดังกล่าว ทั้งนี้ได้มอบหมายให้ [REDACTED] รับผิดชอบเลข [REDACTED] เป็นผู้ประสานงานและให้รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

ผู้จัดการส่วนงานมวลชนสัมพันธ์

โครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้

กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี

(ลง)

26/1, 26/2, 26/3, 26/4, 26/5, 27/1, 27/2, 27/3, 27/4, 27/5, 28/1, 28/2, 28/3, 28/4, 28/5, 29/1, 29/2, 29/3, 29/4, 29/5, 29/6, 30/1, 30/2, 30/3, 30/4, 30/5, 31/1, 31/2, 32/1, 32/2, 32/3, 32/4, 32/5, 33/1, 32/5, 33/1, 33/2, 33/3, 33/4, 33/5, 34/1, 34/2, 34/3, 34/4, 34/5, 35/1, 35/2, 35/3, 35/4, 35/5, 36/1, 36/2, 36/3, 36/4, 36/5, 37/1, 37/2, 37/3, 37/4, 37/5

- ขนสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - บางพลี (Compact Line ด้านขวามือ) ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 1/4, 1/5, 2/1, 2/2, 2/3, 2/4, 2/5, 2/6, 3/1, 3/2, 3/3, 5/1, 5/2, 5/3, 6/1, 6/2, 6/3, 6/4, 6/5, 7/1, 7/2, 8/2, 8/3, 9/1, 9/2, 9/3, 9/4, 9/5, 10/1, 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 11/1, 11/2, 11/3, 11/4, 11/5, 11/6, 12/1, 12/2, 12/3, 12/4, 12/5, 13/1, 13/2, 13/3, 13/4, 13/5, 14/1, 14/2, 14/3, 14/4, 14/5, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 15/5, 16/1, 16/2, 16/3, 16/4, 16/5, 17/1, 17/2, 17/3, 17/4, 17/5, 17/6, 18/1, 18/2, 18/3, 18/4, 18/5, 19/1, 19/2, 19/3, 19/4, 19/5, 19/6, 20/1, 20/2, 20/3, 20/4, 20/5, 21/1, 21/2, 21/3, 21/4, 21/5, 22/1, 23/1, 23/2, 23/3, 23/4, 24/1, 24/2, 24/3, 24/4, 24/5, 25/1, 25/2, 25/3, 25/4, 25/5, 26/1, 26/2, 26/3, 26/4, 26/5, 27/1, 27/2, 27/3, 27/4, 27/5, 28/1, 28/2, 28/3, 28/4, 28/5, 28/6, 29/1, 29/2, 29/3, 29/4, 29/5, 30/1, 30/2, 30/3, 30/4, 30/5, 31/1, 31/2, 32/1, 32/2, 32/3, 32/4, 32/5, 33/1, 33/2, 33/1, 33/2, 33/3, 33/4, 33/5, 34/1, 34/2, 34/3, 34/4, 34/5, 35/1, 35/2, 35/3, 35/5, 36/1, 36/2, 36/3, 36/4, 36/5, 37/1, 37/2, 37/3, 37/4, 37/5, 38/1
- ขนสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - บางพลี ส่วนที่อยู่ระหว่างก่อสร้างใหม่ ทดแทนเสาส่งไฟฟ้าเดิม ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56
- ขนสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ พระนครใต้ - เทพารักษ์ ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 10/1, 9/3, 9/2, 9/1, 8/2, 8/1, 7/3, 7/2, 7/1, 6/1, 5/5, 5/4, 5/3, 5/2, 5/1, 4/2, 4/1, 3/3, 3/2, 3/1A, 3/1, 2/2A, 2/2, 2/1A, 2/1, 1/2A, 1/2, 1/1A, 1/1, 0/3A, 0/3, 0/2A, 0/2

ในการนี้ บปท. จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ข้อมูลของระบบสถานีไฟฟ้าและระบบสายส่งไฟฟ้าเพื่อใช้เป็น Input Parameter ในการสร้างแบบจำลองระบบ AC Mitigation ของระบบท่อดึงฟ้าธรรมชาติ สำหรับการออกแบบรายละเอียดระบบ AC Mitigation ป้องกัน AC Induced Voltage และ AC Fault Current และระบบป้องกันและลดผลกระทบอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับท่อดึงฟ้าธรรมชาติ ดังต่อไปนี้

#### 1. เสาส่งไฟฟ้าแรงสูง

- 1.1. Typical Tower /Pole Configuration รูปแบบเสาส่งไฟฟ้ามาตรฐานที่แสดงถึงลักษณะของเสาและระยะต่างๆ เช่น ความสูงตำแหน่งสายไฟฟ้าเทียบกับพื้นดินและจากตัวเสา, ระยะระหว่าง สายตัวนำต่างๆ และตำแหน่งสาย Overhead Ground Wire (OHGW) เป็นต้น

- ลดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 115,000 โวลต์ บางปะกง - ฉะเชิงเทรา ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 0/4 และ เลขที่ 1/1
- ลดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 500,000 โวลต์ บางปะกง - ฉะเชิงเทรา ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 20/2 และ เลขที่ 20/1
- ลดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ หนองจอก - บางปะกง ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 1/2 และ เลขที่ 2/1
- ลดสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - คลองใหม่ ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 1/2 และ เลขที่ 1/3
- ขนสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - บางพลี ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 43/2, 43/1A, 43/1, 42/3A, 42/3, 42/2A, 42/2, 42/1A, 42/1, 41/2A, 41/2, 41/1A, 41/1, 40/3, 40/2, 40/1, 39/3, 39/2, 39/1A, 39/1, 38/3A, 38/3, 38/2A, 38/2, 38/1A, 38/1, 37/2A, 37/2, 37/1A, 37/1, 36/2A, 36/2, 36/1A, 36/1, 35/2A, 35/2, 35/1A, 35/1, 34/3A, 34/3, 34/2A, 34/2, 34/1A, 34/1, 33/2A, 33/2, 33/1A, 33/1, 32/3A, 32/3, 32/2A, 32/2, 32/1A, 32/1, 31/3A, 31/3, 31/2A, 31/2, 31/1A, 31/1, 30/2A, 30/2, 30/1A, 30/1, 29/3A, 29/3, 29/2A, 29/2, 29/1A, 29/1, 28/2A, 28/2, 28/1A, 28/1, 27/3A, 27/3, 27/2A, 27/2, 27/1A, 27/1, 26/3A, 26/3, 26/2A, 26/2, 26/1A, 26/1, 25/2A, 25/2, 25/1A, 25/1, 24/3A, 24/3, 24/2A, 24/2, 24/1A, 24/1, 23/3A, 23/3, 23/2A, 23/1B, 23/1A, 22/2B, 22/2A, 22/1B, 22/1A, 21/3A, 21/3, 21/2A, 21/2, 21/1A, 21/1, 20/2A, 20/2, 20/1A, 20/1, 19/3A, 19/2, 19/2A, 19/2, 19/1A, 19/1, 18/2A, 18/2, 18/1A, 18/1, 17/3A, 17/3, 17/2A, 17/2, 17/1A, 17/1, 16/3A, 16/3, 16/2A, 16/2, 16/1A, 16/1, 15/2A, 15/2, 15/1A, 15/1, 14/3A, 14/3, 14/2A, 14/2, 14/1A, 14/1, 13/2B, 13/1B, 13/1, 12/3A, 12/3, 12/2A, 12/2, 12/1A, 12/1, 6/2, 5/2, 5/1, 4/4, 4/3, 4/2, 4/1, 3/4, 3/1
- ขนสายส่งไฟฟ้าขนาดแรงดัน 230,000 โวลต์ บางปะกง - บางพลี (Compact Line ด้านซ้ายมือ) ช่วงระหว่างเสาไฟฟ้าเลขที่ 1/3, 1/4, 1/5, 2/1, 2/2, 2/3, 2/4, 2/5, 3/1, 3/2, 3/3, 5/1, 5/2, 5/3, 5/4, 6/1, 6/2, 6/3, 7/1, 7/2, 7/3, , 8/2, 8/3, 8/5, 9/1, 9/2, 9/3, 9/4, 9/5, 10/1, 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 11/1, 11/2, 11/3, 11/4, , 11/5, 12/1, 12/2, 12/3, 12/4, 12/5, 12/6, 13/1, 13/2, 13/3, 13/4, 13/5, 14/1, 14/2, 14/3, 14/4, 14/5, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 15/5, 16/1, 16/2, 16/3, 16/4, 16/5, 17/1, 17/2, 17/3, 17/4, 17/5, 17/6, 18/1, 18/2, 18/3, 18/4, 18/5, 19/1, 19/2, 19/3, 19/4, 19/5, 20/1, 20/2, 20/3, 20/4, 20/5, 20/6, 21/1, 21/2, 21/3, 21/4, 23/1, 23/2, 23/3, 23/4, 23/5, 24/1, 24/2, 24/3, 24/4, 24/5, 25/1, 25/2, 25/3, 25/4, 25/5,





ที่ 80001953/031/2566

บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน)  
555 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร  
เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900  
โทรศัพท์ : +66 (0) 2537 2000  
โทรสาร : +66 (0) 2537 3498-9  
www.pttplc.com

PTT Public Company Limited  
555 Vibhavadi Rangsit Rd., Chatuchak,  
Bangkok 10900 THAILAND  
Tel : +66 (0) 2537 2000  
Fax : +66 (0) 2537 3498-9  
www.pttplc.com

13 กุมภาพันธ์ 2566

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ข้อมูลระบบสายส่งไฟฟ้า เพื่อใช้ในการออกแบบระบบ AC mitigation ของโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ในเขตเดินสายไฟฟ้าของการไฟฟ้าส่วนภูมิภาค

เรียน ผู้อำนวยการกองวิศวกรรมและออกแบบวางแผน การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค เขต 2 ภาคกลาง ชลบุรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย แนวท่อส่งก๊าซ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้

เนื่องด้วย บริษัท ปตท. จำกัด (มหาชน) (ปตท.) กำลังดำเนินโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ซึ่งเป็นการวางท่อส่งก๊าซธรรมชาติขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 36 นิ้ว จากสถานีควบคุมก๊าซ BP4 ต.ท่าข้าม อ.บางปะกง จ.ฉะเชิงเทรา ไปสิ้นสุดที่สถานีควบคุมความดันและวัดปริมาตรก๊าซโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ต.บางโปรง อ.เมืองสมุทรปราการ จ.สมุทรปราการ ระยะทางประมาณ 57 กิโลเมตร โดยมี บริษัท เจ.เอส.ที. เซอร์วิสเชส จำกัด ผู้รับจ้างช่วงงาน Cathodic Protection และ AC Mitigation ของระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติโครงการดังกล่าว

บัดนี้ บริษัท เจ.เอส.ที. เซอร์วิสเชส จำกัด อยู่ระหว่างการศึกษาข้อมูลของระบบสายส่งไฟฟ้าแรงสูงที่วางขนานและพาดผ่านแนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติ เพื่อออกแบบรายละเอียดระบบ AC Mitigation ป้องกัน AC Induced Voltage และ AC Fault Current และจากการสำรวจเบื้องต้นพบว่าระบบสายส่งไฟฟ้าแรงสูงขนาดแรงดัน 22,000 โวลต์, 69,000 โวลต์ และ 115,000 โวลต์ ของการไฟฟ้าส่วนภูมิภาค (กฟภ.) พาดผ่านกับแนวท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ดังรายการที่ปรากฏในสิ่งที่ส่งมาด้วย

ในการนี้ ปตท. จึงใคร่ขอความอนุเคราะห์ข้อมูลของระบบสถานีไฟฟ้าและระบบสายส่งไฟฟ้าสำหรับใช้เป็น Input Parameter ในการสร้างแบบจำลองระบบ AC Mitigation ของระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติ เพื่อการออกแบบรายละเอียดระบบ AC Mitigation ป้องกัน AC Induced Voltage และ AC Fault Current และระบบป้องกันและลดผลกระทบอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับท่อส่งก๊าซธรรมชาติ ดังต่อไปนี้

#### 1. สายส่งไฟฟ้าแรงสูง

1.1. Typical Tower / Pole Configuration รูปแบบสายส่งไฟฟ้ามาตรฐานที่แสดงถึงลักษณะของเสาและระยะต่างๆ เช่น ความสูงตำแหน่งสายไฟฟ้าเทียบกับพื้นดินและจากตัวเสา, ระยะระหว่าง สายตัวนำต่างๆ และตำแหน่งสาย Overhead Ground Wire (OHGW) เป็นต้น

2/ 1.2 Footing...

4

- 1.2. Footing Resistance (ความต้านทานเทียบกับดินของเสา)
- 1.3. Span or Average Span (ระยะห่างหรือระยะทางโดยเฉลี่ยระหว่างเสา)
2. ข้อมูลสายส่งไฟฟ้าและสาย Overhead Ground Wire (สายดินเหนือเสา)
- 2.1. ชนิด, Material และ Cross section ของสายส่งไฟฟ้าและสาย Overhead Ground Wire (OHGW)
- 2.2. การจัดเรียง Phase และ Phase Rotation รวมทั้งตำแหน่งเสาซึ่งที่มีการกลับ Phase
- 2.3. ค่าความต้านทานของสาย Overhead Ground Wire (ohm/km)
3. ข้อมูลระบบส่งไฟฟ้า
- 3.1. แรงดันของสายส่งไฟฟ้า (Maximum and Operating Voltage-kV)
- 3.2. กำลังส่งของสายส่งไฟฟ้า (Maximum and Operating Current-A)
- 3.3. Transmission Line Network Impedance
- 3.4. Fault Duration Time
- 3.5. Fault Current สูงสุดของระบบสายส่งไฟฟ้าที่เกิดขึ้น ณ ตำแหน่งสถานีไฟฟ้าบริเวณปลายทั้ง 2 ด้าน และที่สถานีไฟฟ้าของระบบสายส่งที่ขนานและพาดผ่านแนวท่อก๊าซฯ ตั้งแต่ต้นทางจนถึงปลายทาง
- 3.6. Fault Current ที่เสาส่งแรงสูงทั้งที่ต้นทางและปลายทางที่ท่อก๊าซฯ ขนานกับแนวสายไฟฟ้า Fault Current ที่เสาส่งแรงสูงที่ท่อก๊าซฯ พาดผ่านกับแนวสายไฟฟ้า

ทั้งนี้ ปตท. ได้มอบหมายให้นายพีรณัฐ เบญจศิริลักษณ์ วิศวกรโครงการ ของ ปตท. โทรศัพท์หมายเลข 089-922-2041 และนายเอกพล ไชยาลมทาสสมบัติ ผู้จัดการ บริษัท เจ.เอส.ที. เซอร์วิสเชส จำกัด โทรศัณณ [REDACTED] และ [REDACTED] เป็นผู้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์และขอขอบพระคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

หัวหน้าหน่วยวิศวกรรม

โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้



โครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาสลหารพิจิตร  
ตำบลคลองด่าน อำเภอบางบัว  
จังหวัดสมุทรปราการ ๑๐๕๕๐

๑๖ พฤษภาคม ๒๕๖๖

ที่ กษ ๐๓๒๐.๑๒/๑๖๖

เรื่อง ขออนุญาตขุดลอกคูคลองลำน้ำ คลองสำโรง

เรียน ผู้จัดการชลประทานสัมพันธ์

อ้างถึง หนังสือที่ BSPP๒-SNP-CR-LT-๐๐๕๒

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ข้อมูลระดับน้ำ ปตร.บางพลี(คลองสำโรง) ปี ๒๕๖๕

ตามหนังสือที่อ้างถึง บริษัท ชีโนเปค อินเตอร์เนชั่นแนล ปีโตรเลียม เซอร์วิส คอร์ปอเรชั่น  
ขออนุญาตขุดลอกคูคลองลำน้ำ คลองสำโรง เพื่อประกอบการออกแบบก่อสร้างสถานีควบคุมก๊าซ  
BS๗ ตำบลเทพารักษ์ อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบก  
จากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ ความละเอียดตามที่แจ้งแล้วนั้น

โครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาสลหารพิจิตร ได้ดำเนินการจัดทำข้อมูลดังกล่าวแล้ว จึงขอส่ง  
ข้อมูลตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

ผู้อำนวยการโครงการส่งน้ำและบำรุงรักษาสลหารพิจิตร

ฝ่ายจัดสรรน้ำและปรับปรุงระบบชลประทาน

โทร. ๐ ๒๓๓๐ ๑๒๑๓

โทรสาร ๐ ๒๓๓๐ ๑๕๑๖



สิ่งที่ส่งมาด้วย



中国石油天然气管道局  
CPP-CPPB JOINT VENTURE

เลขที่ BSPP1-2023-CR-CPP-JV006

วันที่ 6 เมษายน 2566

เรื่อง ขออนุญาตขุดลอกคูคลองลำน้ำ คลองสำโรง

เรียน การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค อำเภอบางปะกง

สิ่งที่ส่งมาด้วย ตำแหน่งพื้นที่ที่ขอขุดลอก

ตามที่บริษัท ปตท.จำกัด (มหาชน) ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการพลังงานแห่งชาติ (กพช.)  
เป็นผู้ดำเนินการโครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปยังโรงไฟฟ้าพระนครใต้ เพื่อรองรับ  
โรงไฟฟ้าตามแผนพัฒนาการผลิตไฟฟ้าของประเทศไทย พ.ศ.2561-2580 ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1 (PDP 2018 Rev.1)  
เมื่อวันที่ 1 เมษายน 2564 และต่อมาบริษัท ปตท.จำกัด (มหาชน) ได้ตกลงว่าจ้าง กิจการร่วมค้า ซีพีที-ซีพีทีบี (CPP-CPPB  
Joint Venture) เป็นผู้รับเหมาก่อสร้างโครงการ

ขณะนี้กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี กำลังดำเนินการออกแบบเพื่อการก่อสร้างสถานียควบคุมแรงดัน  
ก๊าซของโครงการซึ่งเคยได้รับข้อมูลเรื่องค่ากระแสไฟฟ้าจาก กฟภ. ที่สถานีไฟฟ้าบางวัว 1 และสถานีไฟฟ้าบางวัว 2  
และมีความจำเป็นต้องใช้ข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อใช้สำหรับออกแบบดังนี้

- ค่ากำลังไฟฟ้า (แรงดันต่ำ, Low Voltage) ที่แปลงแรงดันจากหม้อแปลงไฟฟ้าขนาด 22 KV

ในการนี้กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี จึงขอขออนุญาตขุดลอกคูคลองลำน้ำดังกล่าว ทั้งนี้ได้มอบหมาย  
ให้นายกษิต [REDACTED] เป็นผู้ประสานงานและให้รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

ผู้จัดการส่วนงานมวลชนสัมพันธ์

โครงการท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปยังโรงไฟฟ้าพระนครใต้

กิจการร่วมค้าซีพีที-ซีพีทีบี



## ภาคผนวก ค-3

ตัวอย่างเอกสารการเช่าพื้นที่สำนักงานชั่วคราว  
และพื้นที่เก็บท่อ วัสดุ/อุปกรณ์



พื้นที่สำนักงานชั่วคราว (ระยะที่ 1)  
ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา





COPY

COPY

สัญญาเช่าที่ Contract No: CPPSEA-TH-BSP1+L-2208-0002  
สัญญาเช่าที่ Contract No: PZ-OF170001/65

## สัญญาเช่าพื้นที่พร้อมสิ่งปลูกสร้าง

Agreement to lease land with Structure

อาคารสำนักงาน ตึก 5 ชั้น (ถนนสิรารมย์)

Office 5-floor building (Sirarom Road)

## สัญญาเช่าพื้นที่พร้อมสิ่งปลูกสร้าง

Agreement to Lease Land with Structure

อาคารสำนักงาน ตึก 5 ชั้น (ถนนสิรารมย์)

Office 5-floor building (Sirarom Road)

ระหว่าง

Between

บริษัท 304 พลาซ่า จำกัด (ผู้ให้เช่า)

304 Plaza Company Limited (Lessor)

และ

And

กิจการร่วมค้าซีพีพี-ซีพีพีบี (ผู้เช่า)

CPP-CPPB Joint Venture (Lessee)

1 กันยายน 2565 – 31 สิงหาคม 2568

1<sup>st</sup> September, 2022 – 31<sup>st</sup> August, 2025

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้น ณ บริษัท 304 พลาซ่า จำกัด เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2565 ระหว่าง

This Agreement, hereinafter referred to as the "Agreement", is made on 31<sup>st</sup> August, 2022 at 304 Plaza Company Limited, between

บริษัท 304 พลาซ่า จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทที่จัดตั้งขึ้นภายใต้กฎหมายของประเทศไทย มีหมายเลขการจดทะเบียนเลขที่ 0255562001304 และมีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 274 หมู่ที่ 2 ตำบลท่าตูม อำเภอศรีมหาโพธิ จังหวัดปราจีนบุรี โดย นายพลสว่างแจ้ง ผู้ถือบัตรประชาชนเลขที่ 3-9098-00065-51-9 เป็นผู้มีอำนาจกระทำการแทน ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ผู้ให้เช่า" ฝ่ายหนึ่ง กับ

304 Plaza Company Limited, a company incorporated and existing under the Laws of Thailand, having its registered number: 0255562001304 and the head office at 274 Village No. 2, Tha Tum Subdistrict, Si Maha Phot District, Prachinburi Province, with Mr. Nold Swangjang, holding the identification card number: 3-9098-00065-51-9 as its authorized representative from Power of Attorney, hereinafter called the "Lessor", party of the First Part.

กิจการร่วมค้าซีพีพี-ซีพีพีบี สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 555 อาคาร ห้า ทาวเวอร์ อาคาร 1 ชั้น 16 ถนน พหลโยธิน แขวง จตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร โดยมี นายชาน ชูตง ถือหนังสือเดินทาง เลขที่ PE 1712299 เป็นผู้มีอำนาจกระทำการแทนกิจการร่วมค้า ฯ ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ผู้เช่า" อีกฝ่ายหนึ่ง

CPP-CPPB Joint venture The head office at No. 555 Rasa Tower Building 1, 16th Floor, Phaholyothin Road, Chatujak, Chatujak, Bangkok 10900, Thailand with Mr. Shan Xudong, holding the passport number: PE1712299 as its authorized representative, hereinafter called the "Lessee", party of the Second Part.

โดยที่ผู้ให้เช่าเป็นผู้มีกรรมสิทธิ์ / สิทธิครอบครองที่ดินโฉนดเลขที่ 28208 ซึ่งตั้งอยู่ ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัด ฉะเชิงเทรา เนื้อที่จำนวน 2 ไร่ 1 งาน พร้อมสิ่งปลูกสร้างอาคารสำนักงาน ตึก 5 ชั้น (ถนนสิรารมย์) เนื้อที่จำนวน 1,250 ตารางเมตร กว้าง 19.60 เมตร ลึก 22.70 เมตร ซึ่งตั้งอยู่เลขที่ 176/5 หมู่ที่ 1 ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา โดยมีความประสงค์ จะให้เช่าพื้นที่ดังกล่าว และ ผู้เช่ามีความประสงค์จะเช่าพื้นที่ดังกล่าวจากผู้ให้เช่า

WHEREAS The Lessor is the owner / have the right to possess the land with title deed number 28208, located at Bang Wua Subdistrict, Bang Pakong District, Chachoengsao Province with the area of 2 Rai 1 Ngan (3,600 square meters) and a five-floor office building (Sirarom Road), with the area of 1,250 square meters, width for 19.60 meters and depth for 22.70 meters, located at 176/5 Village No. 1, Bang Wua Subdistrict, Bang Pakong District, Chachoengsao Province with the intention to lease the aforesaid land and building and the Lessee wishes to take the lease in the

สัญญาเช่าพื้นที่พร้อมสิ่งปลูกสร้าง  
Agreement to Lease Land with Structure  
อาคารสำนักงาน ตึก 5 ชั้น (ถนนสิรินธร)  
Office 5-floor Building (Sirarom Road)

COPY

สัญญาเลขที่ Contract No: CPPSEA-TH-B5PP1-HL-2208-0002  
สัญญาเลขที่ Contract No: PZ-OF170001/65

aforesaid land and building from the Lessor,

ดังนั้น คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจึงตกลงทำสัญญานี้ โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

Therefore, both parties have agreed to this Agreement with the details as follows.

ข้อ 1. ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าที่ดินโฉนดเลขที่ 28208 ซึ่งตั้งอยู่ ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา เนื้อที่จำนวน 2 ไร่ 1 งาน พร้อมสิ่งปลูกสร้างอาคารสำนักงาน ตึก 5 ชั้น (ถนนสิรินธร) เนื้อที่จำนวน 1,250 ตารางเมตร ซึ่งตั้งอยู่เลขที่ 176/5 หมู่ที่ 1 ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ทรัพย์สินที่เช่า" เพื่อใช้ในการทำธุรกิจบริการออกแบบทางวิศวกรรม จัดหาวัสดุอุปกรณ์ก่อสร้าง และติดตั้ง ทดสอบและบำรุงรักษา เท่านั้น หากผู้เช่าประสงค์จะใช้ทรัพย์สินที่เช่าเพื่อการอย่างอื่น จะต้องได้รับอนุญาตจากผู้ให้เช่าเป็นหนังสือก่อน

ผู้ให้เช่าตกลงส่งมอบทรัพย์สินที่เช่าให้ผู้เช่าในวันที่ 1 กันยายน 2565 โดยทรัพย์สินที่เช่าต้องอยู่ในสภาพอันพร้อมพร้อมดีแล้ว และเหมาะแก่การใช้ประโยชน์ตามสัญญาเช่า โดยผู้เช่ายอมรับมอบทรัพย์สินที่เช่านั้นจากผู้ให้เช่า ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "วันส่งมอบทรัพย์สินที่เช่า" และผู้ให้เช่าตกลงไม่คิดค่าเช่าในช่วงระยะเวลา 60 (หกสิบ) วัน นับจากวันส่งมอบทรัพย์สินที่เช่า (วันที่ 1 กันยายน 2565 ถึงวันที่ 31 ตุลาคม 2565)

Section 1. The Lessor agrees to lease the land and a five-floor office building (Sirarom Road) and the Lessee agrees to take the lease in the land with title deed number 28208, located at Bang Wua Subdistrict, Bang Pakong District, Chachoengsao Province with the area of 2 Rai 1 Ngan (3,600 square meters) and a five-floor office building (Sirarom Road), with the area of 1,250 square meters, located at 176/5 Village No. 1, Bang Wua Subdistrict, Bang Pakong District, Chachoengsao Province which hereinafter referred to as the "Leased Property" for using in the business of engineering design service, procurement, construction, installation, testing, and maintenance only. If the Lessee wishes to use the Leased Property for other purposes, the Lessee must have consent from the Lessor prior in writing.

The Lessor agrees to deliver the Leased Property to the Lessee on September 1<sup>st</sup>, 2022. The Leased Property must be in good and repaired condition and suitable for utilization under the Agreement therefore the Lessee agrees to accept the Leased Property from the Lessor which hereinafter referred to as the "Delivery of the Leased Property Date". From that, the Lessor agrees not to charge the Rental Fee for a period of 60 (sixty) days from the Delivery of the Leased Property Date (September 1<sup>st</sup>, 2022 to October 31<sup>st</sup>, 2022).

ข้อ 2. สัญญาเช่าฉบับนี้มีกำหนดระยะเวลาการเช่า 3 ปี ตั้งแต่วันที่ 1 กันยายน 2565 ถึงวันที่ 31 สิงหาคม 2568 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ระยะเวลาการเช่า"

หากผู้เช่ามีความประสงค์จะขอยกเลิกเช่าทรัพย์สินที่เช่า ผู้เช่าจะต้องแสดงเจตนาเป็นลายลักษณ์อักษรแจ้งให้ผู้ให้เช่าทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 30 (สามสิบ) วันก่อนวันที่ผู้เช่าประสงค์จะให้สัญญาฉบับนี้มีผลสิ้นสุด

หากผู้เช่ามีความประสงค์จะต่อสัญญาเช่าทรัพย์สินที่เช่า ผู้เช่าจะต้องแสดงเจตนาเป็นลายลักษณ์อักษรแจ้งให้ผู้ให้เช่าทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 30 (สามสิบ) วัน ก่อนวันครบกำหนดระยะเวลาการเช่าตามสัญญา ทั้งนี้ การต่อระยะเวลาการเช่าเป็นดุลพินิจของผู้ให้เช่า



ดังนั้น คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจึงตกลงทำสัญญาดังต่อไปนี้ โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

Therefore, both parties have agreed to this Agreement with the details as follows.

COPY

ข้อ 1. ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าบางส่วนที่ดินโฉนดเลขที่ 28208 ซึ่งตั้งอยู่ ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา เนื้อที่ประมาณ 1,610 ตารางเมตร (ขนาดพื้นที่ กว้างประมาณ 38.66 ตารางเมตร ลึกประมาณ 40.68 ตารางเมตร) พร้อมสิ่งปลูกสร้างอาคารสำนักงาน ตึก 5 ชั้น (ถนนสิรินธร) เนื้อที่ประมาณ 2,224.60 ตารางเมตร ซึ่งตั้งอยู่เลขที่ 176/5 หมู่ที่ 1 ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ทรัพย์สินที่เช่า" เพื่อใช้ในการทำธุรกิจบริการออกแบบทางวิศวกรรม จัดหาวัสดุอุปกรณ์ก่อสร้าง และติดตั้ง ทดสอบและบำรุงรักษา เท่านั้น หากผู้เช่าประสงค์จะใช้ทรัพย์สินที่เช่าเพื่อการอย่างอื่น จะต้องได้รับอนุญาตจากผู้ให้เช่าเป็นหนังสือก่อน

ผู้ให้เช่าตกลงส่งมอบทรัพย์สินที่เช่าให้แก่ผู้เช่าในวันที่ 1 กันยายน 2565 โดยทรัพย์สินที่เช่าต้องอยู่ในสภาพอันพร้อมแล้วและเหมาะแก่การใช้ประโยชน์ตามสัญญาเช่า โดยผู้เช่ายอมรับมอบทรัพย์สินที่เช่านั้นจากผู้ให้เช่า ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "วันส่งมอบทรัพย์สินที่เช่า" และผู้ให้เช่าตกลงไม่คิดค่าเช่าในช่วงระยะเวลา 60 (หกสิบ) วัน นับจากวันส่งมอบทรัพย์สินที่เช่า (วันที่ 1 กันยายน 2565 ถึงวันที่ 31 ตุลาคม 2565)

Section 1. The Lessor agrees to lease some part of the land and a five-floor office building (Sirarom Road) and the Lessee agrees to take the lease in the land with title deed number 28208, located at Bang Wua Subdistrict, Bang Pakong District, Chachoengsao Province with the approximate area of 1,610 square meters (area size: width approximately 38.66 square meters, depth approximately 40.68 square meters) and a five-floor office building (Sirarom Road), with the approximate area of 2,224.60 square meters, located at 176/5 Village No. 1, Bang Wua Subdistrict, Bang Pakong District, Chachoengsao Province which hereinafter referred to as the "Leased Property" for using in the business of engineering design service, procurement, construction, installation, testing, and maintenance only. If the Lessee wishes to use the Leased Property for other purposes, the Lessee must have consent from the Lessor prior in writing.

The Lessor agrees to deliver the Leased Property to the Lessee on September 1<sup>st</sup>, 2022. The Leased Property must be in good and repaired condition and suitable for utilization under the Agreement therefore the Lessee agrees to accept the Leased Property from the Lessor which hereinafter referred to as the "Delivery of the Leased Property Date". From that, the Lessor agrees not to charge the Rental Fee for a period of 60 (sixty) days from the Delivery of the Leased Property Date (September 1<sup>st</sup>, 2022 to October 31<sup>st</sup>, 2022).

ข้อ 2. สัญญาเช่าฉบับนี้มีกำหนดระยะเวลาการเช่า 3 ปี ตั้งแต่วันที่ 1 กันยายน 2565 ถึงวันที่ 31 สิงหาคม 2568 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ระยะเวลาเช่า"

หากผู้เช่ามีความประสงค์จะขอยกเลิกเช่าทรัพย์สินที่เช่า ผู้เช่าจะต้องแสดงเจตนาเป็นลายลักษณ์อักษรแจ้งให้ผู้ให้เช่าทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 30 (สามสิบ) วัน ก่อนวันที่ผู้เช่าประสงค์จะให้สัญญาฉบับนี้มีผลสิ้นสุด

หากผู้เช่ามีความประสงค์จะต่อสัญญาเช่าทรัพย์สินที่เช่า ผู้เช่าจะต้องแสดงเจตนาเป็นลายลักษณ์อักษรแจ้งให้ผู้ให้เช่าทราบล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 30 (สามสิบ) วัน ก่อนวันครบกำหนดระยะเวลาเช่าตามสัญญา ทั้งนี้ การต่อระยะเวลาเช่าเป็นดุลพินิจของผู้ให้เช่า

Section 2. The term of this Agreement shall be 3 years commencing from September 1<sup>st</sup>, 2022 to August 31<sup>st</sup>, 2025, hereinafter referred to as the "Term of Lease Agreement"

If the Lessee wishes to terminate the Agreement, the Lessee shall notify the Lessor in writing at least 30 (thirty) days in advance before the date that the Lessee wishes to have the Agreement terminated.

If the Lessee wishes to extend the Agreement, the Lessee shall give written notice to the Lessor at least 30 (thirty) days in advance before the expiration of the Agreement. The renewal of the Agreement shall be at the Lessor's discretion.

ข้อ 3. ผู้เช่าตกลงชำระค่าเช่าให้แก่ผู้ให้เช่าตลอดระยะเวลาการเช่า ในอัตราเดือนละ ..... บาท (.....) ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ค่าเช่า" โดยชำระเป็นรายเดือน ผู้เช่าจะได้รับใบแจ้งหนี้ไม่เกินวันที่ 25 ของทุกเดือน และผู้เช่าจะต้องชำระค่าเช่าตามใบแจ้งหนี้ในวันไม่เกินวันที่ 5 ของทุกเดือน นับจากวันที่ได้รับใบแจ้งหนี้ ทั้งนี้ผู้เช่าตกลงชำระค่าเช่าให้แก่ผู้ให้เช่าเป็นการล่วงหน้า 3 เดือน เป็นจำนวนเงินทั้งสิ้น ..... (.....) โดยให้ถือว่าเป็นค่าเช่าในเดือนที่ 1, 2 และ 3 (พฤศจิกายน 2565, ธันวาคม 2565 และ มกราคม 2566)

อัตราค่าเช่าที่ตกลงภายใต้สัญญานี้เป็นอัตราตายตัวและจะไม่มีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ตลอดระยะเวลาการเช่า

ผู้ให้เช่าตกลงงดเว้นเก็บค่าเช่านับแต่วันส่งมอบทรัพย์สินที่เช่าต่อไปเป็นระยะเวลา 60 วัน ทั้งนี้ ผู้เช่าจะต้องชำระค่าเช่าให้แก่ผู้ให้เช่าตั้งแต่วันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2566 เป็นต้นไปตลอดระยะเวลาการเช่า โดยชำระค่าเช่าตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในวรรคแรก

การชำระค่าเช่า ผู้เช่าตกลงจะชำระค่าเช่าตามวรรคหนึ่ง โดยโอนเข้าบัญชีธนาคารของผู้ให้เช่า ชื่อบัญชี บริษัท 304 พลาซ่า จำกัด ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน) ประเภทบัญชี ออมทรัพย์ สาขาตลาดบูรพาภิสิทธิ์ (บางบัว) เลขที่บัญชี 415-117835-2 โดยผู้เช่าจะต้องชำระค่าเช่าให้ครบเต็มจำนวนเท่านั้น จะขอชำระเพียงบางส่วนไม่ได้โดยเด็ดขาด เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากผู้ให้เช่า

Section 3. The Lessee agrees to pay the Rental Fee to the Lessor throughout the rental period at the rate of ..... Thai Baht per month (..... Baht Only), hereinafter referred to as the "Rental Fee", by monthly payment. The Lessee shall receive the invoice(s) issued by the Lessor on the 25<sup>th</sup> of each calendar month and the Lessee shall pay the Rental Fee as stated in such invoice(s) no later than the 5<sup>th</sup> of each calendar month from the date of receiving such invoice(s). The Lessee agrees to pay the Rental Fee to the Lessor 3 months in advance in the amount of ..... Thai Baht (..... Thai Baht Only) on the date that the Agreement is made which shall be considered as the Rental Fee of the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, and 3<sup>rd</sup> month of the Agreement (November 2022, December 2022 and January 2023).

the Rental Fee set forth herein is fixed and firm and not subject to any escalation for the duration of this Agreement.

The Lessor agrees to refrain from collecting the Rental Fee for 60 days from the Delivery of the Leased Property Date whereas the Lessee shall start to pay the Rental Fee to the Lessor from February 1<sup>st</sup>, 2023 onwards throughout the rental period by paying the Rental Fee in accordance with the conditions set forth in the above paragraph.

COPY

สัญญาเช่า Contract No: CPPSEA-T4-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาเช่า Contract No: PZ-CF170001/65

The Lessee agrees to pay the Rental Fee set forth in the first paragraph by transferring to the Lessor's bank account, account name: 304 Plaza Company Limited, Siam Commercial Bank Public Company Limited, savings account, Burapha City Market Branch (Bang Wua), account number 415-117835-2. Whereas the Lessee must pay Rental Fee in full amount only. Partial payment is strictly prohibited except the written consent of the Lessor is obtained.

ข้อ 4. ผู้เช่าตกลงชำระค่าไฟฟ้าให้แก่ผู้ให้เช่า ในอัตราดังต่อไปนี้

ปริมาณการใช้ไฟฟ้าต่อเดือน	อัตราต่อหน่วย (ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม)
0-299 หน่วยขึ้นไป	
300-499 หน่วยขึ้นไป	
500 หน่วยขึ้นไป	

ผู้เช่าตกลงชำระค่าน้ำประปา ในอัตรา 32 บาท ต่อหน่วย (ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม)

ทั้งนี้ ผู้ให้เช่าจะส่งใบแจ้งหนี้ค่าไฟฟ้าและค่าน้ำประปายังผู้เช่าในทุก ๆ เดือน และผู้เช่าจะต้องชำระค่าไฟฟ้าและค่าน้ำประปาให้แก่ผู้ให้เช่าภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในใบแจ้งหนี้

ผู้เช่ายินยอมให้ผู้ให้เช่าปรับอัตราค่าไฟฟ้าและค่าน้ำประปาดังกล่าวให้สูงขึ้นตามส่วนได้ตามประกาศแรงของไฟฟ้า ทั้งนี้ถ้าผู้เช่ามีความประสงค์จะเปลี่ยนแปลงการใช้ไฟฟ้าและน้ำประปาที่ผู้ให้เช่าได้จัดหาไว้ให้ ผู้เช่าจะต้องได้รับอนุญาตจากผู้ให้เช่าให้กระทำการนั้น ๆ เป็นหนังสือซึ่งเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น

Section 4. The Lessee agrees to be responsible for the electricity bill at the following rates:

Electricity consumption er month	Rate per unit (excluding VAT)
0-299 units	
300-499 units	
500 units or more	

The Lessee agrees to be responsible for the water bill at a rate of 32 Thai Baht per unit (excluding VAT).

The Lessor will send an invoice for the electricity and water bill to the Lessee every month and the Lessee shall pay the electricity and water bill to the Lessor within the period specified in the invoice.

The Lessee agrees to allow the Lessor to adjust the electricity and water bills according to the notice of the Lessor. However, if the Lessee wishes to change the electricity and water supply that the Lessor has provided the Lessee shall obtain consent from the Lessor by writing a letter to the Lessor only.

COPY

สัญญาเช่า Contract No: CPPSEA-T4-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาเช่า Contract No: PZ-CF170001/65

ข้อ 5. หากผู้เช่าผิดนัดไม่ชำระค่าเช่า ค่าไฟฟ้า หรือค่าน้ำประปา ตามระยะเวลาที่กำหนดงวดใดงวดหนึ่ง และผู้ให้เช่าได้ส่งคำบอกกล่าวให้ผู้เช่าชำระค่าเช่าแล้ว ผู้เช่ายังคงเพิกเฉยไม่ชำระภายใน 7 วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับหนังสือจากผู้ให้เช่า ผู้ให้เช่ามีสิทธิเลิกสัญญา และมีสิทธิเรียกค่าเสียหายได้ทันที ทั้งนี้ผู้เช่ายังต้องชำระดอกเบี้ยผิดนัดอัตราร้อยละ 5 ต่อปี ของค่าเช่าที่ค้างชำระและค่าเสียหายนั้นด้วย

ในกรณีที่ผู้เช่าผิดนัดชำระค่าเช่า ค่าไฟฟ้า หรือค่าน้ำประปา งวดใดงวดหนึ่ง ไม่ว่าผู้ให้เช่าจะใช้สิทธิเลิกสัญญาหรือไม่ ผู้เช่ายินยอมชำระค่าปรับให้แก่ผู้ให้เช่าในอัตราวันละ 500 บาท ในแต่ละงวดนั้น ๆ ไปจนกว่าผู้เช่าจะชำระค่าเช่า ค่าบริการสาธารณูปโภค หรือค่าบริการส่วนกลางในงวดดังกล่าวครบถ้วน และในระหว่างที่ผู้ให้เช่าเรียกค่าปรับจากผู้เช่า ผู้เช่ายินยอมให้ผู้ให้เช่าจัดการให้บริการไฟฟ้าและน้ำประปา รวมถึงสาธารณูปโภคอื่น ๆ ในทรัพย์สินที่เช่าได้ ทั้งนี้ไม่เป็นการตัดสิทธิผู้ให้เช่าในการเลิกสัญญา และเรียกร้องค่าเสียหายที่เกิดขึ้นแต่อย่างใด

Section 5. If the Lessee fails to pay the Rental Fee, electricity, or water bills according to the specified period of any one period and the Lessor had sent a notice to the Lessee to pay the Rental Fee but the Lessee abandoned the payment within 7 days from the date of receiving the letter from the Lessor, the Lessor has the right to terminate the Agreement and the right to claim damages instantly and also the Lessee shall pay the default with the interest rate of 5 percent per annum of the outstanding rent and damages to the Lessor.

If the Lessee fails on paying Rental Fee, electricity, or water bills for any period whether the Lessor exercises the right to terminate the Agreement or not, the Lessee agrees to pay a fine to the Lessor at the rate of 500 Thai baht per day until the Lessee completely pays for rental fee, utilities, or central service fees. And while the Lessor demands a fine from the Lessee, the Lessee agrees to allow the Lessor to refrain from providing electricity and water supply including other utilities in the Leased Property but this does not deprive the Lessor of the right to terminate the Agreement and claim for damages incurred in anyhow.

ข้อ 6. ผู้เช่าตกลงวางเงินค้ำประกันการปฏิบัติตามสัญญาให้แก่ผู้ให้เช่ายึดถือไว้เพื่อประกันความเสียหายอันเกิดจากการกระทำผู้เช่าหรือบริวารของผู้เช่า ซึ่งผู้เช่าต้องรับผิดชอบตามสัญญาฉบับนี้ เป็นเงินจำนวน (.....) โดยตกลงชำระในวันที่ทำสัญญาดังนั้น

หากผู้เช่าหรือบริวารของผู้เช่า ปฏิบัติผิดเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งของสัญญานี้ หรือ ทำให้ทรัพย์สินที่เช่าเกิดความเสียหาย เป็นเหตุให้ผู้ให้เช่าได้รับความเสียหาย ผู้เช่ายินยอมให้ผู้ให้เช่าเรียกร้องค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายอื่นใดที่เกิดขึ้น จากเงินค้ำประกันดังกล่าวได้ทันที โดยมีต้องบอกกล่าวให้ผู้เช่าทราบก่อน หากเงินประกันที่วางไว้ไม่เพียงพอชดเชยค่าเสียหายที่เกิดขึ้น ภายหลังยังขาดอยู่อีกเท่าใดผู้เช่าจะต้องเพิ่มเติมในส่วนที่ขาดจนครบถ้วน

ในกรณีที่ผู้ให้เช่าใช้สิทธิเรียกค่าเสียหายจากเงินค้ำประกัน เงินค้ำประกันถูกหักไปเป็นจำนวนเท่าใด ผู้เช่าต้องนำเงินมาวางเพิ่มเติมให้ครบตามวรรคหนึ่งภายใน 15 วัน นับแต่ได้รับแจ้งจากผู้ให้เช่า หากผู้เช่าไม่ดำเนินการภายในระยะเวลาที่กำหนด ผู้เช่าต้องเสียดอกเบี้ยในอัตราร้อยละ 15 ต่อปี ของจำนวนเงินที่ยังไม่ครบ จนกว่าจะครบถ้วน



เมื่อสัญญาเช่าสิ้นสุดลง หากผู้เช่ามิได้ก่อให้เกิดความเสียหายใดๆ แก่ผู้ให้เช่าหรือทรัพย์สินที่เช่า ผู้ให้เช่าจะคืนเงินประกันโดยไม่มีดอกเบี้ยให้แก่ผู้เช่า ภายใน 30 วันนับแต่วันที่ผู้เช่าส่งมอบทรัพย์สินที่เช่าคืนในสภาพเรียบร้อย

**Section 6.** The Lessee agrees to pay the security deposit for the security deposit of the Agreement to the Lessor to hold for insurance against damages caused by the act of the Lessee or the Lessee's attendant which the Lessee is responsible for such act under this Agreement in the amount of ..... Thai Baht (Only) on the date that the Agreement is made.

If the Lessee or the Lessee's attendant breaches any of the terms or conditions set forth in this Agreement or causes damage to the Leased Property which causing damage to the Lessor, the Lessee agrees to let the Lessor claim damages or any other expenses incurred from the security deposit immediately without prior notice to the Lessee. If the security deposit is not enough to compensate for the damage, the Lessee shall be responsible for the rest until completion of payment.

In case of the Lessor exercises the right to claim damages from the security deposit, the Lessee shall complete an additional security deposit in the same amount referred to in article 6 within 15 days from the date of being notified by the Lessor. If the Lessee does not act within the specified period, the Lessee shall pay interest at the rate of 15 percent per annum of the unpaid amount until completion of payment.

When the Agreement is expired, if the Lessee does not cause any damage to the Lessor or the Leased Property, the Lessor will refund the security deposit without interest to the Lessee within 30 days from the date the Lessee delivers the Leased Property back in good condition.

**ข้อ 7.** ผู้เช่ายินยอมให้ผู้ให้เช่าหรือตัวแทนเจ้าของทรัพย์สินที่เช่าได้ตามสมควรในเวลาทำการของผู้เช่า เพื่อดูแลความเรียบร้อย โดยผู้ให้เช่าหรือตัวแทนจะแจ้งความประสงค์ให้ผู้เช่าทราบก่อนทำการเข้าตรวจเป็นเวลาล่วงหน้าอย่างน้อย 3 วัน ซึ่งผู้เช่าและบริวารของผู้เช่าจะต้องอำนวยความสะดวกในการตรวจตรานั้นตามสมควรแก่กรณีด้วย ทั้งนี้การตรวจตราจะไม่เป็นการรบกวนการประกอบกิจการของผู้เช่า

**Section 7.** The Lessee agrees to allow the Lessor or the Lessor's agent to reasonably inspect the Leased Property during the Lessee's business hours to check the Leased Property. The Lessor or Lessor agent will notify the Lessee at least 3 days before the inspection, and the Lessee and the Lessee's attendants must facilitate such inspection as appropriate in the case. However, the inspection will not interfere with the Lessee's business operations.

**ข้อ 8.** ผู้เช่าจะดูแลทรัพย์สินที่เช่าเสมือนกับที่วิญญูชนจะพึงสงวนรักษาทรัพย์สินของตนเอง ให้อยู่ในสภาพเรียบร้อย สะอาด และปราศจากสิ่งสกปรกรุงรัง รวมทั้งเป็นไปตามหลักการว่าด้วยการสาธารณสุข สถาปัตยกรรมและวัฒนธรรมที่ดีด้วย

**Section 8.** The Lessee will take care of the Leased Property as if as a person of ordinary prudence would take care of his own property to be neat, clean, and free from dirt and clutter with the consideration of the principles of public health good architecture, and decorative arts.

**ข้อ 9.** ผู้เช่าสัญญาว่าจะใช้ทรัพย์สินที่เช่าเพื่อประกอบกิจการ โดยไม่ขัดต่อกฎหมายหรือระเบียบของทางราชการ และหากการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สินที่เช่า มีระเบียบของทางราชการกำหนดให้ต้องดำเนินการเพื่อขออนุญาต หรือขอความยินยอมจากพนักงานเจ้าหน้าที่ ผู้เช่ามีหน้าที่ต้องดำเนินการให้ถูกต้องตามกฎหมาย และต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขหรือข้อกำหนดที่ทางราชการกำหนด โดยผู้เช่าจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเองทั้งหมด พร้อมทั้งตกลงจะปฏิบัติตามเงื่อนไข หรือข้อกำหนดที่ผู้ให้เช่ากำหนดไว้ในวันที่ทำสัญญานี้ และที่จะมีต่อไปในอนาคตโดยเคร่งครัด ทั้งนี้ผู้ให้เช่าจะให้ความร่วมมือในการลงนามในเอกสารใด ๆ ที่จำเป็นสำหรับใช้กับหน่วยงานราชการเพื่อการขอความอนุญาต หรือขอความยินยอมนั้นเมื่อได้รับการร้องขอจากผู้เช่า

หากผู้เช่าไปประโยชน์ในทรัพย์สินที่เช่าโดยฝ่าฝืนข้อกำหนดสัญญา หรือข้อกำหนดใด ๆ ของผู้ให้เช่าหรือไม่ปฏิบัติตามให้ถูกต้องตามกฎหมาย ผู้เช่ามีหน้าที่ต้องรับผิดชอบต่อการฝ่าฝืนดังกล่าว และรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้น ทั้งนี้ให้สิทธิผู้ให้เช่าเลิกสัญญาจากการฝ่าฝืนดังกล่าวได้ทันที

หากผู้ให้เช่าต้องเสียหายหรือถูกดำเนินคดี อันเนื่องมาจากการกระทำของผู้เช่า ผู้เช่ายินยอมรับผิดชอบใช้ค่าเสียหาย รวมทั้งค่าธรรมเนียม ค่าทนาย หรือค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่เกิดจากการกระทำดังกล่าว พร้อมทั้งดอกเบี้ยในอัตราร้อยละ 15 ต่อปี นับตั้งแต่วันที่ผู้ให้เช่า เสียหายหรือได้จ่ายเงินดังกล่าว จนกว่าผู้เช่าจะชำระให้แก่ผู้ให้เช่าครบถ้วน

**Section 9.** The Lessee promises to use the Leased Property for business purposes without contrary to the law or government regulations and if the utilization of the Leased Property requires action to obtain consent from government regulations or request consent from the competent official, the Lessee is obliged to act following the law and shall comply with the rules and conditions prescribed by the government and the Lessee will be responsible for all expenses on the Lessee's own and agree to comply with the conditions or the terms that the Lessor sets on the date that the Agreement is made or will set in the future strictly. However, the Lessor will cooperate in signing any documents necessary for use with government agencies for consent or obtain the consent when requested by the Lessee.

If the Lessee use the Leased Property in violation of the terms of the Agreement or any requirements of the Lessor or not complying with the law, the Lessee is responsible for any of such breach and is liable for any damage incurred, in this regard the Lessor has the right to terminate the Agreement from such violation immediately.

If the Lessor is damaged or prosecuted because of the Lessee's actions, the Lessee agrees to be liable for damaged including fees, demand fees, or other expenses resulting from such actions together with interest at the rate of 15 percent per annum from the date the Lessor was damaged or had prepaid such fees or expenses until the Lessee completely pays or reimburses to the Lessor.

**ข้อ 10.** ผู้เช่าจะต้องรับผิดชอบในบรรดาความเสียหาย หรือสูญหายอย่างใด อันเกิดขึ้นแก่ทรัพย์สินที่เช่าอันเป็นเหตุเนื่องมาจากการกระทำโดยจงใจ หรือประมาทเลินเล่อของผู้เช่าหรือบริวารของผู้เช่า โดยผู้เช่าจะรับผิดชอบใช้ค่าเสียหายที่เกิดขึ้นตามจริงให้แก่ผู้ให้เช่า ภายใน 15 วันนับจากวันที่ได้รับแจ้งค่าเสียหาย

**Section 10.** The Lessee will be responsible for all damages or losses that occurred to the Leased Property as a result of deliberate actions or the negligence of the Lessee or the Lessee's attendant and will be liable to pay the actual damages to the Lessor within 15 days from the date of receiving the notice.

ข้อ 11. ผู้เช่าจะต้องไม่โอนสิทธิการเช่า หรือนำสถานที่เช่าออกให้บุคคลภายนอกเช่าช่วงทั้งหมด หรือบางส่วน หรือ ก่อการผูกพันใด ๆ ในทรัพย์สินที่เช่า เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ให้เช่าเป็นหนังสือ หากผู้เช่าฝ่าฝืน ผู้เช่ายินยอมชำระค่าปรับวันละ 1,000 บาท จนกว่าผู้เช่าจะปฏิบัติตามสัญญา ทั้งนี้ ผู้ให้เช่ามีสิทธิเลิกสัญญาได้ทันที และผู้เช่าต้องดำเนินการขับไล่ผู้เช่าช่วง หรือบุคคลภายนอกด้วยค่าใช้จ่ายของผู้เช่าเอง ในกรณีที่ผู้ให้เช่าใช้สิทธิเลิกสัญญา ผู้เช่ายินยอมชำระค่าเสียหายจากการบอกเลิกสัญญาและค่าปรับจากการผิดสัญญาดังกล่าวเป็นเงินจำนวน 10,000 บาท ให้แก่ผู้ให้เช่าด้วย

ในกรณีที่มิมีการยินยอมให้เช่าช่วงหรือโอนสิทธิการเช่าตามวรรคก่อน ผู้เช่าช่วงหรือผู้รับโอนสิทธิการเช่ามีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามสัญญาฉบับนี้และสัญญาอื่นที่ผู้เช่าทำไว้กับผู้ให้เช่า (ถ้ามี) หรือข้อกำหนดของผู้ให้เช่าที่มีขึ้นขณะทำสัญญาโอนสิทธิการเช่าหรือเช่าช่วง หากผู้เช่าช่วงหรือผู้รับโอนสิทธิการเช่าไม่ยินยอมปฏิบัติตามเงื่อนไขไม่ว่าส่วนใด ผู้ให้เช่ามีสิทธิเพิกถอนความยินยอมดังกล่าวได้

ในการเช่าช่วงหรือโอนสิทธิการเช่า ผู้เช่าจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นทั้งหมด รวมทั้งต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นทั้งหมดที่เกิดจากการเช่าช่วงหรือโอนสิทธิการเช่านั้นด้วย

Section 11. The Lessee shall not transfer the leasehold or bring the Leased Property to a third party to sublease in whole or in part or incur any obligations in the Leased Property except obtaining the written consent of the Lessor in a writing letter. If the Lessee violates such condition, the Lessee agrees to pay a fine in the amount of 1,000 Thai baht (One Thousand Thai Baht Only) per day until the Lessee complies with the Agreement. However, the Lessor has the right to terminate the Agreement immediately and the Lessee must evict the sub-Lessee or a third party at the expense of the Lessee's own. In case of the Lessor exercises the right to terminate the Agreement, The Lessee agrees to pay for damages from the termination of the Agreement and the fine from such breach of the Agreement in the amount of 10,000 Thai baht (The Thousand Thai Baht Only) to the Lessor.

In case of the consent is obtained to sublease or transfer of the leasehold as mentioned in the above paragraph, the sublessee or the assignee of the leasehold is obliged to comply with this Agreement and any other Agreements entered into by the Lessee with the Lessor (if any) or requirements of the Lessor incurred during the Agreement of transfer of the leasehold or sublease. If the sublessee or the transferee of the leasehold does not agree to comply with any of the conditions, the Lessor has the right to withdraw such consent.

In sublease or transfer of leasehold rights, the Lessee shall be responsible for the fees and all other expenses incurred including responsibility for all damages arising from the sublease or transfer of the leasehold.

ข้อ 12. ผู้เช่าไม่สามารถนำสิทธิตามสัญญาเช่าฉบับนี้ไปเป็นหลักประกัน หรือก่อให้เกิดภาระผูกพันโดยประการอื่นได้

Section 12. The Lessee cannot take the rights under this Agreement to collateral or cause other obligations.

ข้อ 13. การต่อเติมหรือดัดแปลงพื้นที่เช่าจะกระทำมิได้ เว้นแต่จะเป็นการซ่อมแซม ดัดแปลง ต่อเติม ปรับปรุง บำรุงดูแลทรัพย์สินที่เช่าเพื่อให้แข็งแรง เหมาะสมกับการประกอบกิจการของผู้เช่าเท่านั้น

การเปลี่ยนแปลงโครงสร้างของทรัพย์สินที่เช่าหรือทำให้โครงสร้างของทรัพย์สินที่เช่าได้รับความกระทบกระเทือนอย่างร้ายแรง การกระทำเช่นนี้จะต้องได้รับอนุญาตจากผู้ให้เช่าเป็นหนังสือก่อนทุกครั้ง

ทั้งนี้หากการต่อเติมหรือดัดแปลง หรือ การดำเนินการใด ๆ ที่มีขึ้นในทรัพย์สินที่เช่า จำเป็นต้องมีการปฏิบัติตามกฎหมาย บทบัญญัติ ระเบียบข้อบังคับต่าง ๆ หรือต้องมีการขออนุญาตต่อหน่วยงานราชการ ผู้เช่ามีหน้าที่ต้องดำเนินการให้ถูกต้องตามกฎหมาย บทบัญญัติ ระเบียบข้อบังคับต่าง ๆ หรือต้องได้รับอนุญาตจากหน่วยงานราชการที่รับผิดชอบดังกล่าวก่อนดำเนินการ หากมีการฟ้องหรือถูกดำเนินการตามกฎหมาย เพราะเหตุไม่ปฏิบัติตามกฎหมายผู้เช่าต้องรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียว การให้ความยินยอมของผู้ให้เช่าไม่เป็นเหตุให้ผู้เช่าหลุดพ้นความรับผิดเกี่ยวกับการดำเนินการต่าง ๆ ที่ฝ่าฝืนต่อบทบัญญัติของกฎหมาย และความรับผิดในเรื่องความเสียหายต่อทรัพย์สินที่เช่า และบุคคล รวมทั้งทรัพย์สินอื่น ๆ หากผู้เช่าฝ่าฝืน ผู้ให้เช่ามีสิทธิแจ้งให้ผู้เช่าดำเนินการแก้ไขให้ทรัพย์สินที่เช่ากลับคืนสภาพเดิม โดยผู้เช่าเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย หรือผู้ให้เช่าดำเนินการแก้ไขเองโดยผู้เช่าเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายทั้งหมด ทั้งนี้บรรดาทรัพย์สินที่นำมาต่อเติมหรือดัดแปลงทรัพย์สินที่เช่า ให้ตกเป็นกรรมสิทธิ์ของผู้ให้เช่าทันที โดยผู้เช่าจะไม่มีเรียกร้องค่าทดแทนใดๆ จากผู้ให้เช่าโดยเด็ดขาด

หากผู้เช่าฝ่าฝืนเงื่อนไขในสัญญาข้อ 13. ผู้ให้เช่าสงวนสิทธิในการบอกเลิกสัญญาได้

Section 13. The addition or modification of the Leased Property is prohibited except for repair, modification, addition, amendment, and maintaining the Leased Property to be suitable for the Lessee's business only.

Changing the structure of the Leased Property or causing serious damage to the structure of the Leased Property shall obtain prior consent from the Lessor in writing every time.

However, if the addition or modification or any action took place on the Leased Property is required to comply with laws, ordinances, and regulations, or obtained consent from government agency, the Lessee is obliged to act by the law, ordinances, regulations, or to obtain consent from the responsible government agency before proceeding. If there is a lawsuit or legal action because of non-compliance with the law, the Lessee is solely liable. The consent of the Lessor shall not release the Lessee from liability for any processing that violates the provisions of the law and liability for damage to the Leased Property and person, including other property. If the Lessee violates such conditions, the Lessor has the right to inform the Lessee to take corrective action to restore the Leased Property to the original condition whereas the Lessee is responsible for the expenses or the Lessor can choose to take corrective action by the Lessor himself and the Lessee shall be responsible for all expenses. Those properties which are used to add or modify the Leased Property shall become the property of the Lessor instantly and the Lessee will not claim any compensation from the Lessor.

If the Lessee violates the terms of the Agreement stated in section 13, the Lessor reserves the right to terminate the Agreement.

ข้อ 14. หากมีข้อความใดในสัญญานี้ต้องการตอบโต้ทางเอกสารหรือการแจ้งให้ทราบหรือการพิจารณาอนุมัติ หรือการตอบคลงหรือการปฏิบัติการ หากไม่ได้รับระยะเวลาไว้อย่างชัดเจนให้ถือว่าเป็นระยะเวลาเจ็ด (7) วัน ปฏิบัติราชการ

Section 14. If any part contained in this Agreement is required retaliation by either documentation or notice or approval or acceptance or operation and the period is not clearly stated therein, it shall be deemed to be a period of seven (7) days.



COPY

สัญญาเลขที่ Contract No: CPPSEA-TH-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาเลขที่ Contract No: PZ-CF170001/65

ข้อ 15. บรรดาคำบอกกล่าว หรือหนังสือต่าง ๆ ที่ระบุไว้ในสัญญานี้จะถือว่าได้ส่งโดยชอบด้วยกฎหมายให้ผู้สัญญาอีกฝ่ายเมื่อได้ทำเป็นลายลักษณ์อักษรและได้ส่งไปรษณีย์ด้วยตนเองหรือจดหมายลงทะเบียนหรือพัสดุภัณฑ์ส่วน ทั้งนี้ ผู้เช่าและผู้ให้เช่าตกลงให้ส่ง ณ ที่อยู่ต่อไปนี้

“ผู้ให้เช่า” ฝ่ายกฎหมาย บริษัท 304 พลัส จำกัด อาคาร DAP ชั้น 3 เลขที่ 187/3 หมู่ที่ 1 ตำบลบางวัว อำเภอบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา

“ผู้เช่า” กิจการร่วมค้าซีพี-ซีพีพี เลขที่ 555 อาคาร รสา ทาวเวอร์ อาคาร 1 ชั้นที่ 16 ถนน พลโยธิน แขวง จตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร

เมื่อผู้สัญญาฝ่ายใดย้ายที่อยู่ต้องแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบเป็นหนังสือ ภายใน 7 วันนับแต่วันที่มีการเปลี่ยนแปลง

Section 15. All the notices or the letters specified in this Agreement will be considered delivered legally to the other party when are made in writing or sent by express mail, registration letter, or express parcel. The Lessee and the Lessor agree to deliver to the following address:

“Lessor” Legal Department, 304 Plaza Company Limited, DAP Building, 3<sup>rd</sup> Floor, No. 187/3 Moo 1, Bang Wua Subdistrict, Bang Pakong District, Chachoengsao Province.

“Lessee” CPP-CPPB Joint Venture No. 555, Rasa Tower, building 1, 16th Floor, Phaholyothin Road, Chatuchak, Chatuchak, Bangkok.

When either party relocates, the other party must be notified in writing within 7 days from the date of the relocation.

ข้อ 16. ตามกำหนดระยะเวลาในสัญญานี้ หากเกิดกรณีใดกรณีหนึ่งหรือหลายกรณีดังต่อไปนี้ ผู้สัญญาอีกฝ่ายมีสิทธิเลิกสัญญาได้ทันที

16.1 ผู้สัญญาอีกฝ่ายมีหนี้สินล้มพันตัว หรือ ตกเป็นบุคคลล้มละลาย

16.2 ผู้สัญญาอีกฝ่ายไม่ปฏิบัติตามหรือละเมิดสัญญานี้หลายข้อรวมกัน

16.3 ผู้สัญญาอีกฝ่ายผิดชำระค่าเช่าหรือค่าบริการ หรือค่าใช้จ่ายอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับสัญญานี้

Section 16. According to the term of this Agreement, If one or more of the following cases occur, the other party has the right to terminate the Agreement instantly.

16.1 The other party is insolvent or becomes bankrupt.

16.2 The other party fails to perform or breaches this Agreement in several conditions.

16.3 The other party has defaults on paying Rental Fee or any other service fees in relevant to this Agreement.

ข้อ 17. ในกรณีที่สัญญานี้สิ้นสุดลงไม่ว่าด้วยเหตุประการใด ผู้สัญญาตกลงให้ดำเนินการ ดังนี้

17.1 ผู้เช่ายินยอมให้ผู้ให้เช่าจัดการให้บริการไฟฟ้าและน้ำประปา รวมถึงสาธารณูปโภคอื่น ๆ ในทรัพย์สินที่เช่าได้ทันที และผู้ให้เช่ามีสิทธิทำลายเครื่องกีดขวางที่มีอยู่, ทำการใส่กุญแจ หรือปิดกั้นทางเข้าออกจากทรัพย์สินที่เช่าได้ พร้อมทั้งสามารถเข้าครอบครองใช้ทรัพย์สินที่เช่าได้ทันที โดยไม่ต้องแจ้งเป็นการละเมิดสิทธิของผู้เช่าหรือบุกรุกหรือทำลายทรัพย์สินของผู้เช่าแต่อย่างใด และผู้ให้เช่าไม่ต้องรับผิดชอบกับความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น

COPY

สัญญาเลขที่ Contract No: CPPSEA-TH-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาเลขที่ Contract No: PZ-CF170001/65

17.2 กรณีสัญญาเช่าสิ้นสุดลงโดยครบกำหนดที่ หรือสัญญาเช่าถูกยกเลิก ผู้เช่าต้องขนย้ายทรัพย์สินและบิวารของ ผู้เช่าออกจากทรัพย์สินที่เช่า และส่งมอบทรัพย์สินที่เช่าให้กับผู้ให้เช่าในสภาพเรียบร้อยดังเดิมภายใน 7 วัน นับจากวันที่สัญญาสิ้นสุดลง โดยผู้เช่าเป็นผู้บอกค่าใช้จ่ายในการขนย้ายทรัพย์สินของผู้เช่าด้วยตนเอง หากผู้เช่าไม่ดำเนินการภายในกำหนด ผู้เช่าจะต้องชำระค่าปรับ ให้กับผู้ให้เช่าในอัตราวันละ 1,000 บาท จนกว่าผู้เช่าจะสามารถส่งคืนทรัพย์สินที่เช่าให้กับผู้ให้เช่าเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และหากผู้เช่าไม่ขนย้ายทรัพย์สินหรือไม่ส่งมอบทรัพย์สินที่เช่าคืนให้กับผู้ให้เช่าภายใน 15 วัน นับจากวันที่ผู้ให้เช่าเรียกค่าปรับ ผู้เช่ายินยอมให้ผู้ให้เช่าเข้าครอบครองทรัพย์สินที่เช่าได้ทันที รวมถึงมีสิทธิดำเนินการรื้อถอน หรือขนย้ายทรัพย์สินของผู้เช่าออกจากพื้นที่เช่า โดยผู้เช่าเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น ทั้งนี้ผู้ให้เช่าไม่ต้องรับผิดชอบในความเสียหาย หรือเสียหายที่เกิดขึ้นแก่ทรัพย์สินของผู้เช่า และผู้ให้เช่าตกลงที่จะไม่เรียกร้องค่าทดแทนใด ๆ จากผู้ให้เช่าโดยเด็ดขาด ทั้งนี้ผู้ให้เช่ามีสิทธิวิवादทรัพย์สินดังกล่าวเพื่อชำระหนี้ที่ผู้เช่ามีต่อผู้ให้เช่าตามสัญญานี้ได้ และในการนี้ผู้ให้เช่ามีอำนาจในการขับไล่ผู้เช่า บิวารผู้เช่า หรือผู้อาศัยของผู้เช่าออกจากทรัพย์สินที่เช่า หรือปิดกั้นมิให้ ผู้เช่า บิวารผู้เช่า หรือผู้อาศัยของผู้เช่าหรือบุคคลอื่นใดเข้าไปในพื้นที่เช่า และการที่ผู้ให้เช่าดำเนินการดังกล่าวนี้ ไม่ถือว่าเป็นการละเมิดสิทธิของผู้เช่าหรือบุกรุกหรือทำลายทรัพย์สิน ผู้ให้เช่าไม่ต้องรับผิดชอบในความเสียหายใด ๆ ต่อผู้เช่าหรือในทรัพย์สินดังกล่าว

17.3 ผู้ให้เช่ามีสิทธิเรียกร้องค่าเสียหายอื่น ๆ ที่ยังขาดอยู่ พร้อมดอกเบี้ยในอัตราร้อยละสิบห้า (15) ต่อปี จนกว่าผู้เช่าจะชำระเสร็จสิ้น

Section 17. In the event that this Agreement is terminated for any reason, both parties agree to do the following:

17.1 The Lessee agrees to allow the Lessor to refrain from providing electricity and water supply including other utilities in the Leased Property instantly and the Lessor has the right to destroy the existing barricades, lock or block the entrance of the Leased Property area as well as to be able to occupy and use the Leased Property instantly without consideration to constitute a violation of the Lessee's rights, invade, or destroy the Lessee's property in any way and the Lessor shall not be responsible for any damage occurred.

17.2 In the event that the Agreement is terminated by the expiration or the Agreement is terminated, The Lessee shall remove the Lessee's property and attendant from the Leased Property and deliver the Leased Property to the Lessor as the original condition within 7 days from the date of the termination of the Agreement. The Lessee is responsible for the cost of moving the Lessee's property on the Lessee's own. If the Lessee does not proceed within the specified time, the Lessee shall pay a fine of 1,000 baht per day to the Lessor until the Lessee can return the Leased Property to the Lessor and if the Lessee does not move the asset or does not deliver the Leased Property back to the Lessor within 15 days from the date the Lessor starting to charge penalty fine, the Lessee agrees to allow the Lessor to take possession of the Leased Property instantly including the right to demolish or move the Lessee's property out of the Leased Property and the Lessee shall be responsible for the expenses incurred. From that, the Lessor are not responsibly liable for any cost or damage incurred to the property of the Lessee and the Lessee agrees not to claim any compensation from the Lessor. However, the Lessor has the right to appraise such property to pay the debt that the Lessee must pay to the Lessor under this Agreement. In this regard, the Lessor has the power to discharge the Lessee, Lessee's attendant, or the Lessee's resident to leave the Leased Property or block the Lessee, the Lessee's attendant, or the Lessee's resident, or any other person from entering the Leased Property, by doing such act, the Lessor shall not

COPY

สัญญาเช่าที่ Contract No: CPPSEA-TH-BSPPI-HL-2208-0002  
สัญญาเช่าที่ Contract No: PZ-OF170001/65

be considered to infringe the Lessee's rights or invade or destroy the Lessee's property. The Lessor shall not be responsible for any damage to the Lessee or the said Property.

17.3 The Lessor has the right to claim for other damages that is not paid with interest at the rate of fifteen (15) per annum until the payment of such damages is completed.

ข้อ 18. คู่สัญญาตกลงให้ภาระในภาษีและอากรแสตมป์ เป็นความรับผิดชอบของแต่ละฝ่าย ดังรายละเอียดต่อไปนี้

18.1 ผู้เช่ามีหน้าที่ยื่นแบบแสดงรายการ และชำระค่าภาษีที่ดินและสิ่งปลูกสร้าง ตามอัตรากฎหมายกำหนด ที่เกิดจากการเช่าทรัพย์สินที่เช่าตามที่หน่วยราชการที่เกี่ยวข้องประเมินเรียกเก็บ

18.2 ผู้เช่าจะต้องเป็นผู้รับภาระ ชำระภาษีต่าง ๆ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับรายได้ ผลกำไร การซื้อขายสินค้า การให้บริการ การจ้างงาน การจ้างทำของ หรือ การประกอบธุรกิจอย่างอื่นของผู้เช่าเองตามที่กฎหมายกำหนดทั้งสิ้น

18.3 เมื่อใดที่กฎหมายกำหนดให้ต้องมีการเรียกเก็บและชำระเงินค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม คู่สัญญาฝ่ายที่ต้องเรียกเก็บจะต้องส่งใบกำกับภาษีสำหรับจำนวนเงินภาษีมูลค่าเพิ่มนั้นไปพร้อมกับใบแจ้งหนี้เพื่อเป็นหลักฐานสำหรับการเสียค่าภาษีมูลค่าเพิ่มนั้น ทั้งนี้ ผู้ที่ได้รับใบกำกับภาษีและใบแจ้งหนี้จะทำการชำระเงินค่าภาษีมูลค่าเพิ่มและหรือตามใบแจ้งหนี้ไปพร้อม ๆ กัน

18.4 ผู้เช่าจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าภาษีต่าง ๆ ที่เกิดจากป้ายหรือสัญลักษณ์ใด ๆ ที่ใช้ในการของผู้เช่าตามที่กฎหมายกำหนด

18.5 ผู้เช่าจะเป็นผู้รับภาระเสียอากรแสตมป์ที่เกิดขึ้นจากการทำสัญญาฉบับนี้ตามที่กฎหมายกำหนด

18.6 ผู้เช่าจะเป็นผู้รับภาระหักภาษี ณ ที่จ่ายและนำส่งตามหน้าที่ที่กฎหมายกำหนด

Section 18. The parties are responsible to bear the burden of taxation and stamp duty as follows.

18.1 The Lessee shall promptly submit and pay property tax returns at the legal rate arising from the lease of the Leased Property, as determined by the relevant government agencies.

18.2 The Lessee is responsible for paying taxes in respect of income, profits, purchases of goods, services, employment, hiring of work, or other business operations of the Lessee as required by law.

18.3 If VAT payment is required by law, the party that is required to send the VAT must send tax invoice for such VAT payment together with the invoice to be counted as the evidence of the payment. As a result, the party that receives the tax invoice with the invoice must pay both the VAT and/or the invoice at the same time.

18.4 The Lessee is responsible for any taxes incurred from any signboards or symbols used in the Lessee's business as required by law.

18.5 The Lessee is responsible for stamp duty incurred from this Agreement as required by law.

18.6 The Lessee is responsible for withholding tax and remittance as required by law.

COPY

be considered to infringe the Lessee's rights or invade or destroy the Lessee's property. The Lessor shall not be responsible for any damage to the Lessee or the said Property.

17.3 The Lessor has the right to claim for other damages that is not paid with interest at the rate of fifteen (15) per annum until the payment of such damages is completed.

ข้อ 18. คู่สัญญาตกลงให้ภาระในภาษีและอากรแสตมป์ เป็นความรับผิดชอบของแต่ละฝ่าย ดังรายละเอียดต่อไปนี้

18.1 ผู้เช่ามีหน้าที่ยื่นแบบแสดงรายการ และชำระค่าภาษีที่ดินและสิ่งปลูกสร้าง ตามอัตรากฎหมายกำหนด ที่เกิดจากการเช่าทรัพย์สินที่เช่าตามที่หน่วยราชการที่เกี่ยวข้องประเมินเรียกเก็บ

18.2 ผู้เช่าจะต้องเป็นผู้รับภาระ ชำระภาษีต่าง ๆ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับรายได้ ผลกำไร การซื้อขายสินค้า การให้บริการ การจ้างงาน การจ้างทำของ หรือ การประกอบธุรกิจอย่างอื่นของผู้เช่าเองตามที่กฎหมายกำหนดทั้งสิ้น

18.3 เมื่อใดที่กฎหมายกำหนดให้ต้องมีการเรียกเก็บและชำระเงินค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม คู่สัญญาฝ่ายที่ต้องเรียกเก็บจะต้องส่งใบกำกับภาษีสำหรับจำนวนเงินภาษีมูลค่าเพิ่มนั้นไปพร้อมกับใบแจ้งหนี้เพื่อเป็นหลักฐานสำหรับการเสียค่าภาษีมูลค่าเพิ่มนั้น ทั้งนี้ ผู้ที่ได้รับใบกำกับภาษีและใบแจ้งหนี้จะทำการชำระเงินค่าภาษีมูลค่าเพิ่มและหรือตามใบแจ้งหนี้ไปพร้อม ๆ กัน

18.4 ผู้เช่าจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าภาษีต่าง ๆ ที่เกิดจากป้ายหรือสัญลักษณ์ใด ๆ ที่ใช้ในการของผู้เช่าตามที่กฎหมายกำหนด

18.5 ผู้ให้เช่าจะเป็นผู้รับภาระเสียอากรแสตมป์ที่เกิดขึ้นจากการทำสัญญาฉบับนี้ตามที่กฎหมายกำหนด

18.6 ผู้เช่าจะเป็นผู้รับภาระหักภาษี ณ ที่จ่ายและนำส่งตามหน้าที่ที่กฎหมายกำหนด

Section 18. The parties are responsible to bear the burden of taxation and stamp duty as follows.

18.1 The Lessee shall promptly submit and pay property tax returns at the legal rate arising from the lease of the Leased Property, as determined by the relevant government agencies.

18.2 The Lessee is responsible for paying taxes in respect of income, profits, purchases of goods, services, employment, hiring of work, or other business operations of the Lessee as required by law.

18.3 If VAT payment is required by law, the party that is required to send the VAT must send tax invoice for such VAT payment together with the invoice to be counted as the evidence of the payment. As a result, the party that receives the tax invoice with the invoice must pay both the VAT and/or the invoice at the same time.

18.4 The Lessee is responsible for any taxes incurred from any signboards or symbols used in the Lessee's business as required by law.

18.5 The Lessor is responsible for stamp duty incurred from this Agreement as required by law.

18.6 The Lessee is responsible for withholding tax and remittance as required by law.



COPY

สัญญาฉบับที่ Contract No: CPP5EA-TH-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาฉบับที่ Contract No: PZ-OF170001/65

ข้อ 19. คู่สัญญาตกลงให้ถือว่าเอกสารดังต่อไปนี้ รวมถึงเอกสารต่าง ๆ ซึ่งคู่สัญญาได้ลงนามกำกับไว้ทุก ๆ หน้าเป็นส่วนหนึ่งของสัญญาด้วย คือ

- 19.1 เอกสารรายละเอียดสํานาแผนผังพื้นที่เช่า
- 19.2 สํานาเอกสารสำคัญแสดงการเป็นนิติบุคคลตามกฎหมายของผู้ให้เช่า
- 19.3 สํานาเอกสารบัตรประจำตัวประชาชน ของกรรมการผู้มีอำนาจกระทำการแทนของผู้ให้เช่า
- 19.4 สํานาเอกสารสำคัญแสดงการเป็นกิจการร่วมค้า (Joint Venture)ตามกฎหมายของผู้ให้เช่า
- 19.5 สํานาเอกสารหนังสือเดินทางของผู้มีอำนาจกระทำการแทนของผู้ให้เช่า

หากมีส่วนใดส่วนหนึ่งในเอกสารฉบับนี้ขัดแย้งกับเอกสารแนบท้ายหรือเงื่อนไขที่ระบุไว้ในเอกสารอื่น ๆ ยกเว้นเอกสารและข้อตกลงอื่น ๆ ที่เพิ่มเติมมาภายหลัง ให้ใช้ข้อความในสัญญานี้บังคับและกรณีที่มีเอกสารแนบท้ายสัญญาขัดแย้งกันเองให้ผู้เช่าปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของผู้ให้เช่า

Section 19. The parties agree that all appendices hereto, including documents signed by the parties on each page, are part of the Agreement.

- 19.1 A copy of the detailed rentable area plan.
- 19.2 A copy of the Lessor's juristic person certificate.
- 19.3 A copy of the Lessor's authorized representative(s) identification card.
- 19.4 A copy of the Lessee's authorized Joint Venture certificate.
- 19.5 A copy of the Lessee's passport.

Except for other subsequent documents and Agreements, if any part of this Agreement conflicts with the attachments or terms set forth in any other document, the content of this Agreement shall prevail. If the Agreement's attachments conflict with each other, the Lessee must follow the decision of the Lessor.

ข้อ 20. ความสัมพันธ์คู่สัญญาถือว่าเป็น ผู้เช่า และ ผู้ให้เช่า หรือคู่สัญญาอิสระเข้าทำสัญญาและไม่ถือว่าคู่สัญญาแต่ละฝ่ายเป็นนายจ้างและลูกจ้าง ตัวแทน ส่วน คู่สัญญาในกิจการร่วมค้าระหว่างกัน

การที่คู่สัญญาข้อหนึ่งข้อใดหรือส่วนหนึ่งของสัญญาฉบับนี้ไม่สมบูรณ์ หรือใช้บังคับไม่ได้ย่อมไม่มีผลกระทบต่อความสมบูรณ์หรือการมีผลใช้บังคับของสัญญาฉบับนี้ ข้อสัญญาอื่นหรือส่วนอื่น ๆ ของข้อสัญญายังคงมีผลใช้บังคับอย่างสมบูรณ์

การที่คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ใช้สิทธิหรือล่าช้าในการใช้สิทธิในเรื่องหนึ่งเรื่องใดหรือคราวหนึ่งคราวใดก็ดี มิให้ถือคู่สัญญาฝ่ายนั้นละสิทธิในเรื่องดังกล่าว และการใช้สิทธิแต่เพียงบางส่วนหรือการละสิทธิในเรื่องหนึ่งหรือคราวหนึ่งคราวใดก็ไม่ถือว่าการละสิทธิในเรื่องอื่นหรือในคราวอื่นด้วย

สัญญาฉบับนี้เป็นสัญญาซึ่งคู่สัญญาจะต้องปฏิบัติตามทุก ๆ ข้อ โดยจะงดเว้นไม่ปฏิบัติตามข้อใดข้อหนึ่งของทั้งหมดหรือบางส่วนไม่ได้ นอกจากจะตกลงเป็นอย่างอื่น การแก้ไขเพิ่มเติม การเพิกถอน หรือการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดในสัญญาฉบับนี้ ไม่ว่าส่วนหนึ่งส่วนใดหรือทั้งหมด จะต้องทำเป็นหนังสือและลงลายมือชื่อของคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายไว้เป็นหลักฐาน จึงจะมีผลบังคับระหว่างคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย

COPY

สัญญาฉบับที่ Contract No: CPP5EA-TH-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาฉบับที่ Contract No: PZ-OF170001/65

Section 20. The parties' relationship in this Agreement is that of a Lessor, and Lessee or independent parties; neither party is an employer and employee, agent, partner, or counterparty in a joint venture.

The invalidity, in whole or in part, of any term of this Agreement, does not affect the validity of the remainder of the Agreement. Thus, all other provisions, in whole or in part, remain in full force and effect.

Failure or delay on the part of either party in exercising the right in any matter or at any time shall not constitute a waiver of that right. The partial exercise or waiver of a right in any matter or at any time does not constitute a waiver of the right in any other matter or further exercise of the right.

Unless otherwise agreed by all parties, this Agreement is one in which the parties must comply with all clauses without being excused from doing so in whole or in part. No amendment, revocation, or modification of the terms of this Agreement, in whole or in part, shall be valid unless in writing and signed by the parties.

ข้อ 21. กรณีมีข้อพิพาทเกิดขึ้นอันเนื่องมาจากสัญญานี้ หรือที่เกี่ยวข้องกับสัญญานี้ คู่สัญญาทุกฝ่ายจะร่วมกันรับข้อพิพาทโดยสันติวิธี และให้เป็นข้อพิพาทในระหว่างคู่สัญญาด้วยกัน หากไม่สามารถตกลงกันให้เป็นข้อพิพาทแก่คู่สัญญาแล้ว คู่สัญญาตกลงให้นำข้อพิพาทนั้นขึ้นสู่ศาล

ข้อโต้แย้ง ข้อพิพาท ข้อกล่าวอ้างใด ๆ อันเกิดขึ้นหรือเกี่ยวข้องกับสัญญานี้ หรือฝ่าฝืนบทบัญญัติในสัญญานี้ให้อยู่ภายในเขตอำนาจของศาลไทย

ความใด ๆ ที่มีได้กล่าวไว้ในสัญญาฉบับนี้ ให้ถือปฏิบัติตามบทบัญญัติแห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ ทั้งนี้ สัญญาฉบับนี้ให้อยู่ภายใต้บังคับและการแปลความตามกฎหมายไทย เพื่อมิให้เป็นที่ยสงสัย ใจความสัญญาฉบับนี้ให้ยึดเนื้อหาภาษาไทยเป็นหลัก

Section 21. All disputes in connection with this Agreement or any document related to this Agreement shall be settled by peaceful means and in a manner that is satisfactory to the parties first. If that such negotiations fail, such dispute shall be taken an action to the court.

Any disagreements, disputes, claims arising out of or in connection with this Agreement or violate the provisions of this Agreement shall be submitted to the jurisdiction of the Thai Courts.

Any matters not specified herein shall comply with the Thai Civil and Commercial Code. In addition, this Agreement shall be governed and interpreted according to the laws of the Kingdom of Thailand. For avoidance of doubt, the content of this Agreement shall be based on Thai language.

COPY

สัญญาเลขที่ Contract No: CPPSEA-TH-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาเลขที่ Contract No: PZ-CF170001/65

สัญญานี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับ ประกอบด้วยภาษาไทยและภาษาอังกฤษ มีข้อความถูกต้องตรงกันทุกประการ คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้รับทราบเนื้อหาของสัญญาทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษดังกล่าวครบถ้วน เพื่อเป็นหลักฐานทั้งสองฝ่ายจึงได้ลงลายมือชื่อและประทับตรา (ถ้ามี) ไว้ต่อหน้าพยานเป็นสำคัญ และต่างยึดถือไว้ฝ่ายละสองฉบับ

This Agreement is written is made in two copies, containing Thai and English language, having the same content. The parties acknowledge and agree to the terms of this Agreement both in Thai and English language. In witness thereof, both parties have executed and stamped the company's stamp (if any) this Agreement, with each party holding one copy.



บริษัท 304 พลาซ่า จำกัด

บริษัท 304 พลาซ่า จำกัด / "ผู้ให้เช่า"

กิจการร่วมค้าซีพีพี-ซีทีพีบี / "ผู้เช่า"

ลงชื่อ \_\_\_\_\_ มอบอำนาจ ลงชื่อ \_\_\_\_\_ ผู้ประกอบการพาณิชย์กิจ

ลงชื่อ \_\_\_\_\_ ยาน

ลงชื่อ \_\_\_\_\_ ยาน

ลงชื่อ \_\_\_\_\_ ยาน

COPY

สัญญาเลขที่ Contract No: CPPSEA-TH-BSP1-HL-2208-0002  
สัญญาเลขที่ Contract No: PZ-CF170001/65

304 Plaza Company Limited / "Lessor"

CPP-CPPB Joint Venture / "Lessee"

Sign \_\_\_\_\_ esentative S \_\_\_\_\_ ative

Sign \_\_\_\_\_ s

Sign \_\_\_\_\_ s

Sign \_\_\_\_\_ s

试用方



พื้นที่สำนักงานชั่วคราว (ระยะที่ 2)  
ตำบลเทพารักษ์ อำเภอเมืองสมุทรปราการ  
จังหวัดสมุทรปราการ



# ทึบฉบับ

สัญญาเลขที่ แอสเอ 2022-08-01  
อ้างอิงสัญญาบริการเลขที่ เอสเอ 2022-08-01

วันที่ 31 สิงหาคม 2565

บริษัท ซีซี สเปซ จำกัด  
(“ผู้ให้เช่า”)

และ

ทีโนเปค อินเตอร์เนชั่นแนล ปิโคเรเลียม เซอร์วิส คอร์ปอเรชั่น  
(“ผู้เช่า”)

สัญญาเช่า  
ห้องเลขที่ 601  
อาคาร EZ Space (ซีซี สเปซ)

สัญญาเลขที่ แอสเอ 2022-08-01  
อ้างอิงสัญญาบริการเลขที่ เอสเอ 2022-08-01

## สัญญาเช่า

สัญญานี้ (“สัญญา”) ได้ทำขึ้นเมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2565

### โดยและระหว่าง

- บริษัท ซีซี สเปซ จำกัด ซึ่งเป็นบริษัทที่จัดตั้งขึ้นตามกฎหมายไทย เลขทะเบียนบริษัทเลขที่ 0105531035429 สำนักงานจดทะเบียนอยู่ที่ เลขที่ 1265 หมู่ 1 ถนนเทพารักษ์ ตำบลเทพารักษ์ อำเภอเมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ ต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ให้เช่า” ฝ่ายหนึ่ง รายละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือรับรองบริษัทฯ เอกสารแนบท้าย 1 แนบท้ายสัญญานี้ และ
- ผู้เช่า ต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้เช่า” อีกฝ่ายหนึ่ง ซึ่งมีรายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบท้าย 2 แนบท้ายสัญญานี้

(ในสัญญานี้จะเรียก ผู้ให้เช่า และผู้เช่า แต่ละฝ่ายว่า “คู่สัญญา” และอาจรวมเรียกว่า “คู่สัญญาทั้งสองฝ่าย”)

### โดยที่

- ผู้ให้เช่าเป็นเจ้าของอาคารสำนักงาน EZ Space ตั้งอยู่ที่ 1265 หมู่ 1 ถนนเทพารักษ์ ตำบลเทพารักษ์ อำเภอเมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ ซึ่งผู้ให้เช่าเพื่อเป็นสำนักงานและวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้อง
- ผู้ให้เช่าตกลงให้ผู้เช่าเช่าพื้นที่เช่า (ตามที่ได้นิยามไว้ในข้อ 1 ของสัญญานี้) และผู้เช่าตกลงเช่าพื้นที่เช่า ตามข้อกำหนดและเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในสัญญานี้
- พร้อมกันนี้ คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้เข้าทำสัญญาบริการฉบับลงวันที่ 31 สิงหาคม 2565 (“สัญญาบริการ”) เกี่ยวกับข้อตกลงในการให้บริการตามที่นิยามไว้ในสัญญาบริการ พื้นที่เช่าและ ถือว่าสัญญาบริการเป็นส่วนหนึ่งของสัญญาเช่านี้

ดังนั้น คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจึงตกลงทำสัญญาโดยมีข้อกำหนดและเงื่อนไขดังต่อไปนี้

### ข้อ 1. คำนิยามและการตีความ

- เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในสัญญานี้ บรรดาคำหรือข้อความตามที่ระบุไว้ในด้านข้างนี้ มีความหมายดังต่อไปนี้



สัญญาเลขที่ แอสเอ 2022-08-01  
 อ้างถึงสัญญาบริการเลขที่ เอสเอ 2022-08-01

- |                   |   |
|-------------------|---|
| "ค่าเช่า"         | หมายถึงค่าตอบแทนเป็นรายเดือนที่ผู้เช่าจะชำระให้แก่ผู้ให้เช่าสำหรับการเช่าพื้นที่เช่า ตามที่ระบุไว้ใน ข้อ 4.1 ของสัญญานี้  |
| "อาคาร EZ Space"  | หมายถึงอาคาร EZ Space ตั้งอยู่ที่เลขที่ 1265 หมู่ 1 ถนนเทพารักษ์ ตำบลเทพารักษ์ อำเภอเมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ   |
| "ผู้เช่า"         | หมายถึง ผู้เช่าตามสัญญานี้ และหมายรวมถึง กรรมการ บริษัท ลูกจ้าง นิรवार แยก ลูกค้า หรือบุคคลใดซึ่งเข้ามาในโครงการ หรือ พื้นที่เช่าพื้นที่เช่า ผู้โดยาสิตของให้เช่า |
| "ผู้ให้เช่า"      | หมายถึง บริษัท ซีที เอส จำกัด   |
| "พื้นที่เช่า"     | หมายถึง พื้นที่เช่าพื้นที่เช่าตามรายละเอียดที่ปรากฏในเอกสารแนบท้าย 3 ของสัญญานี้  |
| "ระยะเวลาการเช่า" | หมายถึง ระยะเวลาการเช่า ตามที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 ของสัญญานี้  |
- 1.2 ในสัญญานี้ เว้นแต่จะได้มีการระบุไว้เป็นอย่างอื่น
- (ก) การอ้างถึงข้อสัญญาข้อใด ให้หมายถึงการอ้างถึงข้อสัญญาของสัญญานี้
  - (ข) อารัมภหรือรายละเอียดของสัญญาทั้งสองฝ่าย ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้
  - (ค) หัวข้อสัญญาไว้เพื่อความสะดวกเท่านั้น และไม่มีผลต่อการตีความข้อสัญญานี้แต่อย่างใด และ
  - (ง) การอ้างถึงสัญญาหรือเอกสารใดๆ ให้หมายถึงรวมถึงสัญญาหรือบรรดาเอกสารที่แนบท้ายสัญญานี้ ตลอดจนสัญญาและเอกสารที่ได้มีการแก้ไข เปลี่ยนแปลง เพิ่มเติม หรือแทนที่ โดยคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายเห็นชอบและตกลงในคราวใดๆ

สัญญาเลขที่ แอสเอ 2022-08-01  
 อ้างถึงสัญญาบริการเลขที่ เอสเอ 2022-08-01

2. **พื้นที่เช่า**
- 2.1 ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่า และผู้เช่าตกลงเช่าพื้นที่เช่าภายในอาคาร EZ space โดยมีรายละเอียดพื้นที่เช่าตามที่ปรากฏในเอกสารแนบท้าย 3 ของสัญญานี้ และเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้
  - 2.2 ผู้เช่ารับทราบและตกลงว่าการเช่าพื้นที่เช่าตามสัญญานี้เป็นการเช่าตามสภาพและเนื้อที่ของพื้นที่เช่า ณ วันที่ทำสัญญานี้ ซึ่งผู้เช่าได้ทำการตรวจสอบสภาพและเนื้อที่ของพื้นที่เช่าจนเป็นที่พอใจก่อนวันเช่าทำสัญญานี้แล้ว นอกจากนี้ ผู้เช่ารับทราบและตกลงว่าเนื้อที่ของพื้นที่เช่าตามที่ปรากฏในเอกสารแนบท้าย 3 ของสัญญานี้ และ/หรือ แบบแปลน และ/หรือเอกสารเกี่ยวกับพื้นที่เช่าที่ผู้เช่ามอบให้แก่ผู้เช่านั้น เป็นเนื้อที่ประมาณการตามแบบแปลนเท่านั้น ผู้เช่าจะต้องตรวจสอบสภาพเนื้อที่ที่แท้จริงโดยค่าใช้จ่ายของผู้เช่าเอง ก่อนที่จะเช่าทำสัญญานี้ ดังนั้น เมื่อผู้เช่าเช่าทำสัญญานี้แล้วถือว่าผู้เช่าได้พอใจในสภาพและขนาดเนื้อที่ของพื้นที่เช่าแล้ว
  - 2.3 ผู้เช่าตกลงเช่าพื้นที่เช่าเพื่อวัตถุประสงค์ตามที่ระบุไว้ในเอกสารแนบท้าย 3 เท่านั้น และจะไม่ดำเนินกิจการอื่นใดในพื้นที่เช่านอกเหนือจากวัตถุประสงค์ดังกล่าว เว้นแต่จะได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ให้เช่า
- ข้อ 3. ระยะเวลาการเช่าและการตกแต่งพื้นที่เช่าก่อนระยะเวลาการเช่า**
- 3.1 การเช่าพื้นที่เช่าของผู้เช่าตามสัญญานี้ มีกำหนดระยะเวลาการเช่าตามรายละเอียดที่ระบุในเอกสารแนบท้าย 4 ของสัญญานี้ (ต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ระยะเวลาการเช่า")
  - 3.2 ในกรณีที่ระยะเวลาการเช่าเกินกว่า 3 ปี หากผู้เช่าประสงค์ที่จะจดทะเบียนการเช่าพื้นที่เช่าต่อสำนักงานที่ดิน ผู้เช่าจะเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในค่าธรรมเนียม ค่าอากร และ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องโดยเจ้าพนักงานที่ดินสำหรับการจดทะเบียนการเช่าดังกล่าว ตลอดจน ตกกลงจะชำระค่าใช้จ่ายของผู้เช่าในการจดทะเบียนในอัตรา 20,000 บาทต่อการจดทะเบียน
  - 3.3 เมื่อผู้เช่าลงนามในสัญญานี้และสัญญาบริการ ตลอดจนได้ชำระเงินมัดจำ ค่าเช่าและค่าใช้จ่ายใด ๆ ตามที่กำหนดสัญญาเช่าและสัญญาบริการให้แก่ผู้เช่าเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ผู้ให้เช่าอนุญาตให้ผู้เช่าสามารถเข้าไปในพื้นที่เช่าก่อนระยะเวลาการเช่าตามข้อ 3.1 ได้ โดยไม่ต้องชำระค่าเช่า เพื่อทำความสะอาด ตกแต่ง เตรียมความพร้อม หรือติดตั้งอุปกรณ์ที่จำเป็นใด ๆ ได้ ทั้งนี้ ผู้เช่ายอมรับและตกลงที่จะรับผิดชอบและชำระค่าธรรมเนียมและค่าบริการ (ถ้ามี) ที่เกี่ยวข้องตามสัญญานี้ หรือสัญญาบริการให้แก่ผู้ให้เช่าหรือผู้ที่เกี่ยวข้อง ตามอัตราที่กำหนดสำหรับการใช้พื้นที่เช่าในช่วงเวลาดังกล่าว ทั้งนี้การตกแต่งหรือต่อเติมพื้นที่เช่า ผู้เช่าจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดในข้อ 7.10 อย่างเคร่งครัด

ข้อ 4. ค่าเช่าและการชำระค่าเช่า

4.1 เพื่อเป็นการตอบแทนผู้ให้เช่าในการให้เช่า ผู้เช่าตกลงชำระค่าเช่าให้แก่ผู้ให้เช่าตามอัตราที่กำหนดไว้ในเอกสารแนบท้าย 4 ของสัญญานี้ (ซึ่งต่อไปในสัญญาฉบับนี้จะเรียกว่า “ค่าเช่า”)

4.2 ผู้เช่าตกลงจะชำระค่าเช่าให้แก่ผู้ให้เช่าตามกำหนดเวลาและเงื่อนไขตามที่กำหนดในเอกสารแนบท้าย 4 ของสัญญานี้ ด้วยเงินสด แคชเชียร์เช็ค ตั๋วเงิน ณ สำนักงานของผู้ให้เช่า หรือด้วยวิธีอื่นใดตามที่ผู้ให้เช่าจะได้กำหนดและแจ้งแก่ผู้เช่าภายใต้สัญญาฉบับนี้

การชำระเงินค่าเช่าตามข้อ 4.1 ผู้เช่าจะต้องชำระค่าเช่าเต็มจำนวน โดยไม่หักค่าธรรมเนียม ค่าอากร หรือ ค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่เกิดขึ้นและ/หรือเรียกเก็บโดยธนาคารหรือสถาบันการเงินซึ่งเป็นผู้ดำเนินการในการชำระค่าเช่าตามที่ผู้เช่าได้ทำธุรกรรม หากมีค่าธรรมเนียม ค่าอากร หรือค่าใช้จ่ายดังกล่าว ผู้เช่าจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบทั้งสิ้น อีกทั้ง ผู้เช่าไม่สิทธินำค่าเช่าที่ผู้เช่ามีหน้าที่จะต้องชำระให้แก่ผู้ให้เช่านี้ มาหักกลบลบหนี้จากสิทธิเรียกร้อง หรือสิทธิใด ๆ ที่ผู้เช่าอาจมีต่อผู้ให้เช่า

อย่างไรก็ดี ผู้เช่าที่เป็นนิติบุคคลจะต้องทำการหักภาษี ณ ที่จ่ายสำหรับค่าเช่าที่ผู้เช่าจะต้องชำระในแต่ละงวด ตามอัตราที่กฎหมายกำหนด และดำเนินการออกหนังสือรับรองการหักภาษี ณ ที่จ่ายตามแบบที่กรมสรรพากรกำหนดให้แก่ผู้ให้เช่า ณ วันที่ชำระค่าเช่าดังกล่าว ตลอดจน ผู้เช่าจะต้องนำส่งภาษี หัก ณ ที่จ่ายต่อกรมสรรพากรภายในกำหนดเวลาที่กฎหมายกำหนด

4.3 ในกรณีที่ผู้เช่าชำระค่าเช่าด้วย เช็ค ตั๋วเงิน หรือวิธีการอื่นใด นอกจากการชำระด้วยเงินสด ผู้เช่าตกลงและยอมรับว่า การชำระค่าเช่าดังกล่าวจะสมบูรณ์เมื่อค่าเช่าได้เข้าบัญชีของผู้ให้เช่าเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และธนาคารหรือสถาบันการเงินที่ดูแลบัญชีของผู้ให้เช่าได้ยืนยันว่าค่าเช่าได้เข้าบัญชีของผู้ให้เช่าเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

เมื่อผู้ให้เช่าได้รับค่าเช่า และ หนังสือรับรองการหักภาษี ณ ที่จ่าย (ในกรณีที่ผู้เช่าเป็นนิติบุคคล) จากผู้เช่าเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ผู้ให้เช่าจะออกใบเสร็จรับเงินสำหรับค่าเช่าให้แก่ผู้เช่าภายใน 3 วันนับตั้งแต่วันที่ได้รับค่าเช่า และ หนังสือรับรองการหักภาษี ณ ที่จ่าย (ในกรณีที่ผู้เช่าเป็นนิติบุคคล) ดังกล่าวเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

4.4 กรณีผู้เช่าไม่ได้ชำระค่าเช่าตามกำหนดเวลาในข้อ 4.2 ผู้เช่าตกลงว่าผู้เช่ามีสิทธิติดต่อกับผู้ให้เช่าที่ค้างชำระ ในอัตราร้อยละ 12 (สิบสอง) ต่อปีนับตั้งแต่วันที่ค่าเช่าถึงกำหนดชำระ จนถึงวันที่ค่าเช่าจำนวนดังกล่าวได้ชำระให้แก่ผู้ให้เช่าเต็มจำนวน ทั้งนี้ การติดต่อกับผู้ให้เช่าที่ค้างชำระตามข้อนี้ ไม่จำกัดสิทธิของผู้ให้เช่าในการดำเนินการตามข้อ 10.3 ของสัญญานี้

ข้อ 5. เงินประกัน

5.1 ในการเช่าพื้นที่เช่าตามสัญญานี้ ผู้เช่าตกลงวางเงินประกันตามจำนวนที่ได้กำหนดไว้ในเอกสารแนบท้าย 4 ของสัญญานี้ (“เงินประกัน”) โดยวางเงินประกันดังกล่าวในวันที่ทำสัญญานี้ เพื่อเป็นเงินประกันในการปฏิบัติตามหน้าที่ของผู้เช่าตามสัญญาฉบับนี้ และประกันความเสียหายใด ๆ ที่อาจจะเกิดขึ้นต่อพื้นที่เช่า โดยผู้เช่า หรือ บริวาร ลูกจ้างของผู้เช่า และผู้มาติดต่อผู้เช่า ซึ่งผู้ให้เช่ามีสิทธิหักเงินประกันดังกล่าวในทันทีที่ผู้เช่าไม่ปฏิบัติตามสัญญาและ/หรือสำหรับความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นดังกล่าว

เมื่อผู้ให้เช่าทำการหักเงินประกันแล้ว ผู้ให้เช่าจะแจ้งให้ผู้เช่าทราบเพื่อที่ผู้เช่าจะต้องนำเงินประกันมาชำระเพิ่มเติมให้ครบจำนวนเงินประกันตามที่กำหนดไว้ในสัญญานี้ในทันที หากผู้เช่าไม่นำเงินประกันมาชำระเพิ่มเติมจนเต็มจำนวนตามที่ผู้ให้เช่ากำหนด ผู้ให้เช่ามีสิทธิเลิกสัญญาได้ทันที โดยเมื่อสัญญาฉบับนี้สิ้นสุดลง ด้วยเหตุอย่างอื่นนอกเหนือจากข้อ 5.3 ผู้ให้เช่าจะคืนเงินประกันให้แก่ผู้เช่า โดยไม่มีดอกเบี้ยหรือผลประโยชน์อย่างใด ภายหลังจากที่ได้หักค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่าย (ถ้ามี) ตามข้อ 5.2 แล้ว ทั้งนี้ ภายในเวลา 45 วัน หลังจากสัญญาฉบับนี้สิ้นสุดลง และผู้เช่าได้ส่งมอบพื้นที่เช่าให้แก่ผู้ให้เช่าในสภาพดี เหมาะสมกับการที่ผู้เช่านำพื้นที่เช่าออกไปเช่าแก่บุคคลภายนอกต่อไปแล้ว

5.2 เมื่อสัญญาฉบับนี้สิ้นสุด ผู้เช่ายินยอมและตกลงให้ผู้ให้เช่าหักค่าเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นแก่ทรัพย์สินในพื้นที่เช่า ทรัพย์สินส่วนกลาง หรือ ทรัพย์สินใด ๆ ของผู้เช่ารายอื่น หรือ ค่าเสียหายอื่นใด ตลอดจน ค่าใช้จ่ายใด ๆ ซึ่งเป็นความรับผิดชอบของผู้เช่าตามสัญญานี้ และสัญญาบริการ ซึ่งผู้เช่าได้ค้างชำระอยู่ โดยรวมถึงค่าเช่าและ/หรือ ค่าบริการ หรือค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่ค้างชำระต่อบุคคลภายนอกใด ๆ จากเงินประกันดังกล่าว

5.3 ผู้เช่าตกลงและยินยอมว่าผู้เช่ามีสิทธิรับเงินประกันที่ได้ไว้ให้แก่ผู้ให้เช่าตามสัญญานี้ เต็มจำนวนได้ทันที ในกรณีดังต่อไปนี้

(ก) ผู้เช่ายกเลิกสัญญาฉบับนี้ก่อนสิ้นสุดระยะเวลาเช่าไม่ว่าด้วยเหตุผลใด ยกเว้นกรณีตามข้อ 10.4 หรือ 10.5 เฉพาะกรณีที่ผู้เช่าสัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญาคือผู้ให้เช่าเท่านั้น

(ข) ผู้ให้เช่ายกเลิกสัญญาฉบับนี้ เนื่องจากการผิดสัญญาของผู้เช่าตามข้อ 10.3 หรือ 10.5

ทั้งนี้การรับเงินประกันตามข้อ 5.3 นี้ ไม่ตัดสิทธิผู้ให้เช่าในการเรียกร้องค่าเสียหายใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการผิดสัญญาของผู้เช่า



- 6.4 ผู้เช่าตกลงและรับทราบว่าการวางเงินประกันมิใช่การชำระค่าเช่าล่วงหน้า และจะทำการวางเงินประกันตามสัญญาฉบับนี้เป็นภาระชำระค่าเช่าล่วงหน้าให้แก่ผู้ให้เช่าไม่ได้

#### ข้อ 6. หน้าของผู้ให้เช่า

ตลอดระยะเวลาเช่าของสัญญาฉบับนี้ เมื่อผู้เช่าปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญาฉบับนี้ สัญญาบริการ ตลอดจนกฎระเบียบของการใช้พื้นที่เช่าและทรัพย์สินกลางที่กำหนดโดยผู้ให้เช่าเป็นครั้งคราว ผู้ให้เช่าให้สัญญาต่อผู้เช่าดังต่อไปนี้

- 6.1 ปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั้งหมดในสัญญานี้
- 6.2 ส่งมอบการครอบครองพื้นที่เช่า ฤกษ์แก่ หรือ อุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องให้แก่ผู้เช่าในวันเริ่มต้นระยะเวลาเช่า ตามข้อ 3.1 หรือวันที่ที่อนุญาตให้ผู้เช่าเข้าไปจัดเตรียมพื้นที่เช่าตามข้อ 3.3 (แล้วแต่กรณี)
- 6.3 ดำเนินการให้ผู้เช่าสามารถเข้าครอบครองและใช้พื้นที่เช่าตามวัตถุประสงค์ของสัญญาฉบับนี้

#### ข้อ 7. หน้าของผู้เช่า

ตลอดระยะเวลาเช่าของสัญญาฉบับนี้ ผู้เช่าให้สัญญาต่อผู้ให้เช่าดังต่อไปนี้

- 7.1 ปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั้งหมดในสัญญานี้ สัญญาบริการ ตลอดจนกฎระเบียบของการใช้พื้นที่เช่าและทรัพย์สินกลางที่ประกาศกำหนดโดยผู้ให้เช่าหรือผู้จัดการตามสัญญาบริการเป็นครั้งคราว
- 7.2 ให้และครอบครองพื้นที่เช่าเพียงเพื่อวัตถุประสงค์ตามที่ระบุในสัญญาฉบับนี้เท่านั้น
- 7.3 ชำระค่าเช่าและบรรดาเงินใด ๆ ที่ผู้เช่าจะต้องชำระให้แก่ผู้ให้เช่าตามสัญญาฉบับนี้
- 7.4 เข้าทำสัญญาบริการกับผู้ให้เช่า หรือผู้ให้เช่ามอบหมายในการให้บริการดังกล่าว และจะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั้งหมดของสัญญาบริการ ตลอดจนชำระเงินค่าบริการ ค่าธรรมเนียม ค่าใช้จ่ายที่เรียกตามสัญญาบริการ
- 7.5 ดูแล บำรุงรักษา และซ่อมแซมพื้นที่เช่าให้อยู่ในสภาพดีและใช้งานได้ ในกรณีที่มีความเสียหายหรือความชำรุดบกพร่องใด ๆ ในพื้นที่เช่า ผู้เช่าจะต้องดำเนินการซ่อมแซมความเสียหายและความชำรุดบกพร่อง หรือจัดหาสิ่งมาทดแทนในสภาพและคุณสมบัติเช่นเดียวกัน ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้เช่าเองทั้งหมด ยกเว้นการชำรุดบกพร่องโดยสภาพที่เกิดขึ้นจากการใช้งานปกติของผู้เช่า

ในกรณีส่วนและจำเป็น ที่อาจกระทบต่อชีวิตและทรัพย์สิน ผู้ให้เช่าและ/หรือตัวแทนของผู้ให้เช่าอาจเข้าไปในพื้นที่เช่า ในเวลาใด ๆ โดยไม่จำเป็นต้องบอกกล่าวล่วงหน้า เพื่อดำเนินการแก้ไขซ่อมแซมส่วน หากสาเหตุของการซ่อมแซมดังกล่าวนี้เป็นผลจากการกระทำหรือบางส่วนของภาระทำของผู้เช่า ในบรรดาค่าใช้จ่ายในการแก้ไขซ่อมแซมหรืองานใดๆที่ได้ทำไปโดยและในนามของผู้ให้เช่าตามที่จำเป็นและสมควรดังกล่าวข้างต้นถือว่าเป็นหน้าที่ผู้เช่าจะต้องชำระให้แก่ผู้ให้เช่าทันที

- 7.6 อนุญาตให้ผู้ให้เช่าและ/หรือตัวแทนของผู้ให้เช่า เข้าตรวจสอบ และตรวจตราสภาพของพื้นที่เช่าได้ ตลอดเวลา ในช่วงเวลาที่เหมาะสม และเพื่อวัตถุประสงค์ตามที่จำเป็นหรือเหมาะสมเพื่อเป็นการปกป้องรักษาผลประโยชน์ของผู้ให้เช่าตามที่สมควร ทั้งนี้ผู้ให้เช่าจะต้องแจ้งให้ผู้เช่าทราบล่วงหน้าก่อนการเข้าตรวจตราสภาพพื้นที่เช่าดังกล่าว

เว้นแต่กรณีการเข้าตรวจสอบ หรือตรวจตราพื้นที่เช่า ในกรณีที่มีเหตุจำเป็นฉุกเฉิน อุบัติเหตุ คำสั่งศาล หรือคำสั่งของเจ้าพนักงานผู้มีอำนาจตามกฎหมาย ผู้เช่ายินยอมให้ผู้ให้เช่า หรือบุคคลที่เกี่ยวข้องเข้าไปในพื้นที่เช่าได้ทันที โดยไม่ต้องแจ้งให้ผู้เช่าทราบล่วงหน้า

- 7.7 ไม่ใช้และไม่อนุญาตให้บุคคลใดใช้พื้นที่เช่า หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของพื้นที่เช่าเพื่อวัตถุประสงค์ที่ผิดกฎหมายหรือศีลธรรมอันดี ตลอดจนไม่นำสิ่งของที่มีผิดกฎหมาย หรือสิ่งของที่ยังไม่ได้ครอบครองโดยชอบด้วยกฎหมาย หรือ สิ่งของที่ยังไม่มีใบอนุญาตครอบครอง หรือไม่ได้รับอนุญาตให้ครอบครองได้ตามกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับของหน่วยงานราชการใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อการครอบครองโดยชอบด้วยกฎหมายเข้ามาในพื้นที่เช่า ทั้งนี้ ผู้เช่าจะควบคุมดูแล เจ้าหน้าที่ พนักงาน ลูกน้อง บิรวาร ตลอดจนบุคคลใดๆ ที่ได้รับอนุญาตจากผู้เช่าให้ใช้พื้นที่เช่า ปฏิบัติตามข้อกำหนดนี้ด้วยอย่างเคร่งครัด

- 7.8 ดำเนินการขออนุญาต และได้รับใบอนุญาต หนังสือยินยอม หรือ ทะเบียน เกี่ยวกับการธุรกิจของผู้เช่า ในการใช้พื้นที่เช่าของผู้เช่าตามสัญญานี้ ตลอดจนต่ออายุ หรือ ยื่นขออนุญาตใหม่เพื่อให้ใบอนุญาตหนังสือยินยอม หรือ ทะเบียน เกี่ยวกับการธุรกิจของผู้เช่ามีผลและสมบูรณ์ตลอดระยะเวลาเช่าตามสัญญานี้

- 7.9 ในกรณีที่มีการจัดเก็บสิ่งของ หรือสินค้าไว้ในพื้นที่เช่า ผู้เช่าจะจัดเก็บตามความเหมาะสมสำหรับการจัดเก็บสิ่งของหรือสินค้าดังกล่าว และให้เกิดความปลอดภัยแก่ผู้เช่า ผู้ให้เช่า ตลอดจนผู้เช่ารายอื่นและบุคคลอื่นใด ทั้งนี้ ไม่อนุญาตให้มีการจัดเก็บสารเคมี วัตถุเคมี วัตถุไวไฟ วัตถุติดไฟ วัตถุระเบิด สารกัดกร่อน หรือสิ่งอื่นใดที่เป็นอันตรายในพื้นที่เช่า

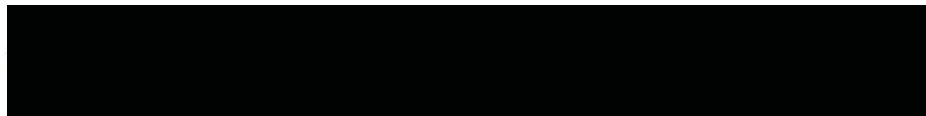
สัญญาเลขที่ แอลเอ 2022-08-01  
อ้างอิงสัญญาบริการเลขที่ เอสเอ 2022-08-01

- 7.10 การตกแต่ง ดัดแปลง เปลี่ยนแปลง ต่อเติม หรือติดตั้งอุปกรณ์ในพื้นที่เช่า (“การดัดแปลงต่อเติม”) ไม่ว่าจะเป็นการจัดเตรียมพื้นที่เช่าก่อนเริ่มต้นระยะเวลาเช่า ตามที่กำหนดไว้ในข้อ 3.3 หรือ ภายหลัง จากนั้น ผู้เช่าจะต้องได้รับความยินยอมล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ให้เช่า ทั้งนี้ ผู้เช่าจะต้องส่งมอบแบบแปลนที่ลงนามรับรองโดยวิศวกร สถาปนิก หรือมีขนาดกรที่ได้รับอนุญาตเพื่อให้ผู้ให้เช่าพิจารณาอนุมัติ การอนุมัติหรือไม่อนุมัติของผู้ให้เช่าถือเป็นที่สุด นอกจากนี้ผู้เช่าและผู้รับเหมารายของผู้เช่าจะต้องทำการดัดแปลงต่อเติมพื้นที่เช่าตามแนวทางและข้อกำหนดที่ผู้ให้เช่ากำหนด อีกทั้งผู้เช่าจะต้องวางเงินประกันสำหรับการดัดแปลงต่อเติมตามที่ผู้ให้เช่ากำหนด

หากผู้เช่าฝ่าฝืนดำเนินการดัดแปลงต่อเติมพื้นที่เช่าโดยไม่ได้รับความยินยอมจากผู้ให้เช่า ผู้เช่า รับผิดชอบต่อ และตกลงให้ผู้ให้เช่ามีสิทธิสั่งให้ผู้เช่าหยุด หรือรื้อถอนสิ่งที่ดัดแปลงต่อเติมนั้นทันที ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้เช่าเอง หรือผู้ให้เช่าอาจดำเนินการรื้อถอนสิ่งที่ดัดแปลงต่อเติมนั้นแทนผู้เช่า ค่าใช้จ่ายซึ่งผู้ให้เช่าได้ทรงจ่ายไปในการนี้ ถือเป็นหนี้ของผู้เช่าที่จะต้องชำระคืนให้แก่ผู้ให้เช่าทันที และผู้เช่าจะต้องรับผิดชอบในความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการดัดแปลงต่อเติมดังกล่าวทั้งต่อทรัพย์สินต่าง ๆ ของผู้ให้เช่า ทรัพย์สินส่วนกลาง ทรัพย์สินของผู้เช่ารายอื่น หรือทรัพย์สินของบุคคลภายนอก ตลอดจนความเสียหายอื่นใด ๆ ที่เกิดขึ้นต่อผู้ให้เช่า ผู้เช่ารายอื่น และบุคคลภายนอก

- 7.11 รับผิดชอบต่อการกระทำที่เป็นการฝ่าฝืน ประมาทเลินเล่อ หรือเพิกเฉยละเลยโดยผู้เช่า กรรมการบริษัท ผู้เช่า ลูกจ้างของผู้เช่า ลูกจ้างของผู้เช่า บิรवारของผู้เช่า หรือผู้ได้รับอนุญาตให้เข้ามาในอาคาร E2 space หรือพื้นที่เช่าโดยผู้เช่า เสมือนว่าเป็นการกระทำการฝ่าฝืน ประมาทเลินเล่อ หรือเพิกเฉยละเลยของผู้เช่าเอง และจะรับผิดชอบให้ค่าเสียหายให้แก่ผู้ให้เช่าสำหรับค่าใช้จ่าย การเรียกร้อง การฟ้องร้อง หรือความรับผิดชอบที่มีต่อบุคคลที่สามที่เกี่ยวข้องกับเหตุดังกล่าว
- 7.12 ส่งมอบและซ่อมแซมพื้นที่เช่าให้แก่ผู้ให้เช่าในวันสิ้นสุดสัญญานี้หรือเมื่อมีการเลิกสัญญานี้ก่อนครบกำหนด ในสภาพสะอาดเรียบร้อย ได้รับการซ่อมแซมเป็นอย่างดี และให้อยู่ในสภาพที่สามารถนำออกให้เช่าต่อไปเป็นที่พอใจของผู้ให้เช่า (ยกเว้นการสึกหรนหรือชำรุดตามสภาพปกติ) ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้เช่าเอง
- 7.13 ผู้เช่ารับทราบว่าผู้ให้เช่าได้ทำประกันภัยสำหรับอาคารและพื้นที่เช่า ทั้งนี้ ผู้เช่าจะไม่ดำเนินการใด และ/หรือ ปล่อยให้เช่าพื้นที่เช่าจนกระทั่งการต่อข้อกำหนดและเงื่อนไขของการประกันภัยดังกล่าว ซึ่งอาจทำให้ผู้ให้เช่าจะต้องชำระเบี้ยประกันภัยสูงขึ้น หรือทำให้การประกันภัยสิ้นสุด

อย่างไรก็ดี ผู้เช่าจะต้องทำประกันภัยสำหรับการเช่าพื้นที่เช่า สินค้าหรือทรัพย์สินของผู้เช่าที่เก็บและติดตั้งไว้ในพื้นที่เช่า (หากมี) ตลอดจนการดำเนินการกิจการของผู้เช่าในพื้นที่เช่า ซึ่งจะต้องครอบคลุมการ



สัญญาเลขที่ แอลเอ 2022-08-01  
อ้างอิงสัญญาบริการเลขที่ เอสเอ 2022-08-01

หยุดชะงักของการประกอบธุรกิจและความรับผิดชอบต่อบุคคลภายนอก ตลอดระยะเวลาเช่าตามสัญญานี้ ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้เช่าเอง

- 7.14 ชำระค่าภาษีโรงเรือน ภาษีที่ดินและสิ่งปลูกสร้าง ภาษีป้าย (สำหรับป้ายใด ๆ ที่ติดตั้งโดยผู้เช่า) และเงินที่ได้มีการประเมินไม่ว่าจะเป็นการประเมินเฉพาะรายและประเมินโดยทั่วไปซึ่งอาจมีการเรียกเก็บหรือประเมินจากอาคารหรือพื้นที่เช่า นับตั้งแต่วันที่เริ่มต้นระยะเวลาเช่า และตลอดระยะเวลาเช่า
- 7.15 ไม่ให้หรือไม่อนุญาตให้บุคคลใดหักอาศัย ดำเนินธุรกิจ หรือให้บริการอื่นใด นอกเหนือจากการใช้พื้นที่เช่าเพื่อวัตถุประสงค์ในสัญญาฉบับนี้ภายในพื้นที่เช่า หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของโครงการ ตลอดจนไม่นำหรือไม่อนุญาตให้นำสัตว์เลี้ยงมาอยู่ในพื้นที่เช่าและโครงการ
- 7.16 ไม่ก่อให้เกิดหรืออนุญาตให้มีการก่อความวุ่นวาย รบกวน หรือการกระทำใด หรือสิ่งใด รวมทั้งก่อให้เกิดเสียงหรือกลิ่นอันไม่พึงประสงค์ภายในพื้นที่เช่า อันเป็นการรบกวนหรือสร้างความวุ่นวาย หรือก่อให้เกิดความเสียหาย หรือความวุ่นวายต่อผู้ให้เช่าหรือผู้เช่ารายอื่นในโครงการ
- 7.17 ไม่วางสิ่งของ หรือสินค้า ในลักษณะกีดขวาง หรือล้ำเข้าไปในพื้นที่ส่วนกลาง หรือนอกเขตพื้นที่เช่า

## ข้อ 8. สัญญาบริการ

- 8.1 ผู้เช่าจะเข้าทำสัญญาบริการกับผู้ให้เช่า หรือบุคคลอื่นใดที่ผู้ให้เช่ากำหนดในวันที่ทำสัญญาฉบับนี้ เพื่อให้การให้บริการที่เกี่ยวข้อง ตามที่นิยามไว้ในสัญญาบริการ ซึ่งผู้เช่าจะต้องเป็นผู้สัญญาภายใต้สัญญาบริการตลอดระยะเวลาเช่าภายใต้สัญญาฉบับนี้
- 8.2 ผู้เช่าตกลงจะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญาบริการอย่างเคร่งครัด ตลอดจนข้อบังคับ ข้อกำหนด ประกาศ กฎระเบียบในการใช้พื้นที่เช่าและทรัพย์สินส่วนกลางซึ่งจะได้ประกาศกำหนดเป็นครั้งคราว
- 8.3 ในกรณีที่ผู้เช่าผิดสัญญาบริการ หรือมีการเลิกสัญญาบริการ ให้ถือว่าผิดสัญญาเช่า หรือสัญญาเช่าฉบับนี้สิ้นสุดลงด้วย

## ข้อ 9. การโอนสิทธิการเช่าและการเช่าช่วง

ผู้เช่าไม่สามารถโอนสิทธิการเช่า หรือให้เช่าช่วงพื้นที่เช่าภายใต้สัญญาฉบับนี้ ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนให้แก่บุคคลภายนอกได้ เว้นแต่จะได้รับ ความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ให้เช่าจะต้องดำเนินการให้ผู้รับโอน





สิทธิการเช่า/ผู้เช่าช่วงเช่าทำสัญญาบริการฉบับใหม่ที่มีข้อกำหนดและเงื่อนไขเช่นเดียวกับสัญญาบริการกับผู้ให้บริการ

ทั้งนี้ การโอนสิทธิการเช่า หรือการให้เช่าช่วงพื้นที่เช่านั้น ผู้เช่าจะต้องปราศจากหนี้ค้างชำระ ภายในสัญญาฉบับนี้ สัญญาบริการ หรือหนี้ค้างชำระอื่นใด ๆ อันเกี่ยวข้องกับเช่าภายใต้สัญญาฉบับนี้ ที่มีต่อผู้ให้เช่า ผู้ที่ได้รับมอบหมายจากผู้ให้เช่า หรือบุคคลภายนอกอื่นใด และผู้เช่าจะต้องปฏิบัติตามข้อสัญญาที่เป็นสาระสำคัญของสัญญาฉบับนี้ ระเบียบ ประกาศ ข้อบังคับและกฎระเบียบของการใช้พื้นที่เช่าและทรัพย์สินส่วนกลางของโครงการ ซึ่งจะได้นำประกาศกำหนด

#### ข้อ 10. การเลิกสัญญา

- 10.1 สัญญาฉบับนี้สิ้นสุดลงเมื่อครบกำหนดระยะเวลาเช่าตามข้อ 3.1 และไม่มีภาระต่ออายุการเช่า
- 10.2 ในกรณีที่มีการเลิกสัญญาบริการ ให้สัญญาฉบับนี้สิ้นสุดลงด้วย และในกรณีที่สัญญาฉบับนี้สิ้นสุดลง ให้ถือว่าสัญญาบริการสิ้นสุดลงด้วยเช่นเดียวกัน
- 10.3 ในกรณีที่ผู้เช่าไม่ชำระค่าเช่าตามจำนวนและกำหนดเวลาที่กำหนดไว้ในสัญญาฉบับนี้ ผู้ให้เช่ามีสิทธิระงับหรือแจ้งให้ผู้ให้บริการระงับการให้บริการสาธารณูปโภคภายใต้สัญญาบริการในพื้นที่เช่าโดยทันที และมีหนังสือบอกกล่าวให้ผู้เช่าชำระค่าเช่าพร้อมดอกเบี้ยตามที่กำหนดไว้ในข้อ 4 ภายในระยะเวลาไม่น้อยกว่า 7 วัน นับแต่ผู้ให้เช่ามีหนังสือบอกกล่าวทวงถามดังกล่าว หากผู้เช่าไม่ชำระค่าเช่าภายในระยะเวลาที่กำหนดในหนังสือบอกกล่าวดังกล่าว ผู้ให้เช่ามีสิทธิเลิกสัญญาฉบับนี้ได้ทันทีโดยมีต้องบอกกล่าวผู้เช่าอีกครั้ง
- การบอกเลิกสัญญาตามข้อความข้างต้นนี้ ไม่จำกัดสิทธิผู้ให้เช่าในการเรียกร้องให้ผู้เช่าชำระค่าเช่าที่ค้างชำระพร้อมดอกเบี้ย ค่าบริการตามสัญญาบริการ และค่าเสียหายอื่น ๆ จากการไม่ชำระค่าเช่าดังกล่าวจากผู้เช่า
- 10.4 ในกรณีที่ผู้เช่าไม่สามารถเช่าใช้สอยพื้นที่เช่าตามวัตถุประสงค์ของการเช่าตามสัญญานี้ หรือ กรณีที่อาคารซึ่งเป็นพื้นที่เช่านั้น เสียหาย หรือสูญหายอย่างหนัก จนไม่เหลือสภาพที่ผู้เช่าจะสามารถดำเนินกิจการตามวัตถุประสงค์ของสัญญานี้ ภายในพื้นที่เช่าอีกต่อไปได้ ในกรณีนี้ผู้เช่ามีสิทธิบอกเลิกสัญญา โดยแจ้งการเลิกสัญญาอย่างน้อย 15 วัน นับแต่วันที่ผู้เช่าสามารถบอกเลิกสัญญาเช่าได้ เมื่อเลิกสัญญาเช่าแล้ว ผู้ให้เช่าจะคืนเงินประกันให้แก่ผู้เช่าภายใน 30 วัน นับแต่วันที่ผู้เช่าได้รับหนังสือบอกเลิกสัญญาเช่าจากผู้เช่า และผู้ให้เช่ามีสิทธิหักค่าเช่า และ/หรือ ค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่ค้างชำระจากเงินประกันดังกล่าว อย่างไรก็ตามผู้เช่าไม่มีสิทธิเรียกค่าเสียหายใด ๆ จากผู้ให้เช่าเนื่องจากการเลิกสัญญาดังกล่าว

- 10.5 เว้นแต่กรณีที่ได้กำหนดไว้ในข้อ 10.3 หรือ 10.4 หากผู้สัญญาฝ่ายใดกระทำผิดข้อกำหนดข้อหนึ่งข้อใดของสัญญานี้ หรือสัญญาบริการ (“**คู่สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญา**”) คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง (“**คู่สัญญาฝ่ายที่ไม่ได้ผิดสัญญา**”) อาจส่งหนังสือบอกกล่าวไปยังคู่สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญาเป็นหนังสือและกำหนดระยะเวลาให้ผู้สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญาทำการแก้ไขเยียวยาการผิดสัญญาดังกล่าวไม่น้อยกว่า 30 วัน หากคู่สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญาไม่ดำเนินการแก้ไขการผิดสัญญาดังกล่าวภายในระยะเวลาที่กำหนด คู่สัญญาฝ่ายที่ไม่ได้ผิดสัญญามีสิทธิเลิกสัญญาฉบับนี้ได้ทันทีโดยมีต้องบอกกล่าวคู่สัญญาฝ่ายที่ผิดสัญญาอีก

การบอกเลิกสัญญาตามข้อความข้างต้นนี้ ไม่จำกัดสิทธิผู้ให้เช่าในการเรียกร้องให้ผู้เช่าชำระค่าเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากการผิดสัญญา

- 10.6 เมื่อสัญญาฉบับนี้สิ้นสุดลงไม่ว่าด้วยกรณีใด ๆ ผู้เช่าจะต้องย้ายทรัพย์สินทั้งหลายออกจากพื้นที่เช่า ตลอดจนเรื่องอื่นสิ่งต่างเปลี่ยนแปลงต่อเดิม และทำให้พื้นที่เช่ากลับคืนสู่สภาพเดิม ในสภาพที่เป็นอยู่ ณ วันที่ทำสัญญานี้หรือวันที่ส่งมอบพื้นที่เช่าให้แก่ผู้เช่า (แล้วแต่กรณี) ตามดุลพินิจของผู้ให้เช่า

ในกรณีที่ผู้เช่าไม่ขนย้ายทรัพย์สิน และออกจากพื้นที่เช่าในวันที่สัญญาเช่าสิ้นสุด ผู้ให้เช่ามีสิทธิกลับเข้าครอบครอง พื้นที่เช่าโดยวิธีใดก็ได้ทันทีโดยไม่ต้องชำระค่าตอบแทนใด ๆ และไม่ต้องรับผิดชอบใด ๆ ทั้งในทางแพ่งและอาญาต่อผู้เช่า ตลอดจนระงับการให้บริการใด ๆ ตามสัญญาบริการทั้งหมด นอกจากนี้หากผู้เช่าไม่ดำเนินการขนย้ายทรัพย์สินทั้งหมดออกจากพื้นที่เช่า และ/หรือ ไม่ทำการรื้อถอนหรือทำให้พื้นที่เช่ากลับคืนสู่สภาพเดิม ผู้ให้เช่ามีสิทธิเข้าทำการรื้อถอน หรือ เข้าครอบครองสิ่งดัดแปลงต่อเดิมดังกล่าว และถือว่าทรัพย์สิน ตลอดจนสิ่งดัดแปลงต่อเดิมในพื้นที่เช่า ไม่ว่าจะได้รับความยินยอมล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ให้เช่า ตามที่กำหนดในข้อความก่อนหน้านี้นี้ หรือไม่ก็ตาม ตกเป็นของผู้ให้เช่าทันที ณ วันที่สิ้นสุดระยะเวลาเช่าตามสัญญา หรือวันสิ้นสุดสัญญานี้ (แล้วแต่กรณี) และผู้เช่าไม่มีสิทธิเรียกร้องค่าตอบแทนใดๆจากผู้ให้เช่าสำหรับทรัพย์สินดังกล่าว ในกรณีนี้ผู้ให้เช่ามีสิทธิขายหรือจำหน่ายทรัพย์สินดังกล่าวให้แก่บุคคลที่สาม ตามที่ผู้ให้เช่าเห็นสมควร และในกรณีที่ผู้ให้เช่าทำการรื้อถอนสิ่งดัดแปลงต่อเดิมดังกล่าว ผู้เช่าจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการรื้อถอนสิ่งดัดแปลงต่อเดิมดังกล่าว ตามที่ผู้ให้เช่ากำหนด

#### ข้อ 11. การบอกกล่าว

- 11.1 บรรดาหนังสือโต้ตอบหรือหนังสือบอกกล่าวทั้งหมดที่ส่งภายใต้สัญญาฉบับนี้โดยคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งไปยังคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งให้ถือว่าได้ส่ง ได้รับโดยถูกต้องและได้รับทราบเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ภายในเวลาที่ส่ง 3 (สาม) วันทำการ แล้วตามที่อยู่ที่ได้รับไว้ ถึงคู่สัญญาอย่างถูกต้อง ทางไปรษณีย์ลงทะเบียนโทรสาร หรือจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ ตามที่อยู่ดังต่อไปนี้

ผู้ให้เช่า: บริษัท ซีซี สเปซ จำกัด  
ที่อยู่: เลขที่ 1265 หมู่ 1 ถนนเทพารักษ์ ตำบลเทพารักษ์  
อำเภอเมืองสมุทรปราการ  
จังหวัดสมุทรปราการ

ผู้รับ: [REDACTED]  
โทรศัพท์: [REDACTED]  
โทรสาร: -  
จดหมายอิเล็กทรอนิกส์: [REDACTED]  
ผู้เช่า: ตามรายละเอียดใน เอกสารแนบท้าย 2 แบบท้ายสัญญานี้

หากผู้สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเปลี่ยนแปลงที่อยู่ หมายเลขโทรสาร ซีเมส หรือรายละเอียดในการติดต่อ โดยวิธีการอื่นใดตามที่ระบุข้างต้น จะต้องแจ้งการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรด้วย ไปรษณีย์ลงทะเบียน โทรสาร หรือซีเมสไปยังผู้สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งไม่น้อยกว่าเจ็ด (7) วันล่วงหน้า หากไม่ทำการแจ้งการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว ให้ถือว่า หนังสือโต้ตอบหรือหนังสือบอกกล่าวที่จัดส่งโดย ผู้สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไปยังผู้สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งโดยทางไปรษณีย์ลงทะเบียน โทรสาร ซีเมส หรือ วิธีการติดต่อทางอิเล็กทรอนิกส์อื่นใดไปยังที่อยู่ หมายเลขโทรสาร ซีเมส หรือเลขหมายสำหรับการติดต่ออื่นๆที่ได้ให้ไว้ล่าสุด ให้ถือว่าได้จัดส่ง ได้รับ และได้ปฏิบัติตามตามที่ระบุไว้นี้อย่างถูกต้องแล้ว

11.2 นอกจากการส่งหนังสือ หรือเอกสารโต้ตอบด้วยวิธีการที่กำหนดไว้ในข้อ 11.1 แล้ว ผู้สัญญาแต่ละฝ่าย อาจจัดส่งหนังสือหรือเอกสารโต้ตอบด้วยวิธีการดังต่อไปนี้ก็ได้

- (ก) ผู้เช่าอาจจัดส่งหนังสือหรือเอกสารโต้ตอบด้วยตนเอง (by hand) ไปยังสำนักงานของผู้ให้เช่า ที่ตั้งอยู่ในโครงการ โดยผู้ให้เช่า ผู้แทน ลูกจ้าง หรือบริวารของผู้ให้เช่าลงนามรับเอกสารนั้น หรือ
- (ข) ผู้ให้เช่าอาจจัดส่งหนังสือหรือเอกสารโต้ตอบด้วยตนเอง (by hand) ไปยังพื้นที่เช่า โดยผู้เช่า ผู้แทน ลูกจ้าง หรือบริวารของผู้เช่าลงนามรับเอกสารนั้น

การจัดส่งเอกสารด้วยวิธีการที่กำหนดไว้ในข้อ 11.2 นี้ ให้ถือว่าได้ส่ง ได้รับโดยถูกต้องและได้รับทราบ เป็นที่เรียบร้อยแล้วที่มีผู้ลงนามรับเอกสารดังกล่าว

## ข้อ 12. เบ็ดเตล็ด

12.1 การเพิ่มเติม การแก้ไข และการเปลี่ยนแปลง

การเพิ่มเติมและการแก้ไข หรือการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดใดๆในสัญญานี้ภายหลังจากที่ได้มีการลงนามในสัญญานี้แล้ว จะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร และลงนามโดยผู้สัญญาทั้งสองฝ่าย จึงจะมีผลบังคับใช้และผูกพันผู้สัญญาทั้งสองฝ่าย

12.2 ข้อตกลงเพิ่มเติม

นอกจากข้อตกลงและเงื่อนไขในสัญญานี้ ผู้สัญญาทั้งสองฝ่ายได้กำหนดข้อตกลงและเงื่อนไขที่แก้ไขเพิ่มเติมข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญานี้ตามที่ระบุในเอกสารแนบท้าย 5 ("ข้อตกลงเพิ่มเติม") ผู้สัญญาทั้งสองฝ่ายตกลงว่าข้อตกลงเพิ่มเติมนี้เป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้ และบรรดาข้อกำหนด และ/หรือเงื่อนไขของสัญญานี้ที่ขัดหรือแย้งกับข้อตกลงเพิ่มเติม ให้ข้อตกลงเพิ่มเติมมีผลบังคับ เว้นแต่ ผู้สัญญาทั้งสองฝ่ายจะตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรไว้เป็นอย่างอื่น

12.3 การละสิทธิ

ความล่าช้าหรือการละเว้นในส่วนของผู้สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งในการบังคับใช้สิทธิของตนต่อผู้สัญญาอีกฝ่ายตามสัญญานี้ ไม่ถือว่าเป็นการละสิทธิ หรือสิทธิอื่นใดที่ตนมีอยู่ตามสัญญานี้ หรือความล่าช้าหรือการละเว้นการกระทำใดๆ หรือการละสิทธิใดในคราวหนึ่งคราวใด จะไม่ถือว่าเป็นการยกเลิกหรือละสิทธิในเรื่องเช่นเดียวกันหรือสิทธิอื่นใดในคราวต่อไป

12.4 เอกสารแนบท้ายสัญญา

บรรดาเอกสารแนบท้ายและตารางแนบท้ายสัญญานี้ซึ่งอ้างอิงในสัญญานี้ ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้ที่มิอาจแยกจากกันได้

12.5 การมีผลสมบูรณ์ตามกฎหมาย

ในเวลาใดก็ตามหากข้อกำหนดหนึ่งข้อใดของสัญญานี้เป็นหรือกลายเป็นการไม่ชอบด้วยกฎหมาย ไม่มีผลสมบูรณ์ตามกฎหมาย หรือไม่มีผลใช้บังคับไม่ว่าด้วยประการใดๆก็ตาม ข้อกำหนดที่เหลือในสัญญานี้จะไม่ได้รับการกระทบหรือสิ้นสุดผลใช้บังคับแต่อย่างใด

12.6 เวลา

เวลาถือเป็นสาระสำคัญของสัญญานี้ ตามที่ได้มีการกำหนดไว้เป็น เวลา วัน หรือระยะเวลาใดก็ตามที่ระบุไว้สำหรับการปฏิบัติตามหน้าที่ภาระผูกพัน



12.7 คู่ฉบับ

สัญญานี้ควรมีการลงนามเป็นสอง (2) คู่ฉบับ ซึ่งมีข้อความถูกต้องตรงกัน และโดยคู่สัญญาลงนามฝ่าย  
ละฉบับซึ่งแต่ละฉบับถือเป็นต้นฉบับแต่เมื่อนำมารวมกันให้ถือเป็นสัญญาฉบับเดียวและเหมือนกัน

12.8 กฎหมายที่ใช้บังคับและเขตอำนาจศาล

สัญญานี้ให้ใช้บังคับ และตีความ ตามกฎหมายไทย

เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้ทำและทำใจเนื้อหาแห่งสัญญานี้โดยตลอดแล้ว จึงได้ลงนาม  
และตราประทับ (ถ้ามี) ไว้ต่อหน้าพยาน ในสัญญานี้ฉบับนี้และคู่ฉบับ ในวันที่ที่ระบุไว้ข้างต้น คู่สัญญาแต่ละฝ่ายต่างยึดถือ  
คู่ฉบับไว้ฝ่ายละ 1 ฉบับ

ผู้ให้เช่า  
บริษัท อีชี สเปซ จำกัด

ลงชื่อ .....



ลงชื่อ .....

พยาน

ผู้เช่า

ซีโนเบล อินเตอรัเนชั่นแนล บิโตรเลียม เซอร์วิส คอร์ปอเรชั่น

ลงชื่อ .....

ลงชื่อ .....

พยาน

เอกสารแนบท้าย 1  
สำเนาหนังสือรับรองบริษัทของผู้ให้เช่า

-ตามเอกสารหนังสือรับรองบริษัทแนบ

- ตามเอกสารรูปถ่ายพื้นที่ปัจจุบันแนบ

\_\_\_\_\_



เอกสารแนบท้าย 4  
รายละเอียดการเช่า

ข้อ 1 ระยะเวลาการเช่า

วันที่เริ่มต้นการเช่า 1 กันยายน 2565 วันที่สิ้นสุดการเช่า 31 สิงหาคม 2568

ข้อ 2 วันที่ผู้เช่ามีสิทธิเข้าไปเตรียมพื้นที่การเช่าได้

วันที่ 1 กันยายน 2565

ข้อ 3 ค่าเช่า

อัตราค่าเช่ารายเดือน เดือนละ บาท

ข้อ 4 กำหนดเวลาชำระเงินค่าเช่า

ชำระค่าเช่าล่วงหน้าเดือนแรกในวันที่ 16 กันยายน 2565

ชำระค่าเช่าล่วงหน้าสำหรับเดือนถัดไป ภายในวันที่ 10 ของแต่ละเดือน

\*ในกรณีที่วันถึงกำหนดชำระเป็นวันหยุดทำการของผู้ให้เช่า ให้ถือว่าค่าเช่าถึงกำหนดในวันทำการถัดไป

ข้อ 5 เงินประกัน

เงินประกันจำนวน บาท ผู้เช่าได้ชำระให้แก่ผู้ให้บริการในวันที่ทำสัญญานี้

เอกสารแนบท้าย 5  
ข้อตกลงเพิ่มเติม

1. แก้ไขข้อตกลง 7.14

ผู้ให้เช่าตกลงจะเป็นผู้ชำระค่าภาษีที่ดินและสิ่งปลูกสร้างแทนผู้เช่า ส่วนเงื่อนไขกับภาษีอื่นๆยังคงไว้ตามข้อตกลงเดิม

2. ผู้ให้เช่าจะส่งมอบใบแจ้งหนี้ค่าเช่าให้แก่ผู้เช่าภายในวันที่ 25 ของทุกเดือน หากผู้ให้เช่าไม่นำส่งเอกสารภายในกำหนดทางผู้เช่ามีสิทธิชำระค่าบริการ และ ค่าบริการสาธารณูปโภคค่าเช่าได้ 10 วันโดยไม่เสียค่าปรับดอกเบี้ย ในกรณีที่วันที่กำหนดเป็นวันหยุดทำการของผู้ให้เช่า ให้ถือว่าวันถึงกำหนดเป็นวันทำการถัดไป

**พื้นที่เก็บท่อ/วัสดุอุปกรณ์ (ระยะที่ 1)**  
**ตำบลเขาคันทรง อำเภอศรีราชา จังหวัดชลบุรี**





**MATERIALS AND EQUIPMENT STORAGE SERVICE AGREEMENT**

Contract No.: CPPSEA-TH-BSPPI-SC-2302-0010

Between

CPP-CPPB JOINT VENTURE

and

Pipe Coating (Thailand) Company Limited



This Materials and Equipment Storage Service Agreement (the "Agreement") is made and entered into on this **10 February, 2023** in **Bangkok, Thailand** by and between:

(1) **CPP-CPPB JOINT VENTURE**, a company incorporated and existing under the Laws of Thailand, with its head office located at 555 Rasa Tower, building 1, 16<sup>th</sup> floor, Phaholyothin Road, Chatujak, Bangkok 10900, represented by **Mr. Feng Chenggong** as its duly authorized representative (hereinafter referred to as "**CPP-JV**"), the party of the First Part; and

(2) **Pipe Coating (Thailand) Company Limited**, a company incorporated and existing under the Laws of Thailand, with its head office located at 725 S Metro Building, Unit 1002 Floor 10<sup>th</sup>, Sukhumvit Road, Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110, and its factory at 932 Moo 10 T. Khaokansong, A. Sriracha, Chonburi 20110, represented by **Mr. Jakra Ratanajarana** as its authorized director (hereinafter referred to as "**PCT**"), of the other part.

**WHEREAS**, PCT is the legal owner of coating mill business and has the authority to utilize the Land, Title Deed No. 66537, and PCT shall provide materials and equipment storage service for CPP-JV.

CPP-JV and PCT are collectively called the "**Parties**," and individually called the "**Party**".

**NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO AGREE AS FOLLOWS:**

**1. SERVICE SCOPE**

Based on mutual intention, PCT wishes to provide materials and equipment storage service for CPP-JV, including the yard and warehouse. CPP-JV can store construction equipment and excavate in the ground to store pipelines. In addition, PCT agrees that CPP-JV shall build construction works on the yard at its own expense including but not limited to cleaning, leveling, excavating, and filling, as well as building storage yard, and storing affiliated facilities as needed for its lawful business or commercial purpose.

**2. TERM AND DURATION**

The term of the service shall be a period of **24 months**, commencing from **16 February, 2023 to 16 February, 2025** (hereinafter referred to as the "**Term**"). CPP-JV has the priority right to renew the Agreement within 30 days before the termination of this Agreement, upon the same terms, and conditions. Prior to the renewal, price will be discussed and agreed upon by both parties. In terms of such renewal, the term will be mutually agreed upon between the parties from time to time, and CPP-JV reserves the right to notify PCT in writing. If CPP-JV intends to abandon renewal, CPP-JV should inform PCT within 30 days before the termination date. Additionally, PCT also reserves the right to abandon the renewal of the agreement by informing CPP-JV within 30 days prior to the termination.

**3. PAYMENT**

3.1 CPP-JV agrees to pay monthly service at the rate of **1,000,000 THB (one million Thai Baht)** **excluding VAT** for materials and equipment storage. The payment shall be made on a half-year and upfront basis and made to PCT within 30 days of receipt of the correct invoice from PCT, provided that PCT's invoice shall be timely submitted to CPP-JV no later than the 5<sup>th</sup> day of the payment month.



3.2 CPP-JV shall pay \_\_\_\_\_ per half-year to PCT, CPP-JV will pay VAT, and PCT shall be responsible for other taxes as required by law.

3.3 CPP-JV shall pay PCT every half-year within two years. After two years, if the service contract is renewed, CPP-JV shall pay PCT the service payment at the monthly rate outlined in Articles 2 and 3.1 until CPP-JV notifies PCT that they wish to terminate the agreement.

3.4 PCT is responsible for any stamp duty that needs to be paid on this agreement or any renewals thereof.

3.5 CPP-JV agrees to make payment to PCT at the domicile of PCT or PCT's bank account:

Bank name: Bangkok Bank (Public) Company Limited, Silom (0101) branch  
Account name: Pipe Coating (Thailand) Company Limited  
Account No.: 101-898183-5

#### 4. CPP-JV'S RIGHTS AND OBLIGATIONS:

Throughout the Term and/or throughout the period CPP-JV occupies the PCT yard and ware house, CPP-JV undertakes:

4.1 To use and occupy the yard and ware house for the purposes mentioned in Article 1.

4.2 CPP-JV shall be responsible for the water and electricity expenses incurred by CPP-JV in the yard, and the water and electricity charges shall be paid in accordance with the local standards. PCT shall be responsible for assisting CPP-JV in setting up the water, electricity supply system and garbage disposal at the site, and the cost of the labor and materials shall be borne by CPP-JV.

4.3 The construction works, house, cement floor, fence, and other facilities built in the yard by CPP-JV shall be built and owned solely by CPP-JV.

4.4 Under the consent of PCT, CPP-JV can make modifications in the yard such as posting notices and banners, making necessary marks, decorating office area and marking emergency point, etc.

4.5 Upon expiration or termination of this agreement, CPP-JV shall have the right of a period of at least thirty (30) days to remove, reserve and dispose of the property added to the yard, and returns the yard to PCT in the good and tenable condition, except otherwise to be agreed upon between the parties hereto.

4.6 CPP-JV shall allow PCT or his representative(s) to enter and inspect the yard during normal office hours, upon reasonable prior notice given to CPP-JV.

4.7 CPP-JV has the right to use the store house to store some materials, but will not remove, relocate or change the existing properties of the coating system and machines inside the store house or coating mill without PCT approval. If CPP-JV causes any damages, CPP-JV shall be liable accordingly.

4.8 CPP-JV shall conduct minor repairs occurred from normal use of the yard at CPP-JV's own expense.

4.9 CPP-JV shall arrange one crane to relocate PCT's container, and PCT shall deploy one representative for witness.

4.10 If the CPP-JV arranges for staff or workers who do not have Thai nationality to enter or work in the premises, he or she shall be granted or endorsed with legal work permission from the Thai authorities.

4.11 CPP-JV shall make all operations in the premise in accordance with Thai laws and regulations.



#### 5. PCT'S RIGHTS AND OBLIGATIONS:

Throughout the Term and/or throughout the period CPP-JV occupies the yard, PCT undertakes:

5.1 PCT shall have absolute ownership on the yard and provide materials and equipment storage service to CPP-JV. PCT shall keep CPP-JV free from the interference of any third party.

5.2 PCT shall support CPP-JV to get the access near DOH.

5.3 If the permit of drainage of water in the yard is required, PCT shall be responsible for applying from the relevant authority at its own cost. PCT shall allow CPP-JV to drain the water at the site to the ditch along west side and/or south side of the yard. Other incurring expenses that arise outside the application such as drawing design, calculation sheets, approval services and etc. shall be borne by CPP-JV.

5.4 PCT shall assist CPP-JV in installing wireless network at CPP-JV's cost.

5.5 PCT shall issue invoice no later than the 5<sup>th</sup> of the month during a payment cycle. If the delay is caused by PCT, CPP-JV shall not be responsible for such late payment.

5.6 PCT shall assist CPP-JV to resolve the problem incurred to the supply of water and electricity if such problem is not attributable to CPP-JV.

5.7 CPP-JV will build one car washing pool near the main road, and PCT shall provide the support.

5.8 PCT shall assist and provide support to CPP-JV if there is any problems or disputes related to the coating mill.

5.9 PCT reserves the right to use the factory or coating mill after getting approval from CPP-JV during the agreement term, as well as a part of the yard for its own use to ensure that PCT can complete its own coating project.

#### 6. TERMINATION AND DEFAULT

6.1 In the event that CPP-JV is in Default or violation of any provision in this agreement, PCT shall give to CPP-JV thirty (30) days written notice, and if such default or violation has not been cured or made good within the said thirty (30) days, PCT may forthwith terminate this agreement and demand or claim against CPP-JV for any amount outstanding including any and all damages whatsoever.

6.2 CPP-JV shall have the right to terminate this contract upon thirty (30) days prior written notice at any time before expiration of this agreement, and without payment of penalty, to terminate this service agreement.

#### 7. MISCELLANEOUS

7.1 This Agreement is prepared in English. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Thailand.

7.2 In case of any force majeure events, which cause PCT and/or CPP-JV failure to execute this Agreement, the Agreement can be terminated upon mutual consent of both parties.

7.3 The invalidity, in whole or in part, of any terms of this Agreement does not affect the validity of the remainder of the Agreement.



7.4 All appendixes and attachments shall be an integral part of this Agreement and has the same force as this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, this Agreement is made in 3 copies, each of which shall be deemed an original of this Agreement, and have the same binding effect. PCT shall retain 1 copy and CPP-JV shall retain 2 copies. The Parties have caused this Agreement to be duly executed by their authorized representatives/directors as of the date first above mentioned.

Agreed, for and on behalf of  
CPP-CPPB JOINT VENTURE

Signed:  
Name:  
Position:



Agreed, for and on behalf of  
Pipe Coating (Thailand) Company Limited

Signed:  
Name:  
Position:



试用水印



ผ.ศ.5 โยธิตกิตติงสารสง่า

เลขที่ 08256  
วันที่ 15 กุมภาพันธ์ 2566

เลขประจำตัว 0105556189907

เลขที่สาขา

ชื่อผู้ยื่นคำขอ: บจก. ไพป์ โกลด์ (ไทยแลนด์) จำกัด

ในฐานะ ผู้ยื่นคำขอ

ที่อยู่ : เลขที่เลขประจำตัว 10390201697 ชื่อสาขา: เขต เหนือ  
ห้องเลขที่ 2 ชั้นที่ 10  
หมู่บ้าน -  
เลขที่ 725 หมู่ที่ -  
ตำบล/แขวง - อำเภอ/เขต -  
ถนน สุขุมวิท แขวง/ตำบล คลองตันเหนือ  
เขต/อำเภอ วัฒนา จังหวัด กรุงเทพมหานคร

ผู้ถือตรา

เลขประจำตัวประชาชน 0953000467701 เลขที่สาขา  
ชื่อ บจก. ไพป์ โกลด์ (ไทยแลนด์) จำกัด

ใบนี้คือเอกสารแสดงเป็นหลักฐานการดำเนินการตามสัญญาซื้อขายสินค้าและบริการ  
หักภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% ดังนี้

	บาท	สต.
มูลค่าสุทธิ	4,800,000	00
ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม	4,800	00
รวมเงิน	4,804,800	00

จำนวนเงินเป็นตัวเลข (สี่พันแปดแสนบาทถ้วน)

ตามใบเสร็จ เลขที่ 003910

วันที่ 15 กุมภาพันธ์ 2566

เลขประจำตัว 0.ศ.4 คือ 02014390-25660015-1-000000000000

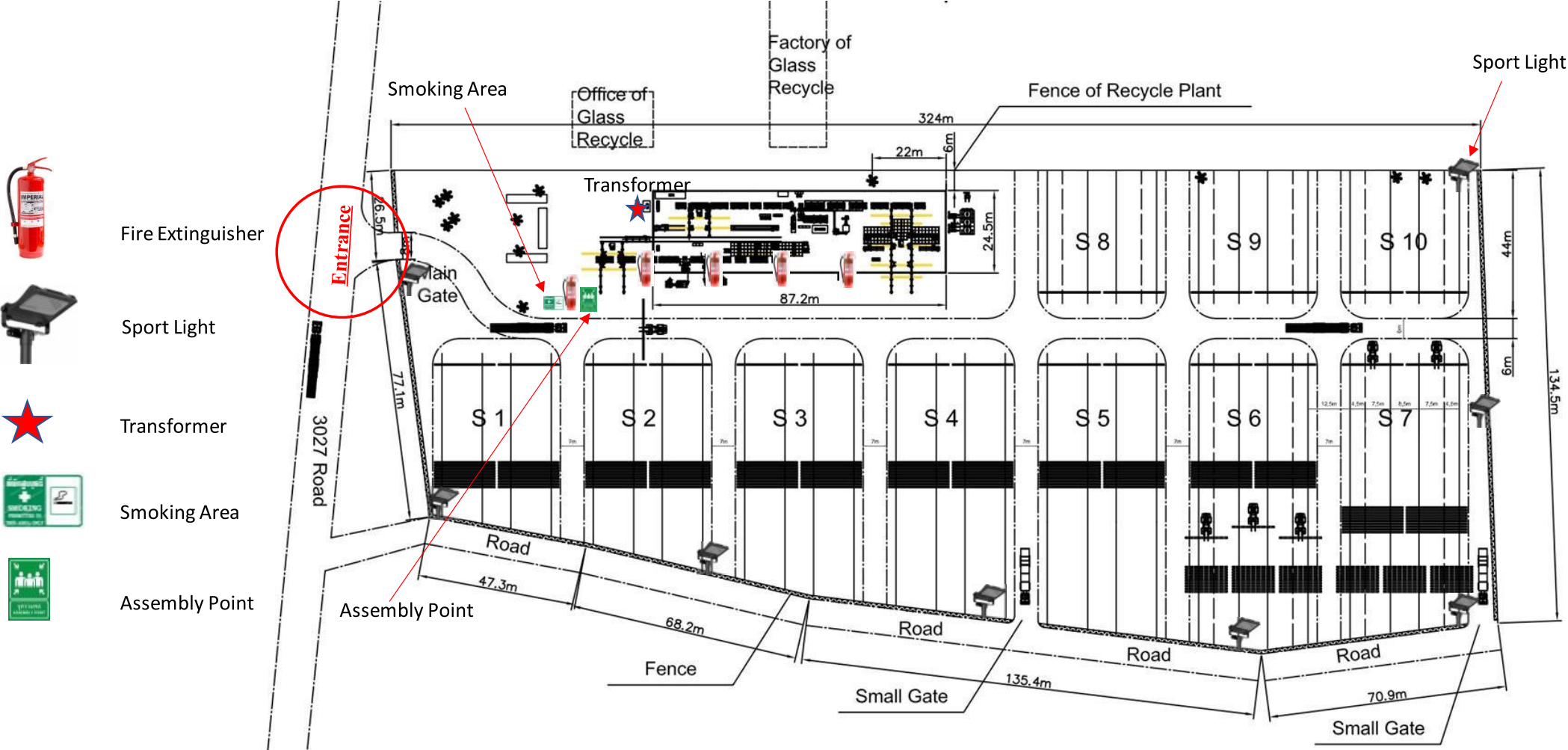
ผู้รับมอบอำนาจ

ใบนี้คือเอกสารแสดงเป็นหลักฐานการดำเนินการตามสัญญาซื้อขายสินค้าและบริการ  
หักภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% ดังนี้





# CPP-JV Stockyard Layout



พื้นที่เก็บท่อ/วัสดุอุปกรณ์ (ระยะที่ 2)  
ตำบลหนองเหียง อำเภอพนัสนิคม จังหวัดชลบุรี





## AGREEMENT FOR LEASE OF PLAIN LAND

This agreement (hereinafter referred to as the "Lease Agreement") is made on this **01 day of September 2022** by and between:

- Messrs:

[REDACTED], ID number [REDACTED]  
[REDACTED] Resident at: No.: 75 Soi Tientalae  
30, Bangkhuntien-chaytalae Rd. Thakam,  
Bangkhuntien, Bangkok. Reachable Contact  
Number [REDACTED]

[REDACTED] ID number [REDACTED]  
[REDACTED] Resident at: No.: 54 Soi Tientalae  
26 intersection 2, Bangkhuntien-chaytalae Rd.  
Thakam, Bangkhuntien, Bangkok. Reachable  
Contact Number [REDACTED]

[REDACTED] ID number [REDACTED]  
[REDACTED], Resident at: No.: 511 Pharam 3  
Rd. Bangpongpan, Yanawa, Bangkok.  
Reachable Contact Number [REDACTED]

(hereinafter collectively referred to as the  
"Lessor"), on the one part, represented by  
[REDACTED] ID No.: [REDACTED]  
[REDACTED] Resident at: 108/52 Moo14  
T.Bangrakpatana, Amphur Bangbuaotong,  
Nonthaburi (hereinafter referred to as the  
"Agent" or "Authorized Representative"),  
through Power of Attorney No.: dated **01 June  
2022**, cited by Notary Public of date **01 June  
2022**,

And

## สัญญาเช่าที่ดินเปล่า

สัญญา(ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่าสัญญาเช่า)  
ทำขึ้นเมื่อวันที่ 1 เดือนกันยายน ปี พ.ศ.2565

ระหว่าง

1. [REDACTED]  
บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ [REDACTED]  
[REDACTED] อยู่บ้านเลขที่ 75 ซอย เทียนทะเล 30,  
ถ.บางขุนเทียน-ชายทะเลท่าข้าม,  
กรุงเทพมหานคร หมายเลขโทรศัพท์ [REDACTED]

2. [REDACTED]  
บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ [REDACTED]  
35 1 อยู่บ้านเลขที่ 54 ซอย เทียนทะเล 26  
แยก 2 ถ.บางขุนเทียน-ชายทะเลท่าข้าม,  
กรุงเทพมหานคร หมายเลขโทรศัพท์ [REDACTED]

3. [REDACTED]  
บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ [REDACTED]  
[REDACTED] อยู่บ้านเลขที่ 511 ถ. พระราม 3,  
บางโพธิ์พวง, ย่านนาว่า, กรุงเทพมหานคร  
หมายเลขโทรศัพท์ [REDACTED]

(ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า  
"ผู้ให้เช่า") ฝ่ายหนึ่ง โดย [REDACTED]  
[REDACTED] บัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ [REDACTED]  
[REDACTED] อาศัยอยู่บ้านเลขที่ 108/52  
หมู่ที่ 14 ตำบล บางรักพัฒนา, อำเภอ  
บางบัวทอง, นนทบุรี ซึ่งเป็นผู้ได้รับมอบอำนาจ  
ตามหนังสือมอบอำนาจลงวันที่ 1 มิถุนายน  
2565  
โดยได้ลงลายมือชื่อรับรองเอกสารเมื่อวันที่ 1  
มิถุนายน 2565



- Sinopec international Petroleum  
Service Corporation, a company with  
registration ID No.:0100557000725  
with Ministry of Thai Commerce and  
its office located at; 555 Rasa Tower 1,  
11<sup>th</sup> Floor, Soi Phahonyothin 19,  
Phahonyothin Rd, Chatuchak,  
Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand  
(hereinafter referred to as the  
"Lessee"), on the other part.

Whereas, the Lessor desires to lease out and  
the Lessee desires to take on lease of Land  
No.: 42, Land No.: 43, and Land No.: 45  
under the Land Title Deeds Nos.: 30872,  
30873, and 30875 respectively, situated at:  
T.Nonghiang, Panusnikom, Chonburi. With an  
land space of 42 Rai from the total area 46 Rai  
3 Ngan 95 Var<sup>2</sup> (Hereinafter referred to as the  
"Premises").

### 1. The Leased Premises

In consideration of the payment of the  
rental and the Lessee's covenants  
hereinafter contained, the Lessor  
hereby leases to the Lessee and the  
Lessee hereby accepts to lease from the  
Lessor the Premises.

### 2. Lease Term

The term of this Lease Agreement shall  
be for a period of 36 months  
commencing from the 01<sup>st</sup> day of  
September 2022 and expiring on the  
31<sup>st</sup> day of August 2025.

กับ

ซีโนเปค อินเตอร์เนชั่นแนล ปีโตรเลียม เซอร์วิส  
คอร์ปอเรชั่น ตั้งอยู่เลขที่ 555 Rasa Tower 1,  
11<sup>th</sup> Floor, Soi Phahonyothin 19,  
Phahonyothin Rd, Chatuchak, Chatuchak,  
Bangkok 10900,  
Thailand.(ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ผู้เช่า")  
อีกฝ่ายหนึ่ง

ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าที่ดินโฉนดเลขที่ 30872, 30873, and 30875 เลขที่ดิน 42, 43 และ 45 ซึ่งตั้งอยู่ที่ ตำบล หนองเตือง อำเภอนนทบุรี จังหวัดนนทบุรี เนื้อที่ 46 ไร่ 3 งาน 95 ตารางวา รวม 3 โฉนด (ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "สถานที่")

### 1. ทรัพย์สินที่เช่า

1.ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าที่ดินโฉนดเลขที่ 30872, 30873, and 30875 เลขที่ดิน 42, 43 และ 45 ซึ่งตั้งอยู่ที่ ตำบล หนองเตือง อำเภอนนทบุรี จังหวัดนนทบุรี เนื้อที่ 46 ไร่ 3 งาน 95 ตารางวา รวม 3 โฉนด (ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "สถานที่")

### 2. เงื่อนไขการเช่า

ผู้ให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าที่ดินโฉนดเลขที่ 30872, 30873, and 30875 เลขที่ดิน 42, 43 และ 45 ซึ่งตั้งอยู่ที่ ตำบล หนองเตือง อำเภอนนทบุรี จังหวัดนนทบุรี เนื้อที่ 46 ไร่ 3 งาน 95 ตารางวา รวม 3 โฉนด (ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "สถานที่")

### 3. อัตราค่าเช่า

3.1 อัตราค่าเช่าเดือนละ



<b>3. Rental and Payment</b>	
3.1. The monthly rental shall be	
3.2. The Lessee shall pay such payment on the 10 <sup>th</sup> day of each quarter to Lessor by Cheque at Lessee's counter.	3.2 ผู้เช่าตกลงจะจ่ายค่าเช่าให้แก่ผู้ให้เช่าล่วงหน้าเป็นราย 3 เดือน โดยชำระค่าเช่าภายในวันที่ 10 ของแต่ละ 3 เดือน เป็นต้นไปจนครบอายุสัญญาโดยจะจ่ายเป็นเช็ค
3.3. The Authorized Representative shall collect the Cheque mentioned in the Article 3.2 above.	3.3 ผู้รับมอบอำนาจจะมารับเช็คตามที่ระบุไว้ในข้อ 3.2
3.4. The Lessor confirms and promise that the Lessee's relevant obligation of payment shall cease after the Authorized Representative collects the Cheque on the 10 <sup>th</sup> day of each quarter.	3.4 ผู้ให้เช่ายืนยัน และ สัญญาว่าการจ่ายเงินค่าเช่าตรงกันกับสัญญาเมื่อผู้มีอำนาจได้มารับเช็คค่าเช่าในวันที่ 10 ของทุกเดือน
<b>4. Security Deposit</b>	
4.1. The deposit, which has been paid to Lessor by the Lessee under the lease agreement, no.: SIPSC-5TP1-LC-0002 dated 01 <sup>st</sup> September 2017, shall be valid and used for this Lease Agreement and such deposit shall not bear interest. This sum shall be held by the Lessor throughout the term of the Lease Agreement as security for any damage or loss the Lessor may suffer by the breach or non-performance or non-observance of any of the covenants on the part of the Lessee herein contained. The deposit sum shall be returned to the Lessee within 30 days after	4.1 ผู้เช่าตกลงวางเงินมัดจำให้แก่ผู้ให้เช่าภายใต้สัญญาเช่าเลขที่ SIPSC-5TP1-LC-0002 ลงวันที่ 01 กันยายน 2560 โดยเงินมัดจำนี้จะไม่ดอกเบี้ย เงินมัดจำตามจำนวนดังกล่าวผู้ให้เช่าจะถือไว้ดามเงื่อนไขในสัญญาเพื่อเป็นหลักประกันความเสียหาย และ สูญหายแก่ทรัพย์สินซึ่งผู้เช่าอาจจะไม่ปฏิบัติตามข้อสัญญาที่ระบุไว้ เงินมัดจำตามจำนวนดังกล่าวต้องคืนให้แก่ผู้เช่าภายใน 30 วันนับตั้งแต่หมดสัญญาเช่า หรือ ยกเลิกการเช่าก่อนกำหนดหลังจากหักเงินค่าเสียหายอันอาจเกิดขึ้น เงินมัดจำนี้ไม่สามารถใช้แทนค่าเช่าได้และไม่สามารถจ่ายเป็นค่าเช่ารายเดือนได้ตามที่ระบุไว้ในสัญญาเช่า

	the expiration of the Lease Agreement or early termination and after deduction of such sum or sums, if any, as may then be due to the Lessor. This deposit cannot be substituted as prepaid rental nor be used by the Lessee as an excuse not to pay the monthly rental as stipulated in this Lease Agreement.	
4.2. In the event that the Lessee, for any reason, vacate the Leased Premises, without prior notice to the Lessor, or terminate the Lease Agreement before elapse of Twelve (12) Months of the term indicated in this Lease Agreement, the Lessor shall have the right to forfeit the security deposit in its entirety.		4.2 ในกรณี หรือ เหตุผลใดๆ ที่ผู้เช่ามีความประสงค์จะออกจาก หรือ ยกเลิกสัญญาเช่าล่วงหน้าก่อน 12 เดือนโดยไม่บอกกล่าว ผู้ให้เช่ามีสิทธิ์ที่จะริบเงินมัดจำดังกล่าวที่ระบุไว้ในสัญญา
4.3. Should the Lessee fail to reconfirm the expiration of this Lease Agreement in accordance with the provisions hereof, the Lessor shall not be responsible for any delay in refunding the security deposit, and in such event, the Lessee shall be responsible for any costs and expenses incurred in connection with the late transfer of the security deposit which has to be made after the Lessee vacates the Leased Premises.		4.3 หากผู้เช่าเพิกเฉยในการบอกกล่าววันครบกำหนดการเช่าที่ระบุไว้ในสัญญาเช่า ผู้ให้เช่าไม่ต้องรับผิดชอบต่อความล่าช้าในการเรียกเงินมัดจำคืน ผู้เช่าจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบสำหรับค่าใช้จ่ายในการคืนเงินมัดจำดังกล่าวล่าช้าหลังจากผู้เช่าได้ออกจากพื้นที่เช่า
<b>5. Lessee's Covenants</b>		
5.1. The Lessee shall use the Leased Premises for the purposes of carrying out its businesses concerning gas pipeline installation.		5.1 ผู้เช่าตกลงว่าจะใช้ที่ดินที่เช่าเพื่อธุรกิจเกี่ยวกับการวางท่อก๊าซธรรมชาติเท่านั้น
		5.2 ผู้เช่าจะต้องรักษาสถานที่เช่าให้อยู่ในสภาพที่ดีและเหมาะสมอยู่เสมอ

<p>5.2. The Lessee shall, at all times, maintain and keep the Leased Premises and properties comprising the Leased Premises in good and sanitary conditions.</p> <p>5.3. The Lessee shall permit the Lessor or its Authorized Representative to inspect the Leased Premises at all reasonable times and upon prior notice.</p> <p>5.4. The Lessee confirms that only the Lessee, its employees, agents, subcontractors and suppliers shall use the Premises and the Lessee shall not sublease all or a part of the Leased Premises nor assign this Lease Agreement to any other person.</p> <p>5.5. The Lessee shall not, and shall ensure that its employees, agents, subcontractors and suppliers who may use the Leased Premises shall not cause any damage to the Leased Premises and any properties or building in which the Leased Premises are located at.</p> <p>5.6. The Lessee warrants that it shall not use the Leased Premises for any activities contrary to the laws of Kingdom of Thailand.</p> <p>5.7. The Lessee shall, during the Lease Term, pay all utility charges / bills such as electricity, water, telephone, and any optional services required by the Lessee such as high speed internet, etc., in connection with the use of the Leased Premises at its actual</p>	<p>5.3 ผู้เช่าจะต้องอำนวยความสะดวกให้แก่ผู้ให้เช่าหรือตัวแทนผู้ให้เช่าเข้าตรวจตราทรัพย์สินที่เช่าได้ตลอดเวลา โดยไม่จำเป็นต้องบอกล่วงหน้า</p> <p>5.4 การโอนสิทธิการเช่า หรือนำทรัพย์สินที่เช่าไปให้บุคคลอื่นเช่าช่วงไม่ว่าจะทั้งหมดหรือแต่บางส่วนไม่ได้ เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากผู้ให้เช่าเป็นลายลักษณ์อักษร</p> <p>5.5 ผู้เช่าจะต้องมั่นใจว่า พนักงาน, ผู้รับจ้างช่วง, ผู้ขายสินค้า และบุคคลากรที่ได้รับอนุญาตจากผู้ให้เช่าให้ใช้พื้นที่เช่าจะต้องไม่ทำความเสียหายให้แก่พื้นที่เช่า</p> <p>5.6 ผู้เช่าจะต้องรับประกันว่าจะไม่ใช้พื้นที่เช่าในการทำธุรกิจที่ผิดกฎหมายแห่งราชอาณาจักรไทย</p> <p>5.7 ในระหว่างการเช่าพื้นที่ ผู้เช่าจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายสาธารณูปโภคเช่น ค่าไฟฟ้า, ค่าประปา, ค่าโทรศัพท์ และ อื่นๆ ค่าอินเตอร์เน็ต ฯลฯ ตามความเป็นจริงโดยค่าใช้จ่ายของผู้เช่าเอง</p>
---	---

<p>cost and per the service providers' rates.</p> <p>5.8. In case of the expiration of the Lease Agreement or early termination thereof, joint inspection of the Leased Premises by the Lessor and the Lessee shall take place at least seven days in advance, and upon the expiration of the term hereof or early termination thereof, the Lessee shall promptly surrender the possession of the Leased Premises and immediately leave the Leased Premises.</p> <p>5.9. After the expiration of the Lease Agreement, the Lessee shall remove main facilities of Lessee out of the Leased Premise and pay the Lessor the compensation, which is equal to the amount of two monthly rental fee, to replace of the restoration of the Leased Premise.</p> <p>After the Lessor has received such compensation, the Lessor shall have no right to ask for any more compensation from the Lessee about the restoration or other matters.</p> <p><b>6. Lessor's Covenants</b></p> <p>6.1. The Lessor warrants and guarantees that he / she is the sole owner of the Leased Premises and has the right, without any restrictions, to lease the Leased Premises. It is specifically understood and</p>	<p>5.8 ในกรณี หรือ เหตุผลใดๆ ที่ผู้เช่ามีความประสงค์จะออกจาก หรือ ยกเลิกสัญญาเช่าล่วงหน้า ผู้เช่า และ ผู้ให้เช่าจะร่วมกันตรวจสอบที่ดินที่เช่าร่วมกันโดยจะต้องบอกกล่าวล่วงหน้า 7 วัน และ หลังจากตรวจสอบแล้วเห็นว่าสภาพปกติผู้เช่าจะต้องออกจากพื้นที่โดยทันที</p> <p>5.9 ผู้เช่าตกลงว่าเมื่อสัญญาสิ้นสุดลงหรือยกเลิกสัญญาก่อนสิ้นสุดผู้เช่าจะต้องรื้อถอนอาคาร หรือสิ่งปลูกสร้างทั้งหลายออกไปจากทรัพย์สินที่เช่า และปรับสภาพที่เช่าให้เรียบร้อยดังเดิม และจะต้องจ่ายค่าชดเชยให้แก่ผู้ให้เช่าจำนวน 2 เดือนเพื่อใช้จ่ายในการปรับปรุงพื้นที่หลังการเช่าสิ้นสุด</p> <p>หลังจากที่ผู้ให้เช่าได้รับเงินค่าชดเชยดังกล่าวแล้ว ผู้ให้เช่าไม่มีสิทธิ์เรียกร้องค่าชดเชยจากผู้เช่าอีกไม่ว่ากรณีใดๆ</p> <p><b>6. ข้อตกลงของผู้ให้เช่า</b></p> <p>6.1 ผู้ให้เช่ารับประกันว่าผู้ให้เช่าเป็นเจ้าของที่ดินที่ให้เช่าแต่เพียงผู้เดียว และมีสิทธิโดยไม่มีข้อโต้แย้งที่จะให้เช่าที่ดิน และเป็นที่เข้าใจว่าในการปล่อยเช่าที่ดินดังกล่าวผู้ให้เช่าได้บอกกล่าวให้แก่ผู้เกี่ยวข้อง และ ผู้ที่จะมีการซื้อขายที่ดินดังกล่าวในข้อตกลงการให้เช่าที่ดินเพื่อเป็นข้อจำกัด, เงื่อนไข และ</p>
--	--





	agreed that the Lessor will fully inform any persons to whom he / she may propose to sell or trade the Leased Premises, of the terms of this Lease Agreement and that any sale made will be subject to the limitations, conditions and restrictions of this Lease Agreement.	จำกัดในการเช่าที่ดินดังกล่าว
6.2.	The Lessor shall pay all land taxes as well as any other form of tax levied against the Leased Premises or against the Lessor.	6.2 ผู้ให้เช่าตกลงเป็นผู้ชำระค่าภาษีที่ดิน และภาษีที่เกี่ยวข้องกับการเช่าที่ดิน
6.3.	Wear and tear caused by normal usage and/or any other damages which are not due to the fault of the Lessee will be replaced / repaired by the Lessor, at no cost to the Lessee, within 2 days after written notice by Lessee of any such damage.	6.3 ความสึกหรอ, ความเสียหายจากการใช้งานอย่างปกติซึ่งไม่ได้เกิดจากความผิดพลาดของผู้เช่าจะต้องซ่อมแซม, จัดเปลี่ยนโดยไม่มีค่าใช้จ่ายจากผู้เช่า ซึ่งจะแจ้งให้ผู้ให้เช่าทราบก่อนล่วงหน้า 2 วัน
6.4.	The Lessor shall assist Lessee obtaining the permission for electrical, water and road etc. from the relevant authorities.	6.4 ผู้ให้เช่าจะช่วยเหลือผู้เช่าในการขออนุญาตสำหรับการขอใช้ไฟฟ้า, น้ำ, ถนน และอื่นๆ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
<b>7. Termination</b>		<b>7. การยกเลิกสัญญา</b>
7.1.	This Lease Agreement shall remain in force for the term provided herein. At least <b>thirty (30) days</b> prior to the expiration of this Lease Agreement; the Lessee shall inform the Lessor in writing whether the Lessee wishes to renew the term of this Lease Agreement or to confirm the expiration. Consideration for renewal shall be made by the Lessor on the same terms	7.1 ในกรณีที่ผู้เช่าประสงค์จะเช่าที่ดินที่เช่าก่อนครบกำหนดอายุสัญญาเช่า ผู้เช่าจะต้องบอกกล่าวสัญญาเช่าก่อนครบกำหนดระยะเวลาการเช่าตามข้อ 2 ให้แก่ผู้ให้เช่าล่วงหน้าให้ผู้ให้เช่าทราบไม่น้อยกว่า 30 วันโดยข้อตกลงไม่มีการเปลี่ยนแปลง และเช่นกันเมื่อผู้ให้เช่ายินยอมการหมดสัญญา ผู้ให้เช่าจะต้องบอกกล่าวสัญญาเช่าก่อนครบกำหนดระยะเวลาการเช่าตามข้อ 2 ให้แก่ผู้เช่าล่วงหน้าทราบไม่น้อยกว่า 7 วันก่อนที่ผู้เช่าจะออกจากพื้นที่



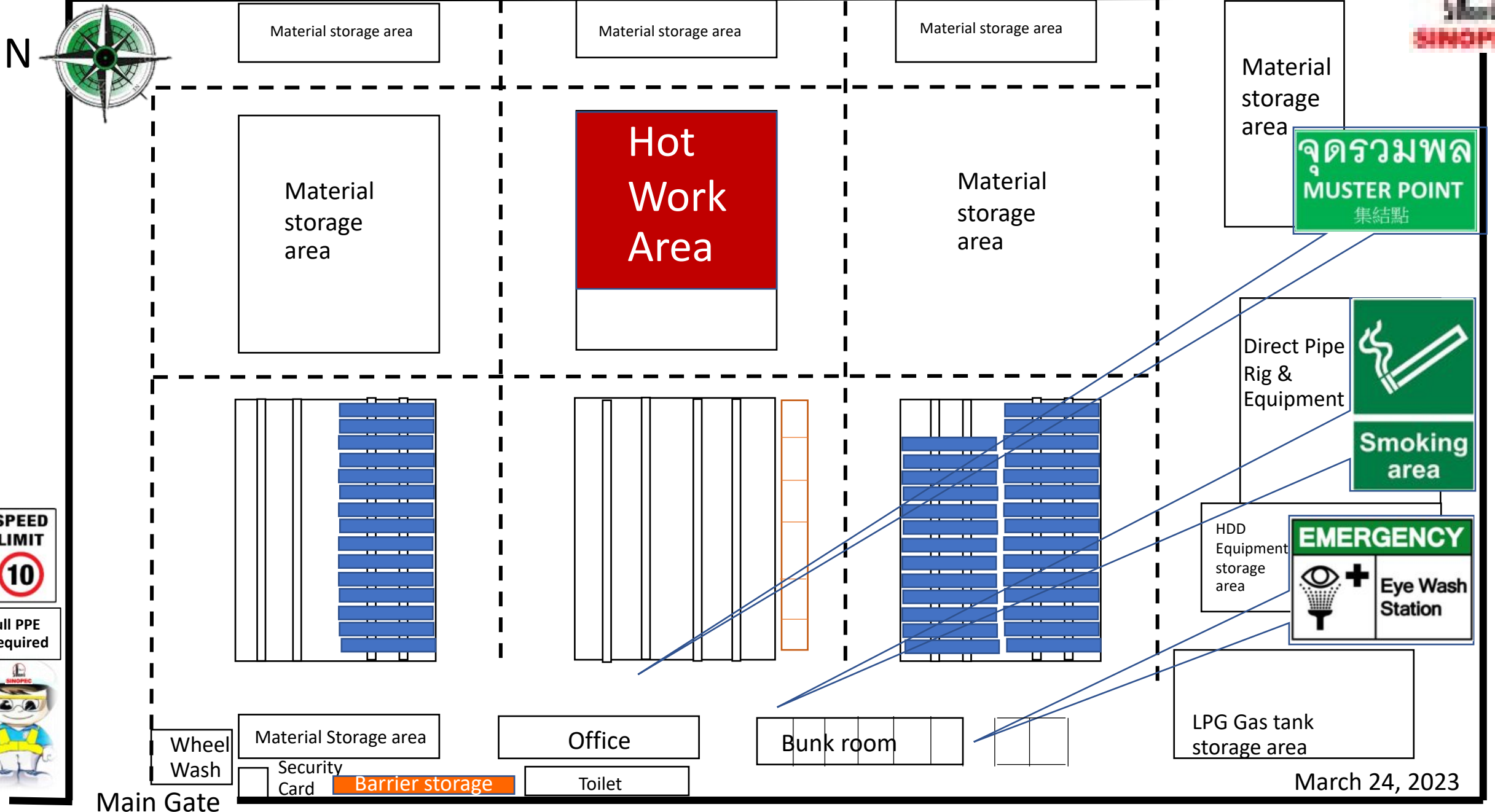
	and conditions as of this Lease Agreement or a more favorable one to the interest of the Lessee.	
	In the case that the Lessee confirms the expiration of the Lease Agreement, the Lessee shall give a notice to the Lessor reconfirming such expiration of at least <b>seven (7) days</b> prior to the date on which the Lessee will vacate the Leased Premises.	
7.2.	If and whenever during the said term of Lease Agreement the payment of rentals or any part thereof shall be in arrears and unpaid for <b>fourteen (14) days</b> after the due date, or if and whenever there shall be any breach or non-performance or non-observance of any of the covenants on the part of the Lessee herein contained, or if the Lessee becomes bankrupt, the Lessor shall give "written notice" to Lessee, describing the nature of the breach on the part of the Lessee, and should Lessee fail to remove the cause of the breach by Lessee as so notified by Lessor in writing within <b>seven (7) working days</b> following such "written notice", then Lessor shall have the right to terminate this Lease Agreement with immediate effect.	7.2 หากในระหว่างสัญญาเช่ามีการค้างชำระค่าเช่าและผู้เช่าผิดสัญญา, ไม่ทำตามข้อตกลงไม่ชำระค่าเช่าตามข้อ 3 ภายใน 14 วัน และผู้เช่าล้มละลาย ผู้ให้เช่าจะบอกกล่าวเป็นหนังสือให้ผู้เช่าทราบล่วงหน้า 7 วัน หากผู้เช่าละเลย ผู้ให้เช่าสามารถยกเลิกสัญญาโดยมีผลทันที
7.3.	Upon the occurrence of fire, earthquake, or other disasters, should all or part of the Leased Premises is damaged or	7.3 หากมีเหตุการณ์ ไฟไหม้, แผ่นดินไหว และเหตุร้ายแรงจากธรรมชาติ โดยมีใช้ความผิดของผู้เช่า เป็นเหตุให้เกิดความเสียหาย และไม่สามารถใช้พื้นที่เช่าได้ ตามกฎหมาย และ





<p>destroyed which is not course from Lessee to the extent that the Leased Premises may not be used physically or pursuant to law or any other governmental regulations, this Lease Agreement shall become null and void and therefore deemed terminated without any liability on the part of any party hereto to the other.</p>	<p>ข้อกำหนดของรัฐบาล สัญญาจะเป็นโมฆะ และสิ้นสุด และ ยกเลิกโดยการยินยอมทั้งสองฝ่าย</p>
<p><b>8. Applicable Law</b></p> <p>This Lease Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Kingdom of Thailand.</p>	<p><b>8. การบังคับใช้กฎหมาย</b></p> <p>สัญญาเช่าที่ดินจะครอบคลุมและตั้งอยู่ภายใต้กฎหมายแห่งราชอาณาจักรไทย</p>
<p><b>9. Other</b></p> <p>If this Lease Agreement in English has had any conflict with the this Lease Agreement in Thai, the this Lease Agreement in English shall be have precedence.</p>	<p><b>9 อื่นๆ</b></p> <p>ในสัญญานี้ฉบับนี้ หากมีข้อขัดแย้งภายใต้สัญญานี้ในภาษาไทยต้องนำข้อความสัญญาภาษาอังกฤษมาลำดับความสำคัญด้วย</p>
<p>In Witness Whereof the parties hereto, have read and understood this Lease Agreement and affixed their signatures and seals (if applicable) to this agreement as of the day, month and year first mentioned above.</p>	<p>สัญญานี้ได้ทำขึ้นไว้สองฉบับมีข้อความตรงกัน ผู้ให้เช่าและผู้เช่าได้อ่านข้อความในสัญญานี้เข้าใจดีแล้ว จึงลงชื่อไว้เป็นหลักฐานต่อหน้าพยาน และ ต่างได้เก็บไว้เป็นหลักฐานฝ่ายละหนึ่งฉบับ</p>

Lessor:	<div>( [REDACTED] ) Authorized Representative</div>	Lessee:	<div>Sinopec International Petroleum Service Corporation [REDACTED] ( [REDACTED] ) Title: Project Director</div>
Witness:	[REDACTED]	Witness:	[REDACTED]



## ภาคผนวก ค-4

ตัวอย่างเอกสารการเช่าพื้นที่ทั้งโคลนโซเดียมเบนทอไนต์  
และพื้นที่กำจัดเศษวัชพืช





พื้นที่ทิ้งโซเดียมเบนทอไนต์



## สัญญาเช่าที่ดิน

สัญญาฉบับนี้ทำที่ ม. โยนบวรวิจิตร ๓๗/๒ จ.ลพ.

วันที่ 22 พฤษภาคม 2566

โดย บริษัท ไทยพลาสติกค้ำขาย จำกัด เลขนิติบุคคล ๐115529001326 มีนายชื่อ จ.วิ ผู้มีอำนาจทำการแทนโดยชอบด้วยกฎหมาย ที่อยู่ 333-334 หมู่ที่ 4 ตำบล บ้านคลองสวน อำเภอ พระสมุทรเจดีย์ จังหวัดสมุทรปราการ

ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ผู้ให้เช่า" ฝ่ายหนึ่ง กับ บริษัท เอยูเอ็ม คอนซัลแตนท์ จำกัด (AUM CONSULTANTS CO., LTD.) ที่อยู่ 1/643 ซ.รามคำแหง 190/2 แขวงมีนบุรี เขตมีนบุรี กรุงเทพมหานคร 10240 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ผู้เช่า" อีกฝ่ายหนึ่ง โดยมีข้อตกลงดังต่อไปนี้

ข้อ 1. ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าที่ดินและผู้เช่าตกลงเช่าที่ดินเพื่อใช้ที่ดินโคลนเบนโทไนท์ (ดินโคลนที่ใช้ในงานเจาะท่อลอด) ที่เกิดจากการก่อสร้าง โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้ รายละเอียดดังนี้

ที่ดินซึ่งเป็นกรรมสิทธิ์ของ บริษัท ไทยพลาสติกค้ำขาย จำกัด ตามโฉนดที่ดินเลขที่ [REDACTED] เลขที่ดิน 292 ตำบล บางพลีใหญ่ อำเภอ บางพลี จังหวัด สมุทรปราการ [REDACTED] 5 ไร่ 2 งาน 37 ตารางวา โดยพื้นที่ที่ทางบริษัท เอยูเอ็ม คอนซัลแตนท์ จำกัด ตกลงเช่าเป็นจำนวน 5-2-37 ไร่ ตามเอกสารแนบท้าย ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ที่ดินที่เช่า" เพื่อใช้ที่ดินโคลนเบนโทไนท์ ที่เกิดจากการก่อสร้าง โครงการระบบท่อส่งก๊าซธรรมชาติบนบกจากบางปะกงไปโรงไฟฟ้าพระนครใต้

ข้อ 2. สัญญาเช่านี้กำหนดระยะเวลา ... 7 ... เดือน เริ่มตั้งแต่วันที่ 1 มิ.ย. - 31 ธ.ค. 2566 โดยผู้เช่าตกลงยินยอมจ่ายค่าเช่าโดยเหมาจ่ายให้แก่ผู้ให้เช่าในราคา [REDACTED] บาท ([REDACTED]) โดยผู้ให้เช่าได้รับค่าเช่าแล้วตั้งแต่วันที่เริ่มทำสัญญาฉบับนี้

ข้อ 3. ผู้ให้เช่าต้องส่งมอบทรัพย์สินซึ่งขำนั้นในสภาพที่เหมาะสมแก่การใช้ประโยชน์ในพื้นที่เช่า หากผู้เช่าไม่สามารถเข้าครอบครองและใช้ประโยชน์ดังกล่าวได้ไม่ว่าด้วยเหตุผลใด ๆ นับตั้งแต่วันที่เริ่มสัญญาผู้เช่ามีสิทธิบอกเลิกสัญญา

ข้อ 4. ผู้เช่าจะดำเนินการปรับคันดินรอบแปลงที่ดิน เพื่อจัดเตรียมพื้นที่สำหรับจัดเก็บดิน โคลนเบนโทไนท์ที่เกิดจากการก่อสร้าง

ข้อ 5. ผู้ให้เช่ายินยอมให้หักภาษี ณ ที่จ่ายในอัตราร้อยละ 5

/ข้อ 6. ผู้เช่า...

ข้อ 6. ผู้เช่าจะต้องไม่ใช้ที่ดินเพื่อการอย่างอื่นนอกจากวัตถุประสงค์การเช่า ตามที่ระบุไว้ในข้อ 1 เว้นแต่จะได้รับwrittenยินยอมจากผู้ให้เช่าก่อน

ข้อ 7. ผู้เช่าจะต้องไม่โอนสิทธิการเช่าหรือนำที่ดินที่เช่าไปให้บุคคลอื่นเช่าช่วงไม่ว่าทั้งหมดหรือแค่บางส่วน เว้นแต่จะได้รับwrittenยินยอมจากผู้ให้เช่า

ข้อ 8. ผู้ให้เช่าไม่ต้องรับผิดชอบในกรณีที่เกิดความเสียหายอย่างใด ๆ แก่บุคคลภายนอกอันเกิดจากการปฏิบัติงานของเครื่องจักร หรือการกระทำใด ๆ ของผู้เช่าหรือบริวารของผู้เช่า

ข้อ 9. คู่สัญญาฝ่ายใดคิดสัญญาข้อใดข้อหนึ่ง คู่สัญญาอีกฝ่ายมีสิทธิบอกกล่าวเป็นหนังสือให้ผู้สัญญาฝ่ายนั้นปฏิบัติให้ถูกต้องตามสัญญา หากคู่สัญญาฝ่ายนั้นไม่ปฏิบัติตามให้ถูกต้อง คู่สัญญาอีกฝ่ายมีสิทธิบอกเลิกสัญญา

ข้อ 10. บรรดาข้อบอกกล่าวหรือการให้ความยินยอมใด ๆ ตามสัญญานี้ ต้องทำเป็นหนังสือเท่านั้น

สัญญานี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญาโดยละเอียดตลอดแล้ว จึงลงลายมือชื่อไว้ต่อหน้าพยาน และคู่สัญญาค้างเก็บไว้คนละหนึ่งฉบับ

ข้อ 1



ผู้ให้เช่า

ข้อ 2

ผู้เช่า

นายจำเป็น ดวงจร ตำแหน่ง กรรมการผู้จัดการหรือตัวแทนที่ได้รับมอบหมาย

ข้อ 3

พยาน

ข้อ 4

พยาน

หมายเหตุ : เอกสารแนบท้ายสัญญา (เงินรับรองสำเนาทุกฉบับ)

1. สำเนาโฉนดที่ดินและแผนผังการใช้พื้นที่
2. สำเนาบัตรประชาชน และทะเบียนบ้านผู้ให้เช่า
3. สำเนาหนังสือรับรองบริษัท และบัตรประชาชน คมีอำนาจลงนาม ของผู้เช่า







The Mines Owner, Processor & Exporter  
Bentonite Powder, Hydrated Lime, Fuller's Earth,  
Diatomaceous Earth, Calcite Powder, Soap Stone  
Importers - Xanthan Gum, Drill Pipe, HDD Equipments

M. +91 98282 42222, +91 98290 23457 Ph.: +91 291 2705774 Fax: +91 291 2714621 E-mail: trisul.ig@yahoo.com Web: www.trishulindustries.in

Version 2.0  
Published: 11.09.18

## MATERIAL SAFETY DATA SHEET

**PRODUCT: TRI MUD-100**  
**GRADE: API SEC -09**

### 1. IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/PREPARATION

Product Name: Bentonite Powder  
Commercial Product Name: TRI MUD-100

Company Name: TRISHUL INDUSTRIES  
F-398, MIA, 2<sup>nd</sup> Phase  
Basni, Jodhpur - 342005, Rajasthan

### 2. COMPOSITION/INFORMATION ON IDENTIFICATION

Chemical nature: Sodium Bentonite  
SiO<sub>2</sub> - 43 - 63  
Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> - 11 - 21  
Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> - 12 - 25  
CaO - 0 - 4  
MgO - 1 - 4  
Na<sub>2</sub>O - 0 - 2  
K<sub>2</sub>O - 0 - 2  
Note: Chemical composition may vary as per availability of raw material.

### 3. HEALTH HAZARD IDENTIFICATION

**Acute Effect** : Primary route (s) of entry: Inhalation or Swallowed  
: Unlikely to cause any significant hazards  
**Eye** : May cause mechanical irritation if exposed to large amount of dust.  
**Skin** : May cause irritation.  
**Inhaled** : The dust is mildly irritating to the respiratory system tract & may damage lung if exposure is repeated or prolonged.

**Chronic Effect:** Long term inhalation of dust above the TLC TWA exposure limit and may cause delayed lung injury, which may result in pneumoconiosis and/or positive chest x-ray.



(11m)

Postal Address: "PADAMPRIYA" Near Mudit Mansion, Behind Teej Kunj, Pal Link Road, JODHPUR(Raj.)-342008  
Jodhpur Factory: F-398, IInd Phase, Basni, Jodhpur (Raj.)- 342005, Barmer Factory : G-204, RIICO, Barmer (Raj.)- 344001



The Mines Owner, Processor & Exporter  
Bentonite Powder, Hydrated Lime, Fuller's Earth,  
Diatomaceous Earth, Calcite Powder, Soap Stone  
Importers - Xanthan Gum, Drill Pipe, HDD Equipments

M. +91 98282 42222, +91 98290 23457 Ph.: +91 291 2705774 Fax: +91 291 2714621 E-mail: trisul.ig@yahoo.com Web: www.trishulindustries.in

### 4. FIRST AID MEASURES

**For Skin** : If skin contact occurs remove contaminated Clothing and wash before reuse.  
Wash contaminated skin with plenty of soap & Water.  
Apply Moisturizer to avoid Dryness and seek medical help if redness and irritation develops.  
**For Eyes** : Irrigate with copious quantities of water for 15 minute. If irritation still develops, seek medical advice.  
**For Ingestion** : It is a non-toxic product.  
**For Inhalation** : Move the causality to fresh air and perform artificial in case breathing has stopped, also get medical attention if required.

### 5. FIRE FIGHTING MEASURES:

**Firefighting procedures:** Non-combustible, product will not burn. Use appropriate extinguishing media to extinguish Combustible material stored nearby, this product is **Not** a Fire or Explosion Hazard, **NO** Special fire fighting required.  
**Precaution:** Not Applicable.  
**Protective Equipment for fire-fighting:** Avoid the formation of dust clouds

### 6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES:

**Flammable:** Non-Flammable, source of ignition not Applicable.  
**Reactivity:** Stability, stable in ambient condition.  
**Incompatible:** Bentonite clay is an inert Non- metallic clay contamination.  
**Cleaning Methods:** Use clean material as per plans and Dispose Contaminated Material through mechanical means and dispose according to the regulations.

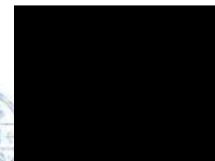
### 7. HANDLING:

**Handling:** No special handling care is advised.  
**Technical measures/Precautions:** No special precaution required.

### 8. STORAGE AND TRANSPORTATION :-

**Transport:** Avoid breakage of bagged material or spills of bulk Material. Use dustless system for handling, storage and clean up so that airborne dust does not exceed.  
**Storage:** Bulk product can be stored in silo without problems if reasonably dry conditions are provided. Paper bags have to be stored in a sheltered place.

**Engineering Control Measures :** None.



(11m)

Postal Address: "PADAMPRIYA" Near Mudit Mansion, Behind Teej Kunj, Pal Link Road, JODHPUR(Raj.)-342008  
Jodhpur Factory: F-398, IInd Phase, Basni, Jodhpur (Raj.)- 342005, Barmer Factory : G-204, RIICO, Barmer (Raj.)- 344001



The Mines Owner, Processor & Exporter  
Bentonite Powder, Hydrated Lime, Fuller's Earth,  
Diatomaceous Earth, Calcite Powder, Soap Stone  
Importers - Xanthan Gum, Drill Pipe, HDD Equipments

M.: +91 98282 42222, +91 98290 23457 Ph.: +91 291 2705774 Fax: +91 291 2714621 E-mail: trisul ti@yahoo.com Web: www.trishulindustries.in

## 9. PHYSICAL CHEMICAL PROPERTIES:

Product	: Bentonite Powder.
Other Name	: Not Applicable
UN Number	: Not Applicable.
Dangerous Goods Class	: Not Applicable.
Hazchem Code	: Not Applicable.
Poisons Code	: Not Applicable.
Use	: Use in Foundry Grade.
Specific Gravity	: 2.45 to 2.55
Vapor Pressure (Air=1)	: Not Applicable.
Flash Point (OC)	: Not Applicable.
Vapor Density	: Not Applicable.
Flammability Limits	: % in Air.
Hardness (MOH's Scale)	: 1 to 2.
Heavier/ lighter than air	: Heavier.
Evaporation order	: Creain.
Formula	: Three layer Aluminosilicate.
PH	: 9 to 10.5
Viscosity @600 RPM	: 30 Cps min.
Yield Point	: 3 Max
Filter Loss	: 15.0 MI Max.
Residue Greater Than 75 Microns	: 4% Max
Moisture	: 10% Max.

## 10. STABILITY AND REACTIVITY:

Stability & Reactivity: Stable in ambient condition. Incompatibility.

## 11. TOXICOLOGICAL INFORMATION:

Non Toxic.

## 12. ECOLOGICAL INFORMATION:

Ecological Control: Ventilation: General: Local exhaust ventilation as necessary to control any air contamination, to within their TLV's in the use of this product.

## 13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

Spills and disposals: Contain spillage and scoop up or vacuum. Do not use a cleaning method that will generate dust. Dispose of in a convenient and logical manner. Wear protective gear in and Eye contamination.



(Handwritten signature)

Postal Address: "PADAMPRIYA" Near Mudit Mansion, Behind Teej Kunj, Pal Link Road, JODHPUR(Raj.)-342008  
Jodhpur Factory: F-398, IInd Phase, Basni, Jodhpur (Raj.)- 342005, Barmer Factory : G-204, RIICO, Barmer (Raj.)- 344001



The Mines Owner, Processor & Exporter  
Bentonite Powder, Hydrated Lime, Fuller's Earth,  
Diatomaceous Earth, Calcite Powder, Soap Stone  
Importers - Xanthan Gum, Drill Pipe, HDD Equipments

M.: +91 98282 42222, +91 98290 23457 Ph.: +91 291 2705774 Fax: +91 291 2714621 E-mail: trisul ti@yahoo.com Web: www.trishulindustries.in

## 14. TRANSPORT INFORMATION

DOT: - Not regulated as dangerous goods.

IATA: - Not regulated as dangerous goods.

IMDG: - Not regulated as dangerous goods.

Transport in bulk according to not available, As Per Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code

## 15. REGULATORY INFORMATION

US federal regulations CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4):-Not listed.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1050):- Not listed.

IATA: - Not Regulated

Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986 (SARA) Hazard categories Immediate Hazard -  
No Delayed Hazard -No Fire Hazard -No Pressure Hazard -No Reactivity Hazard -No SARA 302  
Extremely hazardous substance

No SARA 311/312 Hazardous chemical No SARA 313 (TRI reporting):- Not regulated.

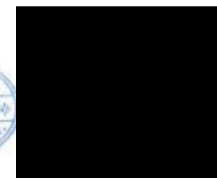
Other federal regulations Clean Air Act (CAA)

Section 112 Hazardous Air Pollutants (HAPs) List:-Not regulated.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r).

## 16. OTHER INFORMATION

While the information contained herein is correct to the best of our knowledge, Trishul Industries herein disclaims any warranties as to the accuracy of the same. Recommendation or suggestions are made without guarantee or representations as to the results, as the condition of use are beyond our control. All material are sold subject to Trishul Industries standard Terms and Conditions of Sale and conditions that buyer shall make his own tests to determine the suitability of product for the buyer's purpose. No statement contained herein shall be constructed as a recommendation to infringe and patent. If this MSDS is more than 2 year old, enquire if any revisions have been made prior to its use.



(Handwritten signature)

Postal Address: "PADAMPRIYA" Near Mudit Mansion, Behind Teej Kunj, Pal Link Road, JODHPUR(Raj.)-342008  
Jodhpur Factory: F-398, IInd Phase, Basni, Jodhpur (Raj.)- 342005, Barmer Factory : G-204, RIICO, Barmer (Raj.)- 344001





Version 1.0  
Published: 11.09.2017

## Material Safety Data Sheet

### Product: TIXOBENT® HD

#### 1. Chemical Product and Company Identification

Commercial Product Name: TIXOBENT® HD  
CAS #: 1302-78-9 EC #: 215-108-5

Company: Siam Industrial Minerals Co., Ltd.  
333/47 Soi Project TIF6 Moo 6 Bangpla,  
Bangplee, Samutprakarn 10540, Thailand

#### 2. Composition, information on ingredients

Chemical nature: Activated sodium bentonite, modified  
SiO<sub>2</sub> - 45 - 65  
Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> - 10 - 20  
Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> - 12 - 25  
CaO - 0 - 5  
MgO - 1 - 5  
Na<sub>2</sub>O - 0 - 2  
H<sub>2</sub>O - 0 - 2  
Notes: Analysis may vary with clay source and is quoted as % dry weight

Usage: Bentonite has a variety of uses. It can be used as a rheology modifier, binding agent, adsorbent, filler and other i.e for applications like foundry, iron ore agglomeration, drilling, construction - civil engineering, filtration (i.e oil, wine, beer), pharmaceutical & cosmetics, cat litter, food and feed additives in human and animal nutrition.



Version 1.0  
Published: 11.09.2017

#### 3. Hazards identification

This product may contain small amounts of respirable crystalline silica. Inhalation of silica dust may cause lung cancer. May cause mechanical irritation to eyes. May be mildly irritating if inhaled.

Skin Irritation, Category 3: mild skin irritation

Eyes Irritation, Category 2B: mild irritant

Aspiration Hazard - Category 2: presumed to be harmful to human health

Avoid inhalation or exceeding occupational limit value

Acute toxicity Category 5 - > 5000 mg/kg The product has not been tested in animal experiments. The toxicological data has been taken from products of similar composition

#### 4. First Aid Measures

First Aid-Eyes: Wash eyes with large amounts of water or normal saline solution. If irritation or redness develops, seek medical attention.

First Aid-Skin: Apply common skin moisturizers to relieve dryness. Irritations are uncommon, however, if irritation or redness develops, seek medical attention. Broken skin can be cleansed with mild soap and water.

First Aid-Ingestion: Considered to be relatively non-toxic due to non-absorption.

First Aid-Inhalation: Remove from exposure to fresh air. If breathing has stopped, perform artificial respiration and get medical attention immediately. Keep person warm and at rest. Treat symptomatically and supportively.

Emergency Eye Wash: When there is a possibility that an employee's eyes may be exposed to bulk quantities or high concentrations of airborne dust of this substance, the employer should provide an eye wash fountain within the immediate work area for emergency.

#### 5. Fire Fighting Measures

Extinguishing Media: Not readily combustible. Select extinguishing agent appropriate to other materials involved. Special Hazards of Product: No specific measures necessary.

Protective Equipment for Fire-fighting: Avoid the formation of dust clouds.

#### 6. Accidental Release Measures

Personal precautions: No special precautions required.

Environmental precautions: None.

Methods for cleaning up: Take up clean material and use as planned. Take up contaminated material by mechanical means, fill into clean containers and dispose according to regulations.





พื้นที่ทั้งกำจัดวัชพืช



